1 Cent.

Chicago, Donnerstag, den 3. Januar 1895. — 5 Uhr:Ausgabe.

Telegraphische Depeschen.

(Geltefert bon ber "United Breg".)

Rongreß.

Bafhington, D. C., 3. Jan. Beute Bormittag gingen bie Rongrefferien Bu Enbe, und beibe Saufer traten wie-Sie werben jett ber ausammen. wohl ununterbrochen bis jum Mittag bes 4. Marg Sigungen haben. Benn bas vorgestedte Programm wirklich ausgeführt wirb, fo wird eine Maffe Gesehmacherei in Die 51 Arbeitstage jufammengebrängt werben, welche bor ber Auflösung bes 53. Rongreffes noch berbleiben. In biefer Boche wird nichts bon besonderer Bedeutung mehr erledigt merben, und man erwartet, baß ber Senat bon Freitag bis gum Mon= tag feine Sitzung abhält.

Bafhington, D. C., 3. Jan. Der Prafibent überfandte heute bem Genat einen vollständigen amtlichen Bericht über die Bluefields=Ungelegenheit nebft bein gangen betreffenden Schriftwech= fel. Das gange Dotument umfaßt 600 Geiten und bilbet einen im Gangen fehr gunftigen Musmeis für bie Bun= begregierung in ber Erlebigung biefer Frage, welche unferer Regierung feit etwa einem halben Jahrhundert gu

Washington, D. C., 3. Jan. Das Abgeordnetenhaus ging heute bald in Gesammtausschuß=Sigung über und berieth die Rourantgeld Borlage weiter, unter bem Borfit bon Richardson (Dem.) von Tenneffee. Blad (Dem.) bon Georgia, ein Mitglieb bes Bantund Rorantgelb-Musichuffes, fprach augunften ber Borlage. Saugen (Rep.) bon Wisconfin befampfte bie Borlage, mahrend McCreary (Dem.) bon Ren= tuch fie unterftükte.

Gine lange Reihe Regierungsbotu= mente ging bem Sause zu und murbe in der üblichen Beife an Musichuffe

Im Senat begann wieber bie Stan= gegen die Gintommenfteuer. Quan (Rep.) von Benniplvanien brach= te ein Umenbement gur bringlichen Rachtragsberwilligungs=Borlage ein, wonach alle Bestimmungen betreffs ber Gintommenfteuer geftrichen, und neben= bei auch in ber Zollvorlage Zollfäte auf Roh-Wolle festgefest werden fol-

Der Senat erörterte wieber eine Maen'sche Resolution beeiner Untersuchung ber Genats=

Bene Ernennungen.

Wafhington, D. C., 3. Jan. Präfibent Cleveland hat bem Senat neuer= bings u. A. folgende Ernennungen qu=

Berbert Wolcott Bowen von New Port, zum Generalkonful in Barcelona,

Unbrew J. Patterson bon Tenneffee, jum Generaltonful in Demarara, Bri-

Oberft G. Norman Lieber, gum Ge= neral=Richteranwalt ber Urmee, mit bem Rang eines Brigabegenerals; B. B. Stradlen, gum Ginmande=

rungstommiffar in San Francisco. Bom Jelde der Arbeit.

homestead, Ba., 3. Jan. In einer ber Carnegie'schen Nabriten hatten bie regularen Ungeftellten bie Urbeit niebergelegt, weniger wegen ber Lohn= Berabsehung, als wegen ber Ginftel= lung einer Angahl Ungarn. Später hatte ber Superintenbent Schwab eine Besprechung mit ben Leuten, benen er für ben Reft ber Woche bestimmte Lohne garantirte. Daraufhin fehrte bie Tag=Schicht gur Arbeit guriid. unb man erwartet, bag bie Racht-Schicht basselbe thun werde. Db noch andere Departements ber hiefigen Carnegie= ichen Unlagen bon biefen Mighelligfeis ten betroffen werben, bleibt abzumar=

Die fdwindfüchtige Gold-Referve.

Washington, D. C., 3. Jan. 3m Schagamt wird offiziell erflart, baß gegenwättig bie Golb-Referve bes Schahamtes, wenn man alle bis Donnerftag Mittag erfolgten Gold=Ub= schlüsse in Berechnung ziehe, noch \$83,-744,445 betrage.

Dampfernadrichten.

Mngefommen Rem Dorf: Dresben bon Bremen. Liverpool: Britannic bon New York. Rotterbam: Beenbam bon New Dort.

Mbgegangen: Rew Dorf: Pennland nach Untwetven; Majestic nach Liverpool; New Port nach Southampton; Hispania nach hamburg; Ems nach Bremen.

Liberpool: Teutonic nach New York. Southampton: Elbe, von Bremen nach New York.

hamburg: Glavonia, von Stettin w. nach New York. Genua: Fulba nach Reto Dort.

Der Ruftenbampfer "Initrahull", welcher von Glasgow nach Limeric, Brland, bestimmt war, ift feit fechs Tagen überfällig, und man glaubt, baß berfelbe mahrend ber fürglichen Sturme mit feiner jangen, aus 26 Merfonen Seftehenben Bemannung untergegangen ift.

28ctterbericht.

Für bie nächften 18 Stunden folgendes Wetter in Illinois: Dertlicher Schneefall am Tag und am Abend; ein wenig falter beute Abend ober Binnenfeen- Anfalle.

Detroit, 3. Jan. Das hiefige Wet= terbureau beröffentlicht eine Bufam= menftellung ber Unfalle und Berlufte auf unferen Binnenfeen im Jahre 1894, foweit folche burch bie Witterung verursacht wurden. Die Bahl ber auf ben großen Geen berungludten Schiffen betrug 112, und die Bahl ber um= gefommenen Menichen68. Bon ben Schiffen waren 43 bollftanbig verloren, und ber baraus erwachsene Finanzber= luft belief fich auf \$643,243. Bei ben anderen entstand ein Tinanzverluft bon \$349,787; zusammen also \$992,787. Branbe jowie Schiffsqufammenftoge find in biefen Unfallen nicht mit ein= beariffen.

Muf bem Suronfee berungludten 18 Schiffe, und 9 Menichen famen ba= bei um; 3 biefer Schiffe waren bollig perloren.

Muf bem Michigansee verungliidten 62 Fahrzeuge, wovon 25 ganz verloren waren. 40 Menschen tamen babei um. 7 Schiffe verungludten auf bem Superiorfee, wobon 4 gang berioren waren; nur Gin Menich fam bei bie= fen Unfällen um's Leben.

Auf bem Griefee maren 15 Schiffs= Unfalle gu bergeichnen; nur eines bie= fer 15 Schiffe ging gang gugrunbe,unb Gin Menich tam babei um.

Muf bem Ontariofee verunglaten 4 Schiffe, babon 3 bollig berloren maren; 7 Menichen tamen babei um's

Auf bem St. Clairfee und bem De troitfluß tamen 8 Menfchen bet 4 Schiffs-Unfallen um's Leben; 2 ber Schiffe waren bollig verloren. Enblich ereigneten fich auf bem Soofluß 2 Schiffsunfalle, indeg ohne Menschen= verluft; eines ber Schiffe mar völlig

Der größte Berluft an Leben und Eigenthum mabrend irgend eines ein= gelnen Sturmes murbe burch ben befannten Sturm bom 18. Mai berur facht, borwiegend auf bem Michigan= Damals gab es im Gangen 6 Schiffsunfalle, und 25 Menschen fa= men babei um's Leben.

Berfaffate Rafrungsmittel.

amerikanische Konsul in Annaberg, Sachsen, hat bem Staatsbepartement über bas Ergebniß einer Untersuchung Bericht erstattet, welche bon ber Gefellschaft gur Berhulung ber Mah= rungsmittel-Berfälfchung in Sachfen geführt wurbe. Bon 715 Proben, welche ber Chemifer ber Gefellichaft einer Unalpfe unterwarf, zeigten 128 bermerfliche Berfälschungen. Unter 9 untersuchten Broben getrodneten amerifanischen Obstes murben 8 als ber= werflich befunden. Diefe Früchte maren auf Zintplatten geborrt worden und enthielten baber schädliche Stoffe Siefem Metall. 3m berfloffenen Jahr ift ber Bertauf biefer Obstforten berboten worden.

Bitronenol enthielt nur einen unbebeutenden Bestandtheil bes wirklichen Deles; bas llebrige beftand aus fonfti= gen Bufagen und Alfohol. . Butter, befonbers bie bon öfterreichifden Sand= lern, mar vielfach gefälscht. Sattungen Würfte enthielten lebende Schmarogerthierchen. Gine Sorte Raf= fee war mit thierischem Muswurf ge= fälicht. Dlivenol enthielt gar nichts bon' Dliben. Und fo meiter!

Brand. Opfer. Springfielb, D., 3. Jan. Die Palastwohnung bes Fabritanten und Mil= lionars B. P. Maft wurde gegen 4 Uhr Morgens burch eine Feuersbrunft bollftanbig gerftort, - gerabe gum 70. Geburtstage Mafts und gum 45. Jahrestage feiner Bermählung! Gin großer Theil ber Möbel murbe geret= tet. Das Gebäude hatte mit Zubehör \$200,000 gefostet. Frau Maft, welthe unwohl war und nicht schlafen fonnte, war bie erfte, bie bas Feuer entbedte, bas um biefe Beit aber icon weite Fortschritte gemacht hatte. Frl. Elifabeth Maft rettete mit fnapper Roth ihr Leben. Der Befammtverluft wird auf \$225,000 geschätt, und bie Berficherung ift nur eine theilweife.

Bereitefter Manftranb.

Charbon, D., 3. 3an. Bu früher Morgenftunge machten Ginbrecher ei= nen Bersuch, Die "First National Bant" bahier auszurauben. Aber bas Geräusch, welches bie, jebenfalls noch wenig erfahrenen Raubgefellen berurfachten, wedte bie Infaffen bes gangen Blods, und bie Räuber mur= ben verscheucht. Es murben Schuffe gewechselt, inbeg wurde Riemand ber= lett. Die Räuber rannten auf einen Schlitten gu, beftiegen benfelben und fuhren haftig babon. Gelb hatten fie gar feines erbeutet.

Freche Mauber!

Cincinnati, 3. Jan. 3mei Manner brengen Nachmittags um 2 Uhr in bas Boftamt, ichlugen ben Raffirer nieber, erbeuteten etwa \$1000 und entfamen.

Musland.

Gin Raifer deftorirt den andern.

London, 3. Jan. Gine Depefche aus Yotohama, Japan, melbet, baß ber Raifer (Mitado) bon Japan bem beut-ichen Raifer Wilhelm ben japanifchen Chrifanthemum-Groforben verliehen habe, und zwar in Anerkennung ausgezeichneten Militar- und Marine-Racht. Am Freitag fcon und fälter; Ausbilbung, welche bie Japaner burch bie Binbe werben zu nordwestlichen. beutsche Offiziere erhalten hatten.

Drenfus wird degradirt.

Paris, 3. Jan. Der Sauptmann 21: bert Drenfus, welcher befanntlich jungft wegen Bertaufs vonRegierungsgeheim= niffen an auswärtige Agenten gu le= benslänglicher Festungshaft und De= grabirung berurtheilt wurde, wirb, nachbem nunmehr auch ber militärische Revisionsrath bas Urtheil bestätigt hat, übermorgen in aller Form feiner mili= tarischen Titel= und Rang-Muszeich= nungen entfleibet werben und bann bie Festungshaft antreten.

Blache an Gingeborenen. Paris, 3. Jan. Der "Courier bu Congo" veröffentlicht eine offizielle De= pesche aus Mobbane (im Kongolande). worin mitgeheilt ift, bie Gingeborenen hätten unlängst einen Borpoften ber Belgier am oberen Dubanqui angegrif= en und zwei weiße sowie fünf singale= ifche Solbaten getöbtet. Mus Rache hierfiir machte balb barauf eine belai= iche Streitmacht einen Angriff auf Die Eingeborenen, töbtete etwa 100 berfel= ben und machte ihr Dorf bem Erdbo=

Biene Ausweisungen. Paris, 3. Jan. Die hiefigen Bei-

tungen bringen eine unbestätigte Rach= richt, wonach neuerdings wieber 15 Muslander, meift Deutsche und Italie= ner, burch einen Regierungserlaß aus Franfreich ausgewiesen worden find. Der Sudbafin-Skandaf.

Baris, 3. Jan. Mehrere frühere Bc= amte ber Frangofifchen Gubbahn-Gefellichaft, barunter auch Felix Martine, früherer Direttor biefer Gefelli .. - ft, find in Berbindung mit ben mehrer= mahnten Finangifandalen betreffs ber Ungelegenheiten ber Bahngesellichaft jegt in haft genommen worden.

Wollen Erispi finausdrangen.

Rom, 3. Jan. Die Anhänger bon Marquis di Rubini, dem früheren Premierminifter, hielten wieder eine Berfammlung ab und beschloffen, einen energischen politischen Felbgug gu be= ginnen, mit ber ausgesprochenen Mbsicht, Die Crispi'sche Regierung gur Abban= fung au amingen und bie Bilbung ei= Bafhington, D. C., 3. Jan. Der nes ausschließlich aus Genatoren gu= fammengefesten Minifteriums burchaufegen.

Durfen weniaftens tangen.

Ronftantinopel, 3. Jan. Die Beborben haben ihre Erlaubnig bagu ge= geben, bag biefes Sahr hierorts ein amerifanischer Ball gur Unterftugung ber armenischen Schulen abgehalten wird. Früher murbe biefer Ball regelmäßig jedes Jahr abgehalten, aber in den letten Jahren war er berboten

Bom Ariegsichaupfat.

Changhai, China, 3. 3an. Alle chi= nesischen Streitfrafte werben jest am Liao-Fluß entlang zufammengezogen. Die Generale Refhong-und Dehi find mit 12,000 Mann gu bem General Sung geftogen.

Es heißt jett, baß China ber japa= nischen Regierung bas Anerbieten ma= chen werbe, außer ber gu leiftenben Rriegs-Entschädigung Port Arthur gu= rudgutaufen, bag es jedoch unter fei= nen Umftanden auch nur einen 3oll fei= nes Gebietes an Japan abtreten wolle.

hirofdima, Japan, 3. Jan. Es wird mitgetheilt, baß es gegenwärtig unmöglich fei, die Rranten und Ber= wundeten der zweiten japanischen Urmee nach Japan gurudgufenden. Die Rufte ift burch Gis völlig gesperrt, und es ift feine Berbinbung gur Gee ober gu Land möglich. Infolge biefer Lage ber Dinge werben bie japanischen Inbaliben eben bis gum Frubiahr in Felbhofpitälern behandelt werden muis

Mittlerweile werben aber bie Rran= fen und Berwundeten ber erften japa= nischen Urmee nach Japan geschicht werben, benn für biefe find Berbin= bungs= und Beforberungsmittel genug borhanden.

London, 3. Jan. Gine Depefche an bie "Central Rems" aus Changhai be= fagt, bag in Mutben jest bollftanbige Unarchie berriche. Die regulären dinefi= fchen und bie Manbichu-Soldaten grei= fen häufig einander an, und diefe Bu= sammenftoge find oft blutig. Je mehr neue Truppen=Albtheilungen bort ein= treffen, befto ichlimmer wird die Cachlage. Läben und Bohnungen werben maffenhaft gepliinbert, Frauen ge= danbet, und Biviliften, welche fich er= fühnen, ben Musichreitungen ber Gol= batesta entgegengutreten, einfach um= (Telegraphifche Rotigen auf ber 2. Seite.)

Lofalbericht.

Du fouft Bater und Mutter berlaffen.

Richter Tuthill bewilligte heute orn. Albert 2. White bie berlangte Schei= tung bon feiner Gattin Gligabeth White geb. Surly. Frau White ift bie Tochter eines reichen Detroiters und heirathete herrn Albert White im Jah= re 1883. Wie ber Lettere bem Richter erflärte, lebten fie fieben Jahre in glud= licher Che gufammen, bis er ben Entfolug faßte, bie Wohnung ber Schwiegereltern gu berlaffen und ein eigenes haus zu beziehen. Seine Frau. weis gerte fich mit ihm zu ziehen und feit bier Jahren leben bie Chegatten ge= trennt, tropbem er wiedenholt feine Gatiin ju bewegen verfuchte, mit ihm in Chicago zusammen zu leben.

Mann leugnet Mues.

Gobfren G. Mann, ber, wie an an= terer Stelle mitgetheilt wurbe, befchul= bigt ift, ben Tob ber 21jahrigen Carrie indireft baburch berbeigeführt gu haben, bag er fie beranlafte, fich ei= ner friminellen Operation gu untergie= ben, murbe mabrend ber pergangenen Nacht in Elgin berhaftet. Die Poli= giften Zeis und Germanfon brachten Mann nach Chicago und derfelbe wird jebenfalls in der Oft Chicago Abe.= Station in Saft bleiben, bis bie heute Nachmittag begonnene Coroners-Un= terjuchung beendigt ift. Wie es heißt, hat bas Mädchen furz bor ihrem Tobe ausgefagt, bag Mann fie in's Ungliid gefturgt. Derfelbe batte ihr bie Che beriprochen, nachbem er eine Scheibung ben feiner erften Frau erwirtt. Der Berhaftete ftellt in Abrede, jemals in irgendwie intimen Beziehungen gu bem Mädchen gestanden zu haben; auch ha= be er mit ber friminellen Operation absolut nichts zu thun gehabt. Die e= tagten Eltern ber Berftorbenen trafen heute Bormittag bon Carpenterville in Chicago ein, um die Leiche ihrer Toch= ter abzuholen.

3m Berdacht der Falichmungerei.

Bunbestommiffar Wirt lieft beute ben ber Falschmungerei angeflagten Edward Welch, ba berfelbe bie berlang= te Burgichaft bon \$2000 nicht ftellen tonnte, in's County-Befängniß abführen, mofelbft ber Angeflagte bis zu ber ouf Samftag feftgefetten Berhandlung bleiben muß. Belch war gestern Abend berhaftet worben, als er einent Strafenbahntondutteur ein faliches Salbbollar=Stud aufichwindeln wollte. In feinen Tafchen fand man eine gro-Bere Ungah! folder falfden Salbbollars Stude. Gehr bezeichnend ift übrigens ber Umftand, daß ber Berhaftete fich bei bem Borberhor weigerte, feine Boh= nungsabreffe anzugeben. Rapt. Borter ift fest bavon überzeugt, bag Belch entweder felbft Falfdmungerei betreibt ober mit einer Falichmungerbande in Berbindung fteht und ben Bertrieb bes falschen Geldes besorgt.

Barritus Spiefgefellen.

Phillip Baggett und Timothy Gulliban, die muthmaglichen Spieggefel= len bon Eb. Harrith, welche fich angeb= lich in beffen Gefellichaft befanden, als berielbe am Samftag Abend bon bem Birth Auftin McGrail in beffen Lo= tal Nr. 57 Suron Str. erschossen wur= be, ftanden beute bor ben Schranten bes Polizeigerichts ber Nordseite. In= spettor Schaad theilte bem Richter mit, baß er Beweise in Sanden habe, monach die beiben Gefangenen mit Sar= rith berfehrten und Mitglieder ber Räuberbande feien, welche am legten Samitag Mbend auf ber Norbfeite pon Wirthschaft gu Wirthschaft gogen, Leute überfielen und Schanfwarter nieber= ichoffen. Schaad berlangte eine genüs genbe Frift, um weiteres Beweismate= rial zu fammeln. Der Fall wurde in Folge beffen bis gum 11. b. Mts. ber= choben und bie Angeflagten bis babin unter je \$5000 Biirgichaft gestellt.

Ungeblich ein Ribilift.

Johann Boroff, ein noch nicht 30 ahre alter Ruffe, wurde heute bem rrenrichter vorgeführt und nach ein= hendem Berbor bem Afpl in Jeffer= n überwiesen. Boroff ergahlte eine nge Geschichte, nach welcher er fich, 118 er 20 Nahre alt war an einer Ber= hwörung betheiligt haben will, zu bem wede, ben Baren und beffen Familie ermorben. Der Unfchlag fei jeboch nidedt und Boroff und beffen Mitber= borenen feien prozessirt und nach Sibirien berbannt worben. Bon bort fei er nach mehreren Jahren entflohen und nach längeren Irrfahrten nach ben Ber. Staaten gelangt.

Sohe Etrafe.

Dem Richter Rerften murbe beute ein junger Mann, Ramens Names Flannagan, unter ber Unflage bes Ba= gabonbirens borgeführt. 2018 Rläger traten mehrere Poliziften auf, Die behaupteten, bag Flannagan ein Dit= glieb ber berüchtigten Martet Stragen-Banbe fei und icon feit Monaten nicht mehr gearbeitet habe. Obwohl bem Ungeflagten fein bestimmtes Bergeben nachgemiefen werben fonnte, berurtheil= te ber Richter ihn bennoch gu ber bochften gefetlichen Strafe bon \$100 und ben Roften. Flannagans Bertheibiger hat ein Appellationsgesuch eingereicht.

Gin Aleiderdieb.

Senth Mlen, welcher im Rogmeres Sotel an Babafh Abe. als Rachtmach= ter angestellt war, wurde heute bemRich= ter Fofter unter ber Untlage borgeführt, berichiebentlich aus ben Roffern bon Sotelgaften Rleibungsftude geftoh= len ju haben. Der Angeklagte befannte fich fculbig und wurbe alsbann unter \$300 Burgichaft ben Grogges ichmorenen überwiesen.

Zemberaturfand in Chicago.

Der Thermometerftand auf ber Betterwarte im Mubitorium Thurm ftellte fich feit unferem letten Berichte wie folgt: Geftern Abend um 6 Uhr 30 Grab, Mitternacht 31 Grab, beute Morgen um 6 Uhr 27 Grab, und heute Mittag 30 Grab über Rull.

Die Burfter'iche Familien-Trago:

Der Mordbube ohne Zulaffung von

Bürgichaft festgehalten. John G. C. Burfter, ber morblu= ftige Buriche, welcher befanntlich ge= fiern Morgen auf feinen Bater John Burfter in beffen Bohnung an North Abe. nicht weniger als fieben Revolver= ichuffe abfeuerte, murbe heute Morgen bem Boligeirichter Reriten unter ber Untlage bes Morbberfuchs vorgeführt. Da bem Richter bie Mittheilung gu= ging, baß sich ber Zuftand bes alten herrn Wurfter berichlimmert habe und Letterer in Lebensgefahr ichwebe, fo murben bie Berhandlungen auf eine Woche berichoben und ber faubere Sohn ohne Bulaffung bon Burgichaft bem Gefängniß überwiesen.

Explosion einer Rerofinlampe.

Die in bem Saufe Mr. 594 G. Canal Str. belegene Wirthschaft von Mofes Barnett mar heute gu früher Morgenftunde der Schauplat einer fleinen Er= plosion. Etwa zwanzig Minuten nach brei Uhr explodirte hier die Rerofin= lampe, welche auf ber hinteren Bar bes Saloons ftand, und burch ben gemal= tigen Drud geriprang bas große Spie= gelglas im Werthe bon \$100; außer= bem wurben bie auf ber hinteren Bar ftehenden Glafer und Flafchen gerbro= den. 218 bie Feuerwehr auf berBrand= stätte eintraf, batten bie Flammen bereits einen ziemlich großen Borfprung gewonnen. Gin Theil ber Bar und onstigen Wirthschaftseinrichtung ging in Rauch auf und ber Schaben, welchen Berr Bornett erlitt, burfte fich auf et= wa \$1000 belaufen.

Unter hoher Bürgichaft.

Michter Tulen bat beute ben 3im= mermann John Rempermann, ber befanntlich bor brei Wochen unter ber Un= klage, ben Union-Arbeiter Donald Gruer erichoffen zu haben, in Haft ge= nommen wurde, gegen eine Bürgichaft bon \$10,000 auf freien Fuß gefett. Die Bürgichaftspapiere wurden bon George A. Fuller und John C. Flem= ming unterzeichnet. Gruer sowohl wie Rembermann waren am Marguette= Gebäube beschäftigt gemefen. Die Schie= Berei ereignete fich in unmittelbarer Rähe bes 12. Str.=Biaduftes.

Fener im Befdaftstheil der Stadt. Seute Nachmitatg brach im britten Stock bes Gebäudes Nr. 132 5. Abe. Feuer aus, welches einen fo bedrohli= hen Charafter annahm, daß ein bop= belter Marm abgegeben wurde. Die Gefahr murbe jedoch burch bie Feuer= wehr beseitigt, nachbem ein Schaben bon \$5300 angerichtet war.

Rurg und Reu.

" Charles Q. Smith, welcher an ber Gde bon Mells und Dipifion Str. ein Ellenwaaren-Befchaft betreibt, erflarte fich heute für infolbent und ließ henry Berftly als Maffenverwalter einfegen. Smiths Berbindlichfeiten belaufen fich auf \$4200, mahrend bie Daffe auf \$5000 geschätt wird.

* Colonel Edward M. Henl, Gene= ral-Inipettor ber Bunbesarmee, ftarb mahrend ber letten Nacht im Sotel Metropole. Bor einigen Tagen bil= bete fich ein Geschwür binter feinem lin= ten Ohr, welches aufbrach und trop forgfältiger argtlicher Behandlung ei-

herbeiführte. " Bei bem Berfuche, in bas Erbge= fcof bes hauses Nr. 356 Wabash Ab. eingubrechen, murben heute früh gwei Rerle Ramens William Jones und John Jennings bon ben Poligiften Mulcahn und Reelen ertappt und feft= genommen. Richter Bradwell brumm= te Jebem ber Ginbrecher \$25 Belbftrafe

" In bem Logirhause Nr. 301 Clark Str. murbe geftern Abend ein gewiffer Albert Graff in Saft genommen, welcher bie üble Angewohnheit hatte, Pa= dete bon ben Brieftaften gu ftehlen, bie bon Absendern auf bi fe ben gelegt mor= ben waren. Später wurben noch zwei Männer, Namens John Woodruff und hermann Schneiber, als feine helfershelfer berhaftet.

* Richter Glennon überwies heute ben Ginbrecher Denis Scanlan un= ter \$800 Bürgichaft ben Grofgeichwo= renen, weil berfelbe in bem Saufe Rr. 3624 Afhland Abe. bei einem Gin= bruchsbiebstahl abgefaßt worden war.

* Das ftabtrathliche Spezialtomite für Neubenennung berjenigen Strafen, beren Ramen gleichlautenb find ober mehr als einmal vortommen, hielt heute eine Sigung ab und prufte ben im Rarten=Departement ausgearbeiteten Bericht in Diefer Angelegenheit. Man fam jedoch auch biesmal zu teinem beftimmten Refultate.

* Frau Mary Fuller, welche bor einigen Wochen in einer fatholischen Rirche, bei Belegenheit eines Gottesbien= ftes burch ihr feltfames Bebahren allerlei Störung verurfacht hatte, ift heute bon Richter Donnelly für irrfinnig erklärt worden. Die unglückliche Frau hatte erft fürglich brei Rinder burch ben Tob berloren und war feit jener Zeit tieffinnig geworden. Der Richter verfügte ihre Ueberweifung an aus Weinen, Liqueuren, Bigarren und die Irrenanstalt in Jefferson

Shredlider Ungludsfall.

Explosion einer Stange Dynamit in D'Caughlin und Rices Steinbruch.

Ein Urbeiter todtlich perlett.

Durch einen betäubenben Rnall mur= ben heute Vormittag um 10 Uhr bie Bewohner ber Nachbarichaft bon Grand Moe. und Obio Str. in Aufregung berfett und binnen meniger Minuten stromten Sunderte nach dem an jener Ede belegenen Steinbruche bon D. Ede belegenen Steinbruche von D'= den Anall gehört hatte.

Die Ansicht berMeiften, welche ba= bin ging, baß fich etwas Außerge= wöhnliches ereignet haben muffe, be= stätigte fich in vollem Umfange. Auf einem Steinhaufen, unweit bon bem gum Steinbruch gehörigen Bebaube, lag ein Mann, blutend und gerriffen, und um ihn herum fammelten fich bie Reugierigen, fowie bie Arbeiter aus bem Steinbruch. niemand mußte. ob ber Mann noch lebe und ber Schred hatte fich ber Leute in folder Beife bemächtigt, das es berhältnigmäßig lange Zeit dauerte, ebe Jemand baran

dachte, einen Argt zu holen. MIs ein folder nach längerem Bar= ten gur Stelle mar, erflärte er nach flüchtiger Untersuchung, bag ber Mann awar noch lebe, boch würde er schwer= lich zu retten fein. Man lud ihn auf ei= nen ingwischen berbeigerufenen Umbulangwagen und brachte ihn nach bem County-Sofpital. Das linke Bein bes Berungludten mar bis an bie Sufte in eine unformliche Maffe verwandelt und mußte fofort abgenommen mer= ben, bas rechte Bein mar an gwei Stellen gebrochen und außerdem hatte ber Mann am gangen Rorper Ber= letungen erlitten, fo bag fein Ableben nach Musfage ber Sofpitalargte nur eine Frage weniger Stunben fein

Der name bes Unglüdlichen James George. Er war in bem obi= gen Steinbruch feit langerer Beit beschäftigt und hatte beute Morgen ben Auftrag erhalten, eine Quantitat Dy= namit bon bem Lagerhause nach bem Steinbruche ju bringen. Unterwegs hatte er bas Unglud, ju ftolpern, wo= bei ihm eine Stange bes gefährlichen Sprengftoffes entfiel. Die Explosion war die unmittelbare Folge babon. Batte biefelbe im Steinbruche felbft, in ber Nabe ber übrigen Arbeiter ftatt= gefunden, fo hatte sie ohne Zweifel ber Opfer mehrere geforbert.

Der Berungliidte ift 30 Jahre alt und hat Frau und Rinder. Es mur= be gefagt, daß ber längere Umgang mit Dynamit ihn unvorsichtig gemacht habe, fonft hatte er ben gefährlichen Stoff nicht lofe im Urm getragen, fon= bern bie fonft üblichen Borfichtsmaß=

regeln angewandt. Gin Thierqualer vor Gericht.

Giner ber ichlimmften Falle Thierqualerei, welche feit langer Beit gur Renninig ber Polizei getommen find, wurde heute Morgen in ber Sar= rifon Str.-Station gemelbet, und als erftes greifbares Refultat lakt fich erfreulicherweise tonftatiren, bag ber Ruticher Frant Breen in einer Belle ber gedachten Polizeistation fofort Un= terfunft gefunden hat.

Poligift Loughran, ber an ber Ede bon Clart und Jadjon Str. ftationirt ift, fab heute Morgen einen mit Schnee vollgeladenen Bagen, ben ju gieben bas Pferb faum im Stanbe mar. Während ber Ruticher auf bas arme ne tobtlich verlaufende Blutvergiftung Thier mit ber Beitsche einhieb, trat ber Polizist auf ben Wagen zu, und ba bemerfte er, bag bem Pferbe bas Blut über bas rechte Borberbein entlang tann. Es ftellte fich heraus, bag bas Thier eine große eiternde Bunde borne auf bem Ruden hatte und gang ent= fraftet war. Der Poligift gwang ben Ruticher gu halten, bann ließ er bas Bferd abibannen und brachte es nach bem Stalle in ber harrifon Str.=Bo= ligeiftation. Breen murbe trop feiner Brotefte, bag bas Bferd "all right" fei, berhaftet. Bor Richter Brabmell hatte er fich heute Bormittag auf Die Untlage ber Thierqualerei gu rechtfer= tigen. Da Breen jugeben mußte, bag ihm ber Buftanb feines Pferbes befannt mar, fo verurtheilte ber Richter ihn gu \$10 Gelbftrafe und ben Roften.

3m Sofpital geftorben.

Der 33jährige Guftab Turnquift, welcher am 1. Dezember an ber Ede bon Divifion und Larrabee Strafe bom Bürgerfteige berabfiel und fich fcmere innerliche Berletungen juzog, ift mahrend ber bergangenen Nacht im Coun= ty=hofpital geftorben. Der Berun= glückte war unverheirathet und wohnte gulegt in bem Saufe Rr. 95 Mohamt Str. Rach Angabe ber Polizei war Turnquift betrunten, als ber Unfall fich gutrug. Der Coroner hat beute Nachmittag ben üblichen Inquest abgehalten.

* Der jährliche Auttions=Bertauf bon unreflamirten und beichlagnahm ten Waaren nahm beute Bormittag in ber Office bes Bunbes-Baarenabicha= bers, Ede bon harrifon und Sherman Str., feinen Anfang. Ueber hundert Raufluftige hatten fich eingestellt. Ueber bie Sälfte berWaaren find unrettamirte Sachen, bie noch bon ber Beltausftellung herrühren und meiftentheils Bigarretten bestehen.

Raud und Flammen.

Berr und frau Deitenthaler entgehen mit knapper 27oth dem Erstidungstode.

7. Jahrgang — Nr. 2

feuer im Majonic Temple.

Die Bewohner bes Saufes Rr. 25 G. Desplaines Str. entgingen beute Morgen mit knapper Noth dem Erftis dungetobe. In einem Sintergimmer bes zweiten Stochwerfes mar eine Pe troleumlampe explodirt und hatte ein Feuer verursacht, bas fich mit rafender Schnelligfeit über bas gange Gebaus verbreitete. Im Nu waren fammtliche Bimmer mit bichten Rauchwolfen angefiillt, mabrend fich die Flammen ihren Bec burch bie Fenfter bahnten und lichterloh jum himmel emporichlugen. Gludlicherweise mar bas Feuer rechts zeitig bon bem Telegraphisten ber nabe gelegenen Polizeistation entbedt morden, welcher fofort den Marm einfandte und alsdann felbft in bas brennenbe Gebäude eindrang, um bie Infaffen bon ber brobenben Gefahr in Renntnis gu feben. Ingwischen mar auch bie Feuerwehr auf ber Brandftatte eingetroffen. Rur ihren energischen Bemuhungen ift es gu berbanten, bag bert und Frau Deitenthaler, welche bas obere Stodwert bewohnten, und bei Musbruch des Feuers noch in festem Schlafe lagen, bor einem entfehlichen Tobe gerettet werben fonnten. hutten bereits bas Bewußtfein verloren, ale fie in ihrem Schlafzimmer aufgefunden und auf Die Strafe getragen murben. Das haus felbft murbe bollftandig eingeafchert. Man schätt ben Gejainmtichaben auf \$2000, bon melder Summe etwa \$1200 auf bas Gefaube, und ber Reft auf Die Ginrich. tung entfallen. Berr Deitenthaler betrieb in ber unteren Gtage ein Bigar rengeschäft, mahrend bas obere Stod= mert bie Bohngimmer enthielt. Den hauptverluft hat ber Gigenthumer bes Gebäudes, ein gemiffer Jacob Abler, erlitten, ba bas haus nicht berfichert

Rurg nach fieben Uhr heute Morgen wurde die Feuerwehr nach bem Mafonic Temple, on ber Gde bon State und Randolph St., gerufen, wofelbit in den bon der Juwelenfirma Swart dill & Co. benutten Geschäftsräumen Mr. 503 und 504 ein Brand entbedt worden war. Zwei Fenfterreiniger, Die für heute nach ber genannten Office beftellt worden maren, bemerkten, wah rend fie auf bas Ericheinen ber Clerts warteten, wie burch ein Korriborfenfter eine bunne Flamme herborgungelte. 2113 die Löschmannschaften eintrafen, war jedoch für fie nicht mehr viel gu thun. Denn die beiben Fenfterreiniger hatten bereits die Loscharbeiten begonnen und nach wenigen Minuten war ber Brand in der Office gelofcht. Der angerichtete Schaben ift bementfprebie Entstehungsurfache bes Feuers betrifft, fo vermuthet man, bag auf bem Fußboben umberliegenbe Streichbolgen bon ben Ratten in Brand gefest mor-

ben maren. Seute gu früher Morgenstunde murben zwei einstödige Bobnbaufer im Englewood burch Feuer gerftort. eine gehörte Robert Stewart und b fand fich auf bem Grundftud Rr. 55 Bifhop Str., und bas anbere war bas Joseph Flannagan gehörige, Nr. 3517 Bijhop Str. belegene Saus. In jebem ber beiben Falle beträgt ber Berluft \$1500. Die Entstehungsurface bes Feuers ift unbefannt.

Stahlen Pferd und Bagen. Mls geftern Nachmittag ber Polizeis Rapitan James Mabben ber Boligie ften-Prüfung im hochschulgebaube an ber Wabash Abe. und 26. Strafe bei wohnte, murbe ihm fein Gefährt, bas auf ber Strafe fteben geblieben mar, von unbefannten Dieben geftoblen. Mule Rachforschungen nach ben Thatern finb bisher erfolglos gewesen, obwohl Diebstahl fofort auf fammtlichen Boligeiftationen ber Stadt gur Ungeige gebracht wurde. herr Mabben ift um fo wüthenber über ben ihm gespielten Streich, ba bas geftohlene Pferb angeblich einen bedeutenben Werth rebras entirt, und auch der Wagen noch gang unkelnagelneu war.

Endlich verhaftet.

Schon feit brei Wochen hatte bie Polizei bergeblich auf einen gemiffen Michael Rilban gefahndet, gegen ben bie Großgeschivorenen bes Robember-Termins eine Untlage wegen bruchsbiebstahls erhoben hatten. Rile dan war und blieb allen Rachforichungen gum Trog fpurlos verfcwunden, bis er endlich heute Bormittag im Gerichtsfaale ber Polizei-Station an ber D. Chicago Abe. auftauchte und fofort in haft genommen wurde. hatte bie Unverschämtheit befeffen, einem Prozeffe als Beuge aufgutreten, mabricheinlich in bem Glauben, bas ihn teiner ber anwesenden Polizisten ertennen murbe.

* Richter Rerften überwies beuteBormittag einen gewiffen John Rrufer, ber feine Gattin Liggie Rrufer por einem Monat angebitch ohne jeden Grund verlaffen hatte, unter \$400 Burgicail an bas Rriminalgericht. Rrufer wohn gur Beit irgendivo an ber Gebam Str., wahrend feine Frau bei einer an ber Roble Gir. mohnenben Familie Una terfunft gefunden hat.

Celegraphische Jiolizen.

Bei einer Feuersbrunft in einer tethetaferne in Rem Port erftidten Auslander vertauft morden. ma Lehmann und ihre beiben Rinder. - 3n St. Louis wurde bie 15. Jaha-Stonvention ber Internationalen teinmaurer=Union eröffnet.

- Ginbrecher raubten aus bem Juelenladen von Hidor & Higon in Pajo, Tex., Diamanten und Zaenubren im Gefammtwerth von \$10,=

- Der Grefutivrath bes Umeritas ifden Gewertschaftenbundes hat bebloffen, Gugen B. Debs zu unterftüen, bamit berfelbe feine befannte Brofache bor bas Bunbesobergericht ringen fann.

Gin halb blobfinniger Sohn bes luguft Beerlh, wohnhaft in ber Nähe on Port Washington, Wis., schloß eine Eltern in eine Scheune ein und tedte biefe bann in Brand. Die GI= ern erlitten tödtliche Brandwunden.

Bu Quinch, 30., ftiegen amei att Paffagieren vollgepfropfte elettris Strafenbahn-Bagen gufammen. leibeWagen wurden gertrummert, aber ertwürdigerweise murte feiner ber laffagiere erheblich verlett.

- Begen eine Partie polnischer Juen, welche in ber Rabe von Bragil, ind., tampirte, ift bie Beichulbigung hoben worben, die Leiche eines Rin= es gerichnitten und an Baren berfüttert zu haben. Bon ber Bundeshauptstadt aus

Ind Beifungen an Die Postmeister al= r Ablieferungs=Memter bes Landes er= angen, fernere Unfpruche ber Brief= rager auf Ertra-Bezahlung für Uebergeit gu berhuten.

- Unfere Bundesichult hat mahren'b bes letten Monats bes abgelaufenen Sahres un: \$31,320,775 gugenommen. Die Musgaben überftiegen Die Ginnah= men während besselben Zeitraums um 5.269.324.

- In Broten Bow, Rebr., erregt Die Flucht bes Boftmeifters B. A.Gilmore — nach Veruntreuung von etwa \$2000 - großes Muffehen. Gilmore par eine fehr angefehene Berfonlichfeit und ein eifriges Rirchenmitglieb.

- Das Staatsobergericht von Maffachufetts hat jest auch entschieden, daß icon ber Bertauf von Dleomargarin, Iches berart gefärbt fei, bag es ber Butter ähnlich febe, ungefehlich fei, Ibst wenn fein besonderer Bersuch ge= icht werbe, ben wahren Charafter bes Dleomargarins zu berbergen.

- Bu Halifar, N. G., fand heute in ber bortigen St. Marys=Rathe= brale bie Leichenfeier für ben in Eng= land bahingeschiedenen canadischen Bremierminister John Thompson statt, beffen Leiche vorgestern mit bem briti= ben Rreuger "Blenheim" aus Guropa eingetroffen mar.

Ausfand.

- Es wird angefündigt, daß nachit= em täglicher Postdienst zwischen Southampton und New York einge= ührt werben foll. - Raifer Wilhelm bat bem Grafen

Balberfee, bem früheren Chef bes ieneralstabes, ben schwarzen Adleror= en verliehen

- Diesmal hat Raifer Wilhelm, wie & fceint, gar feine Neujahrerebe ge= halten: er unterhielt fich blos mit ei= en Offizieren über Die nachsten bee esmanober.

- Der Stand ber Saaten in Rußand ift biesmal, amtlichen Berichten aufolge, beffer, als im porigen Sabre; ooch ift ber beftellte Flächenraum ein

fleinerer. - Es follen wieder ernftliche Mei= tungsberichiebenheiten zwischen bem nem Bater, bem Er-Rönig Milan, be-

- Belgifche Zeitungen theilen mit, ah man ameritanisches Bieh, welches belgischen Safen gebracht wird, prielben Berbote unterwerfen wird, ie es Canada gegenüber in Rraft ge=

- Den Gerüchten, wonach eine Spannung zwischen bem beutschen Rais fer und bem Ronig bon Burttemberg ingetreten fein follte, wird mit ber Beröffentlichung ber fehr herglich gealtenen Reujahrsbepeschen zwischen Beiben entgegengetreten.

- Das Londoner "Chronicle" läßt fich aus Mosfau melben, bag ber Bar Mitolous, als er jungft bie Lifte ber jur Beforberung borgefchlagenen Df= giere burchfah, auf welcher auch eine efonbere Rolonne für "Religion" entalten war, einen Feberftrich burch bie= fe Rolonne machte, mit ber Bemerfung, um biefe Frage tummere er fich nicht.

- Mus St. Betersburg wird mitge= theilt: Der Rudtritt Rrimafcheins, bes fifden Dinifters für Bertehrswege, bat infolge feiner Berbindung mit bem ontraft für Gifenbabn=Schwellen attgefunden; Kriwoschein lieferte das Raterial zu benfelben einfach aus fei= n eigenen Gute, und als ber Finang= ninister bies erfuhr, forberte er Rri= fcein auf, feine Abbantung eingu=

- Auf ben Samoa-Infeln haben finachrichten zufolge, ausgangs bes Rabres wieber ichlimme Unruhen geerricht, und während bes gangen cah res war fein Bersuch gemacht worden, Steuern gu erheben. Gin Gingeborener ourbe jum Tobe verurtheilt, und brei itichulbige besfelben in's Gefangnig orfen, weil sie brei Schwarze ge= itet hatten; fie maren gerabe im eariff, bas Fleisch ber Getöbteten gu bergehren, als fie festgenommen wurben.

- Mas der vatifanischen Bibliothet in Rom find zu einer nicht genau betannten Beit fehr werthvolle Minia= turbilber geftohlen worben, barunter Mein 41 Bilber aus einer Pergament= Musgabe aus bem Jahre 1100. Die ebitable murben bom Profeffor Chierici entbedt, und Projeffor Garbi fos

Batitan foll man icon feit einiger Beit bon ben Diebstählen gewußt, aber feine Buft gehabt haben, fich an bie italiem= iche Boligei gu wenden. Gammtliche gestohlene Bilber find mittlerweile an

- Die Rurben in Armenien haben abermals einen Ungriff auf die armeni= fchen Chriften gemacht, doch ift über benfelben noch nichts Raberes in Erfahrung gu bringen. Der Gouberneur bon Erzinghian hatte jungft bie armenifchen Bornehmen gu fich beschieben, ihnen eröffnet, daß bie Rurben wieber einen Angriff gegen fie im Schilbe führten, und ihnen gerathen, Bertheidi= gungsmaßnahmen zu ergreifen, ba er nicht die Macht habe, fie zu schützen. Reue Unruhen follen fich auch in Sibas ereignet haben. In ber türtischen Sauptstadt Ronftantinopel werben icon feit zwei Bochen die meiften Boitfachen aus Armenien bon ben Bebor= ben gurudgenalten.

- Unter ber Landbevölkerung in ber Umgegend bon Braunau, Bohmen, berbreitete fich bas Berücht, bag bie Jungfrau Maria in einem benachbar= ten Walbe erschienen fei. Dies hatte gur Folge, bag etma 6000 Berionen voller Erwartung zusammenströmten. Die Ortsbehörden befürchteten Ruhefto= rungen und befahlen ben Leuten, aus= einanberzugehen. Aber ber Boltshaufe bot Trot, und bie Genbarmerie mußte Gewalt anwenden, mobei gwei Berfo= nen bermunbet murben. Erft nachbem bie Genbarmen Berftarfungen aus benachbarten Begirten erhalten hatten, gelang es, bie Boltsmenge auseinan=

Lotalbericht.

Shulrathe = Sigung.

Die Errichtung mehrerer neuer

Schulhäuser beschloffen. In ber geftrigen Sigung bes ftabtis schen Schulrathes wurde auf Empfeh= lung bes Schulberwaltungs-Romites beschloffen, ben Borfteher ber Cheriban=Schule, Edward L. Morfe, wegen Büchtigung eines Zöglings mit einem Gehaltsabzug für zwei Wochen zu be= ftrafen und ihm außerbem noch einen Rüffel zu ertheilen.

Gerner beschloß man, an folgenben Stellen neue Schulgebaube zu errichten, falls ber Stadtrath feine Zustimmung ertheilt: Gin Gebäude bon 18 Rlaffenzimmer an Gde von Robleng und Leabitt St. gu \$60,000, ein ebenfo großes auf bem Grundftud ber humbolbt= Schule gu \$70,000 und ein Anbau gur Late Biemer Sochichule, beffen Roften= breis bie Summe bon \$80,000 nicht überfteigen foll. Auch wird man beim Stadtrath ben Anfauf eines \$11,500 toftenben Grundftudes an ber Nords meft-Ede bon Palatine Str. und So= man Abe. beantragen, sowie nach Un= geboten für Schulgrundftude in bem bon 75., 69., Salfteb Str. und ben Geleifen ber Minois Central Bahn begrengten Begirt ausschreiben.

Folgende Ernennungen murben ge= macht: Mack M. Lane zum Vorsteher ber henry Clay=Schule, Lewis S. Col= well gum Borfteber ber Carl bon Linne-Schule und henry S. Shepard gu beffen Gehilfen.

Der Schule an String Str. legte nian den Namen John Worthn=Schule

Bei ber am 20. Dezember b. 3. ftatt= habten Briifung bon Randi terrichts in ben öffentlichen Schulen beftanben folgende gehn Damen bas Era= eine volle halbe Stunde, ehe bie Cars men: Mugufta Bachmann, Ella S. Bachmann, Glifabeth M. Behr, Ratie Cloffet, Louife M. Forschner, Gla Debel, Bertha L. Hof, Mary Leut, Gelma Nachmann und Gertrub Walter.

Die Echliegung der 21. Strafe.

Bor bem ftadträthlichen Stragen= Romite ber Gubseite erschien gestern Nachmittag eine Deputation bon Grundbefigern aus ber Begen ber 21. Strafe und ben Late Chore und Rock Bland Gifenbahn=Beleifen und erhob energischen Protest gegen bie in Folge ber Geleife=Erhöhung geplante Schlie= fung ber 21. Strafe. Die Befchwerbe= führer berlangen bie Erbauung einer Unterführung an jener Rreuzung und broben mit ber Ginleitung einer ge= richtlichen Rlage gegen bie Stadt, falls bie Unterführung nicht gebaut wirb. Die Angelegenheit wurde nach längerer Debatte ichlieflich einem aus ben 21= bermen Beft, Ball und Smith beftehenden Gub=Romite überwiesen.

Lebensüberdrüffig.

Der 26jährige Zeitungsträger Freb. Reffid hat geftern Gelbitmorb began= gen, indem er eine Dofis Rarbolfaure periculudie. Dan fand ben unaludli= den jungen Mann gegen 3 Uhr Rachmittags in feiner Wohnung, Nr. 21 Burling Str., halbbewußtlos auf bem Fußboben liegend und forgte fofort für feine Ueberführung nach bem Alexianer Hospital. Sier that er kaum eine halbe Stunbe fpater feinen letten Athemgug. Nahrungsforgen werben als Motiv ber verzweifelten That angegeben. Reffic hinterläßt eine junge Bittme in ben bürftigften Berhaltniffen.

Beinahe ertrunten.

Rur mit fnapper Roth ift geftern Rachmittag ber 20jahrige Charles Gellier einem fcredlichen Tobe entron= nen. Der junge Mann bergnügte fich auf bem Gee mit Schlittiduhlaufen. als er ploglich am Fuge ber harrifon Str. einer Deffnung im Gife gu nahe tam und fast augenblidlich unter= fant. Geine lauten Bilferufe brachten mehrere Schlittschuhlaufer herbei, benen es jedoch erft nach vielen bergeblichen Bemühungen gelang, ben mit ben Bellen Rampfenben auf bas fichere Gis ju retten. Er mar bereits fo ericopft, bak er in einem Ambulangwagen nach wie ein Buchtrobler Ramens Tovaggi | ber Wohnung feiner Eltern, Rr. 14 purben als verbächtig verhaftet. Im | Liste Str., gebracht werben mußte.

Gine milbe Jagb. Kondufteur Welch von einen Cas

ichendieb bestohlen.

Bunderte von Menfchen betheiligen fich an der Derfolgung.

Die ein gehettes Wild, bem bie Ber folger bicht auf ben Ferfen find, fo ftiirmte gestern Abend ein junger Iaichendieb mit bligartiger Schnelligfeit tie R. Clart und bann bie Dat Str. in westlicher Richtung entlang. Stra-Benbahnpaffagiere, Labenbefiger, Baf= fanten, etwa Sumbert Menichen bethei= ligten sich zusammen mit Kondukteur Welch an ber wilben, bermegenen Jagb. Der Strafenbahnverfehr ftod= te eine Zeitlang bollftanbig, Giner fragte ben Anderen, mas benn eigent= lich los fei, während ein wuftes Schreien: "Saltet ben Dieb! Da läuft er!" bie Luft erfüllte, auf brei Blods in ber Umgegend mar Alles alarmirt, Barbiere, Apothetergehilfen, Schant= warter fingen an mitzulaufen, ohne in ber Duntelheit ben Urheber ber Mufregung feben gu tonnen - und ber Dieb entfam.

Rondufteur Welch war auf berGar= field und Webiter Abe.=Car mit bem Rollettiren bes Fahrgelbes beschäftigt. Wie gewöhnlich um Diefe Zeit mar Die Car mit Paffagieren bicht gefiillt und ber Strafenbahnzug hatte bereits bie Ede von R. Clart und Dat Str. er= reicht, als Welch bas Ginsammeln ber Nicels beinahe beendigt hatte. Gben war er im Begriff, ben Kontrollappa= rat zum letten Male zu ziehen, ba fühlte er, wie eine frembe Sand in fei= ner rechten Uebergiehertasche fich gu Schaffen machte. Welch ließ bie Regi= ftrirleine los und mit einem raschen Griff betam er einen Urm gu paden, ber fich wie ein Mal wand und brebte. In bem Rampf mit bem Tafchenbieb fielen eine Angahl Nidel auf Die bintere Platform, die mit Paffagieren überfüllt mar. Gin wirres Durchein= ander war die unmittelbare Folge, und bies benugend fprang ein unterfetter, wohlgekleideter junger Menich bon ber Car herunter. Der Rondutteur fchrie mit aller Rraft feiner Lungen: "3ch bin beftohlen worben!" Sofort gab er bas Haltesignal, iprang bon ber Car her= unter und rannte bem bie R. Clark Str. entlang Gilenben nach. Ronbutteur Wilson bon ber borberen Lincoln Abe.=Car that bas Gleiche und im Ru waren etwa 50 Berfonen auf ber Jagb nach bem Dieb. Immer naber tamen bie Berfolger bem fcnellfilgigen Langfinger, allen boran herr James Cherlod, ber bor "Mite" McCarthys Wirthschaft gestanden und die Rufe "Saltet ben Dieb!" gehört hatte. Un ber Ede von Dat Str. hatte Cherlod ben Dieb icon bei ben Rodichogen, im entscheidenden Moment jedoch machte ber Berfolgte eine Schwenfung und Sherlod, ber feines Fanges ichon ficher gu fein glaubte, hatte bas Rachfeben. Der Dieb rannte die Dat Str. in meftlicher Richtung entlang mit verstärfter Beichwindigfeit, als ob die Angft ihm Flügel verliehen hatte. Dann berschwand er in einer Allen zwischen R. Clark Str. und LaSalle Ave. und bie Berfolger mußten unverrichteter Cache gurudfehren. Mis Ronbutteur Belch nach feiner Car gurudtehrte und fein Gelb nachgahlte, ba fand er, bag

ibm Mues in Muem \$1.50 fehlten. Ingwischen hatten fich Sunberte bon Menfchen an ber M. Clart Str. ange= fammelt: Die Aufregung batte nicht Stellen als Lehrer bes beutschen Un= größer fein tonnen, wenn Jemand er= morbet worden mare und es bauerte ihre Fahrt fortfetten und bie Clart Str. ihr normales Aussehen wieber annahm.

Städtifde Ginnahmen.

Der Stadt=Rollettor bereinnahmte während bes borigen Monats im Gangen bie Summe bon \$1,026,071.67, mobon \$985,718.04 für Ligenfen, \$63,882.23 für Spezialfteuern, \$2334. 40 für Bauerlaubnificheine und \$1136 für Fahrftuhl=Infpettion bezahlt mur=

3m Wafferamt gingen währenb bes berfloffenen Monats \$435,732.03 ein gegen \$378,312.48 magrenb besfelben Monats im Vorjahre, wonach also eine Bunahme bon \$57,419.55 gu bergeichnen mare.

Unter fdwerer Untlage.

Gegen Albert Rath, ben bisherigen Schagmeifter ber "Wider Bart Loge Dr. 104, A. D. U. B.", ift eine Untlage wegen Unterschlagung anhängig gemacht worben. Es handelt fich angeb= lich um eine Summe bon \$589, bie ber Ungetlagte bem Fond ber Befellichaft entnommen und zu eigenem Rugen ber= wendet haben foll. Die Berhandlung bes Nalles wird am 12. Januar bor Richter Seberfon ftattfinben.

Skrophulöse Ansteckung

lauert in dem Blute fast eines Jeden. In vielen Fällen ist sie ererbt. Skropheln zei-gen sich in laufenden Geschwüren, Geschwulsten, Finnen und krebsartigen Aus wüchsen. Skropheln können durch Re nigung des Blutes mit Hood's Sarsaparilla geheilt werden. Dieses grosse Heilmittel hat einen wunderbaren Erfolg in der Heilung dieser Krankheit zu verzeichnen. Es scheidet den Ansteckungsstoff grändlich aus dem Blute aus. Hood's Sarsaparilla heilt die Geschwüre und Hautausschläge indem es ihre Ursache entfernt-Unrei-

ood's Sarsa-Inn parilla "Meine Glieder waren mit k lein en Cures skrophulösen Flecken bedeckte sie waren bedeckt; sie waren sehr empfindlich. Ich nahm Hood's Sar-

saparilla und gebrauchte eine Schachtel von Hood's Oliven-Salbe. Nachdem ich vier Flaschen von der Medizin und eine Schachtel von der Salbe aufgebraucht hatte, verschwanden die Flecken vollständig und bin ich seither völlig davon ver-schont geblieben." I. N. GRIFFITH, 314 schont geblieben." I. N. GRIFFI Van Brunt Str., Mankato, Minn. HOOD'S PILLEN beilen Verstopfung, Gallenlei-en, Migrane, Unverdaulschkeit. Est.

Muf Tod und Leben Sweifampf zwischen einen Grau-

wolf und einem Pavian. Letterer wird todt vom Kampf. plat getragen,

Es war ein Rampf auf Tob und Leben, tein frangofisches Duell, bei bem gewöhnlich ber Ghre Benuge ge= than ift, wenn ber erfte Tropfen Blut fließt. Auf folche Romodie liegen fich die beiben Duellanten, bon benen im nachfolgenben bie Rebe ift, nicht ein. Bei ihnen war es ein wirflicher Rampf um die Suprematie und Darmins berühmter Ausspruch bon bem "survival of the fittest" erhielt hier wieber einmal feine bolle Beftätigung. Denn ber eine ber Rombattanten, ein fraftiger Pavian, wurde nach einer halben Stunde todt bom Rampfplage getragen. Ungefähr 500 Menichen ftanben geftern fruh bor bem Schaus fenfter eines Thierhandlers, ber fein Beschäft in einem Saufe an ber Da= bifon Str. hat, und faben bem mertmurbigen Schaufpiele gu. Sier faben fie ein Paar fchwarze Baren, einen Grauwolf und bier Affen beifammen. Bis bor Rurgem lebten bie Thiere in bollfter Sarmonie beifammen, nur ber Bolf zeigte bin und wieber Streitsucht und bas Beitreben, Die anderen Thiere gu "bullbofen". Geftern früh mar ber Wolf in besonders ungemüthlicher Stimmung, und bie Leute, bie gegen halb fieben Uhr Morgens an bem La= ben borbeigingen, bemerften fofort, baß Sturm im Unjuge mar. In ber ei= nen Gde bes Schaufenfters fagen bie beiben Baren gufammengehodt; im oberen Theile bes Rafigs batten fich bie Uffen in eine Ede gurudgezogen, mah= rend ber Wolf heulend bon einer Seite bes Räfigs nach ber anberen auf= und abging. Durch bas rudfichtslofe Benehmen bes Wolfes war die Affenmut= ter in ihrer Rube geftort worden, und ber herr Pavian verlor ichlieflich bie Gebuld. Wuthschnaubend und Bahne fletschend sprang er herunter, um ben Ruheftorer gur Raifon gu bringen. Es war bon bornberein flar, bag Rampf zwischen ben beiben Thieren ein ungleicher fein wurde, benn ber Bolf war viel größer und fraftiget, als ber Pavian. Aber ber Lettere ersehte an Strategie und tattischem Gefchid, mas ihm an Rraften man= gelte. Rur baburch mar es ihm mog= lich, feinen Gegner eine halbe Stunde in Schach zu halten, fchlieflich murbe er jedoch fo fchwach, daß er fich nicht mehr bertheidigen tonnte. Der Bolf betam ihn gu paden, und mahrend ber arme Uffe nach rechts und links feine Siebe austheilte und um fich big, fturgte fich fein Begner auf ihn und gerdriidte ihm bas Genid. Schreiend und gahnefletschend faß bas Beibchen

biffen haben würde. Der feltfame 3meitampf lodte eine große Buschauermenge herbei. Der Laben war um biefe Zeit noch gefchlof= fen und es war beshalb nicht moalich. bem graufigen Schaufpiel ein Ende gu machen. Zwar flopften bie Leute an bas Fenfter, boch tehrten fich bie wii= thenben Thiere baran nicht. Der tobte Bapian mar ein werthvolles Thier; wie es beißt, find bem Thierhandler fcon mehr wie \$50 bafür geboten worden. Der Grauwolf murbe geftern nach New Yort verfauft und hat bie Reise borthin bereits angetreten, mab rend die trauernde Bittme mit ihren "Babies", bes Beschützers beraubt, al=

oben, und es war rührend, ihren

Schmerg gu feben, als fie erfannte, baß

ihr "Gemahl" auf bem Felbe ber Ghre

fein Leben gelaffen hatte. Gie machte

mehrere Male ben Berfuch, bem Be=

brangten ju Silfe ju fpringen, boch

mußte fie babon Abstand nehmen, ba

ber Wolf auch fie ficherlich zu Tobe ge=

Das Sotel Bendome geichloffen.

lein in Chicago gurudbleiben.

Das Sotel Bendome an ber 62. Strafe und Oglesby Abe. ift geftern auf Grund einer eingeflagten Sppothe= tenfdulb, im Betrage bon \$6000, aeichloffen worben. Der Befiger ber Snpothet ift ein gewiffer S. L. Benry, ceffen Office fich im Rootern-Bebaude befindet. Den 140 Gaften bes Sotels murbe bereits bor einigen Tagen angetunbigt, bag fie fich nach anderen Quartieren umfeben mußten. Die Meiften maren biefer Aufforderung nachgetom= men, wahrend ein fleiner Theil erft ge= ftern, burch einen Zwangsbefehl aufge= forbert, bas Saus berließ.

Das berfrachte Sotel war mahrend ber Musitellungsperiobe bon einer 21f= tiengejellschaft erbaut worben und hatte im Unfange gute Beschäfte gemacht. Nach Beendigung ber Musstellung wurbe es gefchloffen, um im Commer biefes Jahres abermals eröffnet gu merben. Bum Brafibenten ber Gefellichaft Die gleichzeitig neu organifirt wurde, mar John M. Graham ernannt worben, ber fpater nach Floriba ging und bie Leitung bes Sotels feinem Schwieger bater, herrn S. J. Sayward, überließ. Die Bahl ber Gafte nahm jeboch befranbig ab, fobaß folieglich ber Rrach unbermeiblich murbe.

Muf 20 Jahre ine Buchthaus.

Richter Chetlain hat geftern Rachmittag ben Antrag auf Bewilligung eines zweiten Prozeffes für Frant Dilliams endgiltig abgewiefen. Billiams mar befanntlich wegen Pferbebiebfiahls unter Untlage geftellt und bon ben Befdworenen nach bem Befeg für rudfällige Berbrecher zu einer 20= jährigen Zuchthausstrafe verurtheilt worden. Er wird also jest die wohl= rerbiente Strafe antreten muffen. Ueber ben Fall felbft ift icon gu wieber= holten Malen in ber "Abendpoft" ausführlich berichtet worben. Williams hatte im April vorigen Jahres an ber C. Bater Strafe ein Pferd nebft Bagen gestohlen und war bamit nach Lemont gefahren, wo er balb barauf ber= haftet wurde. Es ift bies ber britte Termin, ben ber unberbefferliche Bferbebieb im Buchthaufe abfigen muß.

Bereins. Ungelegenheiten.

Der Schwäbische Unterftühungeberein ermählte für bas 3ahr 1895 folgende Beamte Brafibent, Friebr. Rapp.

Bizeprafibent, John Bacher. Schagmeifter. Bilhelm Bach. Prot. Gefr., John Sauereifen. Finangfetretar, Georg Dafing. Berwaltungsrath, R. Württemberger. Inventar-Berwalter, John Saufele. Fahnenträger, John Ullrich und 3acob Frant.

Die hermann Loge Mr. 17, D. b. S. C., ermablte in ber am 29. Dezember abgehaltenen Berfammlung folgenbe Beamte:

Brafibent, Eduard Bod. Bigepräfibent, Ebuard Seg. Brot. Sefretar, Rarl Duffelb. Finangfefretar, Wilh. Beiftermann. Schatmeifter, Chr. Bedmann. Bermaltungsrath, henry Redisty. Die Ginführung findet Dienftag, ben 8. Januar ftatt.

Der Turnberein Columbia erwählte in feiner geftrigen General-Berfamm= lung nachftehend benannte Beamte: Sprecher, Robert Riegling. 2. Sprecher, Albert Schulg. Rorr. Gefretar, Frit Pauber. Finangfefretar, Beter Schneiber. Brot. Gefretar, henry Defterreicher. Schapmeifter, Charles Reins. 1. Turnwart, Chas. Faulmann. 2. Turnwart, Wm. Anfang.

Beugwart, Albert Riegling und

John Jetter. Bibliothefar, John Buttmann. Beiftiges Romite, Muguft Riesling, John Linsmann und John Hüttmann. Turnrath, August Riesling und Be-

ter Schneiber. Revifions=Romite, Charles Bente, Robert Poppenberg und Frant Gutt=

In ber General-Berfammlung ber Blattbeutschen Gilbe, Chicago No. murben folgende Beamte ermählt: Meifter, Claus Goettsche. Dibgefell, Otto Behrs.

Schriewer, Gilert Dierts (1149 n. Daklen Abe.) Retnungsföhrer, Georg Wichmann. Schatmeifter, Abolph Rojenau. Upfeber, Chas. Schnebt. Wächter, Richard Schmidt.

Bibliothefar, henry Rrufe.

Worgestern Abend fand in bem Lo= gengimmer ber Dondorfs Salle bie of= fentliche Beamten-Installation und Abend=Unterhaltung ber CourtColum: bia Nr. 76, J.D.F., ftatt, woran fich Die Forfter mit ihren Freunden be= theiligten. Nach ber Installation fon= gertirte ber North Chicago Bither Tlub, besiehend aus den Damen Klipp, Rieben, Schwarz und ben herren Fi= fcher, Emmerich, Lofd, Langbehn, Gven, Caefar, Chambers und Scholtes, unter Leitung bes Prof. Ploner. Die Leiftungen bes Rlubs maren gang borgug= liche. Frau 28m. Langbehn trug mehrere Gefänge bor mit Bither=Bealeis tung bon Brof. Ploner und wurden biefelben mit großem Beifall aufge= nommen. Das Fest war unter Ur= rangement ber Brüber Raabe, Roth,

Altenhofen, Rloempten und Splett. Die nächste Berfammlung bes beut= fchen Solbaten-Bunbes bon Chicago, findet am 6. Januar 1895, nachmitille.1721 tags 3 Uhr. in teiner Bereins Milmautee Abe., ftatt. Alle Diejeni= gen, bie im alten Baterlande Golbat gewesen, find gu biejer Berfammlung

Deutide Bolfstheater.

Upollo Theater.

Nach ber großartigen und enthu= fiastischen Aufnahme ber "Luftigen Ungarin!" am letten Conntag, in obi= gem Theater hatte ber artistische Di= rettor, herr Dt. Sahn, an ber Spige feines gangen tüchtigen Berfonals, noch in Gegenwart bes Bublitums, Die Freube, bem liebenswürdigen Unternehmer, herrn Mug. Melges, welcher für alle anwesenben Damen ein Couvenir ftif: tete, eine große Photographie aller bort engagirten Schaufpieler mit prachtvol= ien Rahmen, aus bem Atelier bes grn. Wilfe, als Beweis ber Berehrung bes gangen Berfonals und gum Unbenfen an die erfolgreichste Saifon Diefes Theaters an überreichen. - Für nach fien Sonntag, ben 6. Januar, rechnet die Direktion nach ber Zusage aller bei Diefer Borftellung am letten Conntag anwejenden Theaterfreunde wieder auf ein ausberfauftes Saus, ba bie Wahl bes aufzuführenben Studes eine brillante zu nennen ift. "Gaft Lynne", im englischen Original, eines ber beliebte= ften und befannteften Repertoireftude, fommt in bortrefflicher beutscher Ue= berfetung mit neuer Ausstattung gum erften Male in Diefem Theater gur Darftellung. Frl. bon Bergere, ber erflarte Liebling bes Bublifums, fpielt Die "Laby Sfabela", und auch bie übri= gen Rollen find burchweg auf's Befte befett. Man barf alfo wieberum ei= ner genugreichen Borftellung entgegen=

Borbers Balle.

Um nachften Conntag fommt bas beitere Lebensbild: "Urm und Reich" "Bie gewonnen, fo gerronnen" pher gur Mufführung und eröffnet bem thea= terliebenden Bublifum wiederum Die beste Mussicht auf einen genugreichen Abend. Das Stud gibt bem bemahr ten Berfonal biefes Theaters vollauf Gelegenheit, fein ganges Ronnen gu entfalten, und ba es gut einftubirt ift, wird ber Erfolg nicht ausbleiben. Bur Berichonerung bes Gangen werben qu= ferdem mehrere Gefangenummern gum Bortrag tommen, barunter Rouplets mit ben beliebteften Lotal=Berfen. Welcher großen Gunft fich biefes Theater erfreut, bewies auch bie am Reujahrstage ftatigefunbene Borftellung, welche bor bollftanbig ausbertauftem Saufe ftattfand und reichen Beifall einbrachte.

Wefte und Bergnügungen.

Oldenburger Unterhaltungs . Ders etii.

Der obige Berein wird am Sam= ftag Abend, ben 2. Februar, in Ben= bels Opernhaus, Nr. 1500-1506 Milwautee Mbe., feinen vierten großen Mastenball abhalten. Rach ben bis= ber getroffenen Borbereitungen gu fchliegen, tann ber Erfolg bes Feftes im Boraus als gefichert betrachtet merben. Ber jemals ben früheren Geft= lichfeiten ber Olbenburger beigewohnt hat, weiß, daß biefelben ftets Mues in ihren Rraften Stehenbe thun, um ihre Gafte auf bas Befte gu unterhalten. Amanglose Beiterfeit und echle beutsche Gemüthlichteit werben ficherlich auch auf bem bevorftebenben Mastenball bas Chepter führen. Much an prächtigen und gediegenen Charaftermasten wird fein Mangel fein. Die Tangmufit wird ben Prof. Rrauswalds rühmlichft befanntem Orchefter geliefert werben. Für ben Gintritt gur Fefthalle find 25 Cents pro Berfon gu entrichten.

Großer Jahresball.

Der bemofratische Rlub ber Deutich= Amerifaner ber 26. Bard wird am nächsten Samftage, ben 5. Januar, in Matth. Jungs Salle, Gde Belmont und Lincoln Abe., einen großen Jahresball abhalten, für ben ichon feit 200= chen die weitgehendsten Borbereitungen getroffen worben find. Das Arrange= ments-Romite garantirt allen Theil= nehmern einige in jeder Begiehung ge= nufreiche Stunden. Für gute Dufit und Erfrischungen aller Urt ift auf's Befte geforgt worden.

Konzert und Ball.

Bum Benefig für ihren beliebten Di= rigenten Otto 28. Richter werben ber Damenchor "Flora", ber Freie Gangerbund, die Sarugari-Liedertafel und ber Schleswig-Solfteinische Ganger= bund am tommenden Conntage, ben 6. Januar, in Schonhofens Salle, Ede Milmaufee und Afhland Abe., ein grofes Rongert beranftalten, an bas fich ein Ball anschließen wird. Das für Diefe Gelegenheit aufgestellte Programm ift außerordentlich intereffant und reich= haltig, fo daß felbst bem verwöhntesten Mufittenner ein feltener Genuß bebor= fteben burfte. Es unterliegt barum feinem Zweisel, daß fich die Bewohner ber Nordwestseite in großerBahl an ber Weier betheiligen werden. Der Unfang bes Rongertes ift auf 3 Uhr Nachmit tags festgesett worben. Das Billet toftet 25 Cents die Berfon.

Lefet das Sountagsblatt der ,Abendpoft'.

Branftiftungebroiek.

Wor Richter Tulen hat gestern ber Brandftiftungs-Prozeß gegen Song Ah Sing, alias Hong Sling, und Ah Bong, alias hong hop, feinen Un= fang. Die beiden Chinefen ftehen un= ter ber Untlage, ihr Befchäftslotal, Dr. 349 State Str., am 26. Juli in Brand gestedt au gaben. Nach Angabe bes Feuerinspettors Conwan erhielten bie Angeflagten bon berichiebenen Ber= ficherungsgefellschaften eine Befammt= fumme von \$4000 ausbezahlt. 3mei Reugen, Die gestern bon Geiten berUn= flage einem eingehenden Berhor untermorfen murben, ergahlten, bag ber Plan, bas Gefchäft anzusteden, ichon im Monat Webruar ausgehedt murbe. Die Angeflagten felbft fiellen ihre Schuld entichieden in Abrede, obwohl bas Belaftungsmaterial ein erbruden= bes ift.

Durch Defferftide fdwer vermundet.

Das haus Mr. 857 Maplewood Av. mar geftern Abend ber Schauplat eines blutigen Rampfes, ber zwischen bem Arbeiter Unbrem Bed und feinem Roftgänger, bem 65 Jahre alten Martin Larson, zum Austrag gebracht wurbe. Die beiben Manner waren wegen einer Gelbangelegenheit in einen Wortwechsel gerathen, ber schließlich in ein muthendes Sandgemenge ausartete. 3m Berlaufe besfelben gog ber alte Larfon fein Zaschenmeffer und brachte feinem Gegner nicht weniger als acht Stiche bei. Der ichwerverlette Sauswirth fand Mufnahme im St. Glifabeth-Bofpital, mahrend ber Defferheld von ei= nem Boligiften in Saft genommen und nach ber Station an ber B. North Mb. gebracht murbe. Rach Unficht ber So=



Göthe's Befuch in Rarlebad,

Es ift gar nicht gu bezweifeln, bag bas Leben des großen Dichtere durch den Genuß der Wäffer ber Eprudelquelle beträchtlich werlangert worden ift. In der Bestzeit wird Ginem die Eprudelquelle in's Dans gebracht nud zwar in der Form bon Galg, das burch Abdampfung aus dem Waffer bes berühmten Sprudels

gewonnen wird. Das in Bulverform in ben Sandel fommenbe Eprubelfalg ift feineswege blos Abführmittel. fondern es regenerirt und befreit den Körper von allen verdors benen Stoffen, von gaben, fchleimigen Ablagerungen, es lindert übergroßen Herven= reig und erleichtert das Shftem bon überichuffigem, fcwammigem Fett. Es befördert den Stoffwechsel in hobem Grade. Man hute fich vor Milfdjungen. Der achte Artifel tragt bie Gignatur ber Gioner & Menbelfon Co., Alleinige Agenten, Rem York, auf jeder

Deutsches Theater in Soolens.

In Hooleys Theater wird am nach ften Conntage, ben 6. Januar, gum erften Male "Mauerblumden", Schwant in bier Aften bon Blumenthal und Rabelburg, über bie Bretter geben. Das Stud ift die lette gemeinschaftliche Urbeit ber beiden fo überaus fruchtbaren Theaterschriftsteller und ift bereits auf allen größeren Buhnen bes alten Ba= terlandes, und gwar mit großem Grs folge, gur Mufführung gelangt. Man mag über ben Inhalt und ben Aufbau ber handlung urtheilen, wie man will, Thatfache aber ift, baß biefer luftige Schwant eine reiche Fulle bon humor barbietet, fo bag bie Lachmusteln bes Bublitums in fteter Bewegung gehalten werben. Die Theaterbesucher tonnen alfo einem wirklich genugreichen und amufanten Abend entgegenfeben, um fo mehr, als bie Befegung ber Sauptrollen eine gang bortreffliche genannt werben muß. Much auf bie Infgeni= rung ift bon herrn Belb bie größte Corgfalt bermenbet worben. Die bollftanbige Befegung ftellt fich wie folgt: Juftis Mormann, Lapetenfabritant . Ferd. Belb Batt Bormann, fein Reife . Garl Colty Eduarb Marberg, Wormanns Roms Mar Fifder

. Mar Filder Ordwig Beringer Fliza Ailaffen E Siegm. Selig Openny Steffen Wilhelm Gebring Abolph Beper Unna Robithmeber genbach, penfionirter Beamter 3:5la, feine Tochter, Clara Lapping. Carl Ronig

mann, Dinge, Budhalter bei Bormann . Beitoria Marthan Unten, Diener bei Mormann . Dermann Dirichbur

Mit bem Borbertauf bon Sigen ift heute an ber Raffe bon Soolens Theater ber Unfang gemacht worben. Um Sonntage ift bie Raffe bon 10 Bormittags bis 1 Uhr Nachm., und Abends bon 6 Uhr ab geöffnet.

Brieffaften.

2. 2. - Die Rirde ift eine protestantifche. 3. D. - Wenn bier iberhaum Schneden für The gwede im Martte find, so miffen Sie biefelben in ben Kommiffionsbaufern an ber Couth Water Str. juden. - Rach bem neuen Tarif fieben Schneden auf ber Freilifte. R. R. G. - Man wurde fagen: "Brunett, mit D. B. — Die betreffende Schnapsbrennerei liegt-n Riverdale, an der Ebicago, St. Lauis und Pitts-jurg Pahn, etwa 20 Meilen vom Courthause ents

Scirathe-Licenfen.

Folgende Beiraths Digenfen wurden in ber Office Kauffmann. 9 bor Rodak, Lena Schi us Gelditein, Dora R Robert Schumann, Krances Brifmier, 29, 26.
Jan Slarfa, Anna Boffe, 23. 13.
Charles Affe, Ariba Roths, 24, 18.
Charles Johnson, Johanna Johnson, 21, 21.
Alis Endwiglen, Emilie Amundien, 23, 27.
Albert Schob, Minnie Schaefer, 21, 20.
C. Jacksicz, Wildsplatun Chruckewska, 21, 18.
Rels Ction, Christina Nilsen, 29, 37.
Jacob Gherle, Louise Schinderr, 27, 27.
Anton Aurman, Cecilia Sobieszenk, 27, 18.
John Aeterien, Mathibas Masmuskan, 20, 20.
John Schooley, Clife Madie, 29, 18.
Charles Trelule, Carrie Heilig, 22, 19.
Charles Teliule, Carrie Heilig, 22, 19.
Charles Chillius, Angaje Harberd, 33, 21.
Franklin Billiams, Linie Ctark, 26, 26.
Henry Maggensamp, Wilhelmine Chat, 22, 21.

Edeidungeflagen

wurden eingereicht bon; Sarrb gegen John S. Mor-rifon, wegen graufaner Bebaublung; Aunie gegen Albert E. Mahonen und Maggie gegen Archibald hoenb, wegen boswilligen Berlaffens.

Todesfälle.

Rachtebend veröffentlichen wir die Lifte ber Dentsichen, iber beren Tob bem Gefundbeitsamte gwifchen gestern und beute Mittag Melbung guging: Anna Arummenader, 217 Chicago Abe., 85 3. Josephine Roch, 423 A. Hopne Abe., 85 3. Charles Schwanf, 339 R. Jaffich Str., 74 3. Wilhelm Aarfert, 22 Alaska Str., 49 3. Hermann E. Priebe, 35 Burling Str., 57 3.

wurden gestern wie folgt ausgestellt: M. Rube, 288d, Bactielu-Flats mit Bafement, 3045 Barnel Abe. \$4000; C. B. Both, 288d, Bodtein-flats mit Bajement, 26 R. Campbell Abe., 3000; L. D. Babne, 280d. Baftein-Flats mit Lajement, 1073 Ban Buren Str., 2000. Martiberiat.

Bau-Grlaubniffdeine

Chicago, ben 2. Januar 1805. Dieje Breife gelten nur für ben Grobbanbel. Gemüic. Robl, \$1.00-\$1.50 per Sundert. Sellerie, Ibe-20e per Dugenb. Rartoffeln, 43c-52c per Buibel. 3meebeln, \$1.25-\$1.35 per Barrel 2deige Miben, 20c-22c per Buibel. Mohreiben, 75c per Gas.

Gefoladtetes Befingel # Sibnet, 74c-8c per Pfund. Trutbubner, 84c-9c per Pfund, finten, 8c-9c per Pfund, Ganje, 7c-be per Pfund.

99 ilb. Mallard-Guten, \$3.25-\$3.50 ber Dugenb. Ateine Cuten, \$1.25 per Dufend, Schuchfen, \$1.25 per Dufend, Brairice-Gübuer, \$1.75-\$5.00 ber Dufend, Rebbilbuer, \$1.75-\$1.00 per Dufend, Kauinchen, \$1.00-\$1.25 ber Dufend.

Ruffe. Butter.

Befte Rahmbutter, 24c per Bfunb. Rafe. Chebbar, 9e-9ic ber Pfund. Limburger, 74c-8e per Bjund. Schweiger, 10c per Bjund.

Grifde Gier, 19c-20c per Dutenb. Friichte. Mepfel, \$1.50-\$2.75 per Barrel. Bitronen, \$2.50-\$1.00 per Rifte. Crangen, \$1.60-\$1.90 per Rifte. Sommer . Beigen.

Rr. 4. 50c-53c: Rr. 3. 55c-59c Binter : Beigen. Rr. 4 roth, 50c; Ar. 3 roth, 52c-33jc. Nr. 2 bart, 55jc-56c; Ar. I bart, 53c-5ie. Mais. Rr. 2 gelb, 45c-45jc; Rr. 3 gelb, 41c-42je.

Rr. 2, 50c-50jc. Rr. 2 weiß, 313-32c; Ar. 3 meiß, 31c-3ifc. ? De u.

Ar. 1 Timothy, \$10.00—\$11.00. Br. 2 Timothy, \$0.00—\$10.00.

Abendvoft.

Erfdeint taglich, ausgenommen Conntags. Derausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. "Abendpoft" Gebaube 203 Fifth Ave. Swifden Montroe und Abams Str.

CHICAGO. Telephon Ro. 1498 und 4046.

Durd unfere Trager frei in's haus geliefert bomentlich 6 Cents Jabriid, im Boraus bezahlt, in den Ber. St. no Sahrlich nach bem Muelaude Pertigizet85.00

Der fogenannte Staatsanwalt.

Bum Richter machen bie Abrotaten in ben Landbegirten gewöhnlich einen ber Rlügften aus ihrer Mitte, gum Staatsanwalt bagegen einen ber weniger Rlugen. Dafür erhalt aber ber ländliche Staatsanwalt auch nur \$400 festes Jahresgehalt, und Gebiih= ren empfängt er nur bann, wenn er eitien Prozeg gewonnen hat. Ware Diefe Regel auch in Chicago, bezw. Coot County eingeführt, fo tonnte ber foge= nannte Bertreter bes Staates gar nichts berbienen, benn er ift meiftens überhaupt nicht im Stande, Brogeffe gu führen, geschweige benn welche gu gewinnen. Erftens aber bezieht hier ber Inhaber des Amtes \$7000 Gehalt, und aweitens "macht" er um fo mehr Belb, je weniger er thut. Denn falls er einen Musgleich" mit einem - Berbrecher fcließt und Letteren mit einer Gelb= ftrafe laufen läßt, ftatt ihn in's Rucht= haus ichiden gu laffen, fo ift bas für ihn ein "legitimes Gefchaft", beffen Grtrag in feine Tafche flieft. Und wenn er - im Ginberftanbnig mit bem Cheriff — bie Spigbuben "nicht finden" fann, bie unter hoher Burgichaft ftehen, fo wird biefe für verfallen ertlart und ebenfalls bem Staatsanwalt gugefprochen. Die "fees" find alfo um fo größer, je untüchtiger, fauler und habsüchtiger ber Staatsanwalt ift, und es Tift beshalb fein Bunber, bag ber gegen= wärtige Inhaber bes Umtes mehr ein= nimmt, als ber Prafibent ber Ber. Staaten.

Allerdings hat eine Grand gury bem herrn Jake Kern das Zeugniß ausge= ftellt, baß er schlau genug war, fich im= mer an ben Buch ft aben bes Gefe= pes zu halten, aber fie hat ihn nicht bon bem Borwurfe freigesprochen, daß er Berbrecher entwischen läßt, um fich felbst zu bereichern. Gine grundlichere Untersuchung hat wohl nur beshalb nicht stattgefunden, weil sowohl die republikanischen Borganger bes bemo= tratischen Staatsanwaltes wie auch Die republitanischen Sheriffs burch bie ficher zu erwartenben Enthüllungen "fompromittirt" werben würden. Um "größere" Leute zu ichonen, läßt man

ben Winfelpolititer Rern unbehelligt. Der Laie aber wird fich jest nicht nehr barüber wundern, daß es fo Bas tonnen felbst bie fähign und ehrenhafteften Richter thun, enn bergangebliche Vertreter besStaa= tes bas Mecht mit Fugen tritt? Auf ber anderen Seite fonnen die Burger un= möglich roiffen, wen fie eigentlich gum fo viele Ranbibaten auf bem Zetiel, baß eine genaue Brufung ber Lifte bon Rorruption, als bie andere. bornherein ausgeschloffen ift. Souveranitat", Die in der Rielmahies rei bestehen foll, ift ein großartiger Humbug.

Berth des Gilberdollars.

Da bie Unge Gilber an ber Reiv Morter Borje auf 593 Cents gefallen ift, fo ift bas in einem amerifanischen Silberbollar enthaltene "Chelmetall" nur noch 46.2 Cents werth. Für Die anheren 53.8 Genta miffen Die Rer Staaten mit ihrem Rredit einfteben. Falls fie fich weigerten, bas Gilbergeld uf Berlangen bes Inhabers mit Golb eingulojen, fo murbe jeber Befiger eines Silberbollars 53.8 Cents verlieren. Für eine Unge Golb tann man augenblidlich 34.6 Ungen Gilber faufen. Dennoch berlangen einige Grubenbefiger und viele Taufent Rarren, bag ber Rongreg verfügen foll, eine Unge Gold folle nur 16 Ungen Silber werth fein. Es foll Rebem freifleben, aus einer Gilbermaffe, Die im Martte nicht mehr als \$46.20 ein= bringt, 100 Dollarftude pragen gu laffen. Natürlich würde es bann tei= nem Menfchen einfallen, 100 Golbbollars aus einer Maffe Robinetall pragen gu laffen, für bie er \$53.80 me h t betommen tann. Wer wird Golb im vollen Marktwerthe von \$100 in Die Münge tragen, wenn er nicht mehr "Gelb" bafür erhalt, als für Gilber im Marktwerthe von 46 Dollars und 20 Cents? Um bas zu thun, milfte Giner fo bumm fein, wie ber berühmte Sans im Glud, ber nach einer Reihe bon Taufchgeschäften ftatt eines Golbflumpens einen Schleifftein befaß.

Die fogenannte Doppelwährung läuft alfo auf bie "Entmungung" bes Golbes und bie einfache Gilbermahrung hinaus. Ware aber alles Gold aus bem Lande getrieben und bie Rauf= fraft bes Gilbers um mehr als bie Balfte gefunten, fo wurden die "Um= laufsmittel" natürlich nicht mehr ge= nugen. Dann wurden bie Druder= preffen in Bewegung gefett werben, um papierenes "Gelb" gu erzeu= Letteres würde fehr balb viel wohlfeiler fein, als bas Gilbergelb, weil es in ungeheuren Maffen bergeftellt werben mußte, und bie Folge ba= von ware, bag auch bas Gilber aus bem Lanbe geben wurde. Um biefes gu erfeben, mußte noch mehr Bapiergelb gemacht werben, unb je mehr biefer Goulbverfdreibungen auf ben Martt famen, besto geringer murbe hre Rauffraft werben. Schlieglich üßten fie in's Unenbliche bermehrt werben, - wenn nicht ber unvermeib= liche Rrach tame.

Maes bas ift nicht blos "Theorie", fonbern es ift burch viefache Erfahrun=

genen Lande fielen bie Greenbads um fo tiefer im Rurfe, je haufiger fie berausgabt wurden. Bulett waren fie gar nichts mehr werth gewefen, wennt bie Regierung fich nicht entschloffen hatte, fie mit Gold eingulofen. Bon biefent Angenblide an wurden fie in ber gangen Weit gu ihrem bollen Renn= werthe angenommen. Sollte nun un= fereRegierung anfündigen, baß fie fort= an meber bie Greenbads, noch bie Gilbergertifitate, Schagamts-Roten ober Gilberdollars auf Berlangen mit Golo einlösen werde, fo wurden alle bieje Scheingeld Sorten fojort auf ihren wirflichen Werth fallen. Diefer aber ift naturgemäß ich wantenb, und mer beute \$5 gu haben glaubte, murbe vielleicht morgen nur noch \$3 befiben

Es ift unbegreiflich, bag bie organi firten Arbeiter fich bon ben Populiften haben beschwäten laffen, für ben Schwindelbollar einzutreten. Gerade fie murden am meiften leiben, wenn ih= nen Diefer Bunich je in Erfullung ginge.

Blind aus Sabfucht.

Beil innerhalb einer Boche zwei Silfs-Binnenfteuereinnehmer megenGr= preffung und Betruges verhaftet morben find, macht ein Rem Dorter Blatt folgende Bemerfungen: "Man bebente wohl, daß dies die Beamten und bie Sorte von Leuten find, welche die G i n= tom men ftener verumlagen und eintreiben follen! Das ift bie Gorte pon Leuten, welche ber Binnenfieuer= einnehmer burch jeden Theil jeines Begirles ichiden foll, bamit fie Diejenigen ausfindig machen, die eine Gintommen= fteuer gu gahlen haben mogen. Das für herrliche Zeiten werden fie dann ha= ben, und wie werden bie geringfügigen Schnaps= und Tabatfteuer=Rollettio= nen in ben Schatten treten bor ben Summen, Die mit Leichtigfeit für Die Berunterfegung ber Gintommenfteuer i haben fein werben! Belche Erfin= bungagabe werben biefe Manner gei= gen, wenn es fich barum handelt, für Berlufte im Geschäft und schlechte Schulden Abzüge zu geftatten. Es ift wirtlich ein gewaltiges Argument gegen bie Gintommenfteuer ober jebe an= bere Musbehnung ber Regierungsge= walten, bag ber öffentliche Dienft fo unbrauchbar und forrupt ift.

Wenn Diefer Beweisgrund in ber That gegen Die Gintommenfteuer fpricht, fo fpricht er auch gegen jebe anbere Steuer. Es unterliegt allerbings lei= ber feinem Zweifel, baß bie neue Steuer gu Bestechung, Betrug und Schwindel führen wird, doch wird fie schwerlich größere Gittenberberbniß im Gefolge haben, als jeder hohe Zoll oder die Befteuerung bes Grundeigenthums. Die Regierung fann boch nicht auf alle Ginnahmequellen bergichten, weil ihre Wertzeuge nicht fauber find. Gie fann nicht die Bollhäufer schliegen, weil nach= weislich viel geschnuggelt wird, und fie fann nicht bie Binneniteuern abichaffen. weil es einen Whisthring gegeben hat. Daß es nicht gerathen erscheint, ben Wirfungstreis ber Regierung noch ju bergrößern, mag angefichts ber anschei= nend unausrottbaren Korruption gu= geftanben werben, aber bie Erhebung bon Steuern irgend welcher Urt wird Staatsanwalt wählen, benn es ftehen ihr wohl Riemand mehr nehmen wollen, und eine Steuer gebart nicht mehr

> Im Uebrigen ift es ein herrliches Beugnig für Die fogenannten beften Burger, bag man gerabe ihnen offen nachfagt, fie murben lieber bie Beam= ten bestechen, als ihre Steuern bezah len. Die Gintommenfteuer trifft nur Diejenigen, Die ein Sahreseintommen bon mehr, als \$4000 haben, also bie Wohlhabenden und Reichen, Die in Die= fem Lande gleichzeitig bie Berborragen= ben und Geehrten find. Benn biefe, Die boch bas meifte Intereffe an einer guten Regierung haben, um einiger Dollars willen bie Beamten gu for= rumpiren geneigt find, fo fchneiben fie fich nur in's eigene Fleisch. Ihre Rurg= fichtigfeit wird fich an ihnen felber ra=

Unfere Juduffrie im Beltmarft.

Gine Gefellicaft bon Fabritanten in Cincinnati hat an die Industriellen bes Landes ben Ruf erlaffen, am 22. 3a= nuar in jener Stadt gufammengutreten, gweds ber Grundung einer nationalen Fabritantenverbindung. Die Aufgabe Diefer au biibenben Bereinigung wurbe, wie in ber Ginlabung gu jener Berfammlung angegeben wirb, hauptfach= lid barin bestehen, paffenbe Befegge= bung jum Bohl und Beften ber Indufirien bes Landes anguftreben, unfere geschäftlichen Berbindungen mit bem Muslande zu erweitern und burch 216= haltung bon Musftellungen ameritani= icher Industrieprobutte in fremben Ländern die Welt mit bem Ronnen ber ameritanischen Gewerbethätigteit befannt zu machen.

Das bie "Forberung ber Befegge= bung jum Bohl und Beften ber ameri= tanifchen Induftrien" bebeuten foll, ift nicht gang flar. Möglicherweise birgt fic bahinter ein Schachzug ber McRinlen-Glaubigen, Die einen neuen Sturm auf dem Rongreß behufs Begunftigung ber Menigen jum Schaben ber Maffen borhaben mögen, aber bas ift nicht mahricheinlich. Gelbft bie raubluftern= ften Ohiver Sochichugleute tonnen nicht in bem Wahne leben, bie Inbuftrien biefes Landes in irgend nennenswerthem Mage gur Theilnahme an einer neuen Sochzoll-Bewegung berleiten gu fonnen, und überdies wurde eine folche Bewegung mit ben übrigen angebeute= ten Bielen ber Ronfereng unvereinbar fein. Man barf baber annehmen, bak bie Cincinnatier Fabrifanten nicht Die Abficht baben, im Geifte bes DeRin-

lepismus ju banbeln. Wenn aber auch nicht im Sinne ber hochzöllner, fo tann burch "paffenbe" Befehgebung bas Gebeihen unferer Inbuftrien allerdings geforbert werben, befonders auch burch Berbefferung unferes Ronfularbienftes. Trop all' ber häufigen Erörterungen biefes Bunftes,

zeitweitiger Abministrationen wird heute ber Ronfulardienft, ebenfo wie ber biplomatische Dienft, immer noch als eine ber Sauptquellen angesehen, melde bie Belohnungen für parteispolitische Dienste liefern muffen. Man will Die Prüfung bon Ronfulatsbewerbern wieber einführen und wird baburch ohne 3meifel bem Ronfularbienfte beffere Leute fichern, als burch bie bisherige Urt ber Unftellung, bie nur nach Dag= gabe bes parteispolitifchen Werthes ber Rachfragenden erfolgte, aber bamit ift nicht genug gethan. Die einschlägigen Befege mußten bahin berbeffert merben, bag tuchtige und fahige Beamte bem Ronsulardienst erhalten bleiben, auch wenn es einer tommenben Abminiftra= tion einfallen follte - wie bas feiner Beit unter Staatsfefretar Blaine ber Fall mar - bie reformatorischen Beftimmungen und Berordnungen frube= rer Berwaltungen beiseite gu ichieben und gang auf bas Suftem: "Dem Gieger bie Beute" gurudgufallen. Tüchtige Ronfuln follten nicht bon jeder neuen Administration willfürlich entlaffen werben burfen. Rur bann fonnen wir auf einen guten Ronfulatsbienft rech=

Beffer als irgend eine andere Macht bat Deutschland ben Werth eines qu= ten Ronjulardienftes erfannt. In ben beutschen Ronfulaten find Manner thätig, die nicht nur ihre amtlichen Pflich= ten grundlich tennen, fonbern auch im Geschäftsleben zu Saufe find und frembe Sprachen beherrichen. Durch bieje wird bie beutiche Sanbels= und Gewerbswelt fortwährend auf bem Laufenben gehalten über alle Sandels= fiehen. und Geschäftsbewegungen in allen Thei= fen ber Welt, und man geht wohl nicht irre, wenn man bem borguglichen beutfchen Ronfulatsbienfte ein gut Theil bes Berdienftes an bem ichnellen Mufblühen bes beutschen Augenhandels

Die Cincinnatier Fabrifanten haben ben Beitpuntt gur Gründung einer na= tionalen Fabritanten-Union gunftig gemahlt. Der geschäftliche Aufschwung gehi gwar langfam, aber ficher und ftetig vor sich, und besonders auch in un= ferem Außenhandel zeigt fich eine bebeutenbe Berbefferung gegen bas Bor= jahr. Dieje Berbefferung erftredt fich auf Die berichiedenften Gebiete; benn wir exportirten nicht nur bebeutenb mehr Baumwollftoffe, landwirth= ichaftliche Berathe und Maschinen, Gi= fenwaaren aller Art, Baffen, Ragel und Draht, fondern auch mehr Maschi= nen und Lokomotiven, Papier, Leder, und Leberprodutte und Chemitalien. Und bas ift nur ber Anfang, nur eine Undeutung bes Aufschwungs, ben bie Musfuhr ameritanischer Industrieprobutte bei richtiger Ausnukung ber Sachlage nehmen wird. Go lange bie ame= ritanischen Fabritanten burch hohe Bolle auf Rohftoffe belaftet maren, hatten ihre ausländischen Rivalen einen Bortheil bor ihnen boraus, gegen ben jene ichwer antampfen tonnten, nun aber, ba biefe Laften gum Theil menigftens abgehoben find, werben fie, bant ber größeren Leiftungsfähigfeit beffer bezahlter Arbeit, balb im Weltmartte eine bedeutenbe Rolle fpielen tonnen. Rommt bann bie Abichaffung ber berüchtigten Schiffahrtsgefege bingu - ein Biel, bas bie Cincinnatier Ronfereng fest in's Muge faffen follte - bann wird es nicht lange mahren, a ameritanische Maaren unter bem Sternenbanner in alle. Theile ber Welt berfendet merben.

Philadelphia.

Wenn es für irgend Jemanben noch bes Beweises bedurfte, baß städtische Migverwaltung, politische Rorruption und Gaunerei fich nicht an bie Ferfen einer Bartei hoften, fo wird Diefer Beweis burch bie Stadt Philadelphia bollauf erbracht. Go entichieben be= motratifd, wie bie Stadt Rem Port ift, fo ausgesprochen republitanisch ift Die Quaterftabt am Delaware. 3a fie liegt noch machtlofer in ben Banben bes bort herrschenden republikanischen Rings, und ein Losreigen ift bort schwerer möglich, weil auch ber Staat republitanifch ift, und bie Bahlgefege ben Schwindel und Betrug begunftigen. Senator Quan ift bas Saupt ber Mafchine, und "Dabe" Martin ift Wertführer, ber bor ber Bahl beftimmt, wie groß bie republitanifche Mehrheit in ber Stadt fein foll. Im bemofratischen Jahre 1892 murbe er gwei Tage bor ber Wahl befragt, auf wie hoch er bie gu erwartenbe republi= tanische Mehrheit ichage. "Auf zwan= Big taufend, wie gewöhnlich," lautete bie Untwort, und als ihm ermibert murbe, bas fei boch wohl nicht angunehmen, man erwarte überall Berlufte, ba antwortete er überlegen: "Mag fein, aber überall ift nicht Phi= labelphia, nirgenbs besteht eine folche Organisation, wie bier".

Diefe Organisation bedeutet Berr= ichaft über bie Stabt, und was biefe fann man aus einigen Bahlen feben, bie hier folgen mogen:

3m Jahre 1890 beliefen fich bie Musgaben ber Stadt auf \$22,531,381 Summe bon \$33,658,704, eine 3u= nahme bon nicht weniger, als 46 Brogent. Diefes ungeheure Univachfen ber Musgaben ift gum Theil guriidaufiih= ren auf eine "Finangpolitit", Die in ben letten Jahren in Philabelphia febr beliebt geworben ift - man berlegte fich auf's Borgen.

3m Jahre 1890 borgte bie Stadt an bas "Bumpen", und fo fann bie bie ftadtifche Schuld ftetig gurudging, nur ein ahnlicher Weg befchritten werist sie in dem letzten Jahre gang be- ben? beulend angewachsen, seit 1893 um Das ware ein schwerer politische mehr als fünf Millionen, obwohl feine Fehler, um fo fcwerer, als gerade gen erhartet worben. In unferem ei= und trog ber offenbar guten Abfichten größeren Arbeiten ober bebeutenberen gegenwartig die Sozialdemofratie in

Berbefferungen gemacht worden find, einem Entwidelungsprozen begriffen ift, Die Millionen murben in ungobligen ber nicht etwa gur Revolution bin, fonbas Bafferbepartement Jahr für Jahr ift nicht wahr, daß die Sogia'demotra-Millionen Dollars ausgegeben, ohne baß Philabelphia beute eine beffere ber. Freitich tritt fie jelbitbemukter und und reinere Baffergufuhr hatte, als bor fünfundzwanzig Jahren. Jahre 1887 murben bie Basfabriten bon ber Stabt aufgetauft, um bem ba= n als bestehenben Gastruft ein Enbe au machen. Roch vor ein paar Sahren murben biefe Unlagen auf einen Berth bon \$25,000,000 gefchätt, mehr als raturen, Erweiterungen u.f.w. beraus= gabt, und boch war die Gasprobuttion nur badurch gewedt werben, daß man im eben abgelaufenen Sahre um 815,= 723,000 Rubiffuß geringer als gibt. im Jahre 1887, und Die Ctabt mußte bon einer Brivat-Gasgefellichaft 1,= 464,177,000 Rubiffuß faufen und \$570,450 bafiir gabien. Die Musga= ben für Strafenreinigung fliegen bon \$421,112 im Jahre 1890 auf \$855,= 473 im Jahre 1894, und Die Strafen find nicht reiner, als früher; für elettrifches Licht (2000 Rergenstärfe) begahlt Philadeiphia \$161.61 für jedes Licht bas Jahr hindurd, mahrenb 23 andere Stabte nur \$140 bezahien und Die Erfahrung gezeigt hat, baß beiger= ftellung bes Lichtes burch bie Stabt felbit Die Roften (einschlieflich Ubnu= gung u.f.w.) auf zwifchen \$80 und \$85 finten (Chicago \$83). Trogbem wurde bisher jeder Berfuch, bierin Beiferung gu ichaffen, bon ben "Councils" abgewiesen - weil Die Councils unter bem Ginfluffe ber großen Gefellichaften

Das Philabelphiaer Stabparlament (Die "Councils") gerfällt in ein oberes und ein unteres Saus - "Gelect Conneil" und "Common Council". In ersteres entsendet jede ber 37 Wards ber Stadt einen Bertreter, in letteres ichiden je zwei taufend Bahler ein Mitglied (im Gangen 114). Wefetgebungsmafchinerie ift fo tor= rupt, wie fie ungefüge ift. Trobbem feinerlei Gintommen mit einem Gite in irgend einer ber beiben Rorberichaften berbunben ift, brangen fich bie Wardpolititer in hellstem Gifer nach ben Poften, und man fann bon febr bielen bon ihnen fagen: "Gie nicht, fie ernten nicht, und ber Berr erhalt fie bodh". Diefer "Berr" aber ift ber Bubel, ber in ber frommen rebu= blifanischen Quaterstadt willfürlicher regiert,als je im fündigen Gotham ober in unferer vielverschrienen Stadt am

Michigan Gee. Aber auch in Philabelphia beginnt es fich gu ruhren unter ben anftanbi= gen Burgern, und feit einigen Tagen tann man allerorten große Blatate angeschlagen feben, in benen mehrere Musfuhr nach bem englischen Gingapore Sundert ber achtbarften Burgern gum Rampfe gegen Die forrupte Bogherr= schaft auffordern, gur Abhaltung von Berfammlungen und zur Organisation brangen und bie Burgerschaft beschwören, bas Joch abzufdutteln, bas ihr haben, ift aber auch febr ertfarlich. ein handvoll Manner, unterftugt bon Die deutiche Nation mar bei uns febr ber Theilnahmlofigfeit und ber Rurgfichtigfeit ber Maffen, aufgelegt hat. treter find immer beliebt gemefen, und Im Februar iftManorsmahl (auf vier faft Alleinherricher ift, will man bier erwählen, ber nicht nur personlich un= Quan-Martinschen Ring und muß er als Gegen fandibat gegen glangend burchführte.

Befdlugunfähigfeit.

Gin Gefet jur Rettung ber Ctaats= und Rechtsordnung foll verhandelt mer- ben burfen. Gin eigenes Gintaufs= den, und nicht einmal die Stilfte des Reichstages ift vertreten. Religion, Monarchie, Che und sonftige Rultur= einrichtungen erflärt man für bedrobt, und die Bolfsvertretung eilt nicht mit erdrudender Mehrheit gu ihrem Echit berbei. 3beale, die in taufendjahrig.r in Brfutet einen Kontratt gemacht, Entwidelung erwachsen find , follen wodurch nunmehr Diefes Saus ben 3m= bilflos den Angriffen einer leidenichaft- | port nach Oftfibirien beforgt." lich erreaten Menge preisgegeben fein, und die Barlamentarier reifen ruhigen Ginnes nach Saufe.

Liegt nicht icon in Diefer einzigen Thatfache ber Beichlugunfähigfeit eine ichwerwiegende Rritit der Regierungs= borlage, Die gestern ben Reichstag beichaftigen follte ? Die Boltsvertretung ift in ihrer Bufammenfegung bas Spiegelbild ber öffentlichen Meinung. Bare Die öffentliche Meinung über Die Soge= nannten Umfturgbestrebungen fo erregt, wie man es darftellt, fo tonnte die Bolfsvertretung unmöglich fo theil= nahmslos ericheinen. Die Bahrheit ift denn auch, bag lediglich die national-Berricaft ben Burgern toftet, bas liberal-tonfervative Breffe die Wellen gu peitiden gefucht hat, daß der ermartete Sturmwind mit feiner elementaren Rraft aber ausgeblieben ift.

Ratürlich: benn es ift nichts geschehen, im Sahre 1894 erreichten fie Die mas eine Aufregung in beutiden Landen rechtfertigen tonnte. Der frangofi fche Brafibent ward ermordet : das ift traurig, das ift erschütternd. Aber Die Lebens Sohe ftanden, ward oft gegudt. Blut geschrieben. Gine Aufreigung gu ähnlichen Berbrechen ift ichon durch unfer geltendes Strafrecht ichwer be-\$2,300,000. Rur ber erfte Schritt ift brobt. 2Bas hat fich aber außerdem erfower, man gewöhnt fich fonell auch eignet ? Richts, gar nichts. Die Gogialbemofratie war langft vorhanden, Stadt ber Bruderliebe für bas Jahr und langft war man fich bewußt, daß 1894 icon auf einen "Bump" bon \$7,= eine Gegenwehr ihr gegenüber nothig 419,999 gurudbliden. Babrend ber ift. Die Gegenwehr bat man mit bem letten fünf Jahre wurden im Gangen | Sozialiftengefet berfucht und ift baran \$16,529,39 geborgt. Bahrend früher geicheitert. Coll jest berfelbe ober auch

"Jobs" verplempirt. Go wurden für dern von der Revolution ab führt. Es tie revolutionarer geworden ift als fritberaustordernder auf: bas liegt baran. daß fie von Wahl zu Wahl ftarter wird. Aber andererseits fühlt fie fich mehr und mehr geneigt, auf den Boden des be= ftehenden Wirthichaftsinftems zu treten und die fommuniftischen Phantafien nicht als die hauptfache zu behandeln. Raditale Reformer find fie, Die Bebel, \$2,000,000 wurden feitbem für Repa- wie die Bollmar, Rebellen find fie nicht. Die Reigung gur Gewaltthat tonnte offene oder verfappte Musnahmegefebe

> Für die entgegenstebende Unficht ift auch nicht der Schatten eines Beweifes erbracht. Berr Nieberding, der Chei des Reichsjuftigamtes, batte die faure Aufgabe, die Umfturzvorlage gu begrunden. Aber feine einzige neue Thatjache, welche ein jo ungewöhnliches gelet geberifches Borgeben hatte rechtfer= tigen fonnen, vermochte er beigubringen. Ginige blutrünftige Flugblätter - bas war alles. Und Diefe Flugblätter waren nicht einmal Schöpfungen ber jüngsten Zeit. Gie stammten von Rrapottin, ven Batunin, aus ber "Freiheit" 2c., waren aljo Dachwerfe fremdländischer Unarchiften aus frühe= ren Tagen. Gegen den Anarchismus aber haben wir bereits Gefege, das Strafgefegbuch, das Sprengftoffgefet und bergleichen. Will man aber ba und dort die Anwendung von Gewalt unter eine noch bartere Strafe ftellen. fo läßt fich auch barüber reben. Aber man hat fich gu biiten, bei diefer Gele= genheit die freie Meinungsaugerung, bas Recht der Kritit überhaupt gu beidranten.

("Berl. Tagebl.")

Das Emporblüben des deutschen Sandels, eine Folge des dinefischen Rrieges"; unter Diejem Titel ichreibt Die in Totio erscheinende "Afahi Chinbun" Folgendes:

Mordwaffe gegen Männer, die auf des Die Geschichte ift auf jedem Blatt mit

Und das würde durch bas Umfturg= gefet geschehen, welches mit feinen behn= baren Bestimmungen einer migbranch= lichen Anwendung Thur und Thor

Der Deutiche Sandel in Ditafien.

"Bor dem Musbruch des Rrieges lebten in Jotohama mehr als 6000 Chinefen, in beren Sanden fich ein febr bedeutender Theil unferes gefauimten Im= und Erportverfehrs befand. Geit der Kriegserflärung haben ungefähr 5000 Chinefen Diefen Bafenplag ber= laffen, und der von ihnen belebt geme= fene Geichäftsvertehr ift fo überwiegend den Deutschen zugefallen, daß felbft die bon ihren Firmen jest beforgt wird. Mur noch die Ginfuhr von Getreide und Buder theilen fie mit ben Englandern. Daß gerade die deutschen Baufer Die Erbichaft ber Chinesen angetreten geichätt, ihre unter und lebenden Berunfere Zuneigung ju diefem Bolfe ift

Nahre), und ba ber Mayor ber Stadt noch durch die haltung vermehrt morben, Die feine Breffe bon Anfang bes ben Bebel anseben und einen Mann | Rrieges an uns gegenüber eingenommen hat, gang im Gegenfat gur Breffe eines bescholten und ehrenhaft ift - wie ber gewiffen anderen Landes, die mit ihrer jegige Manor Stuart - fonbern auch Sympathie fo lange auf dinefifcher ftanbig unabhängig ift bom Ceite geftanden hat, ale fie bort ben ber Gieg erwartete. Alle biefe Umftand aangen forrupten Berufspolitif ber haben die Deutschen geschidt ausgunugen Stadt. Um aber bas fein gu fonnen, gewußt. Go hat diefer Tage eines ber bedeutenoften Saufer Dotohamas, 3. ben Ringfandibaten gemählt werden. Arons, feine Bertreter nach Songtong Es wird intereffant fein, ben Rampf und Changhai gefandt, damit fie in Philabelphia gu beobachten, - er | birette Berbindungen antnupften, nach= burfte noch fcmerer fein, als jener ge- bem die dinefifden Zwischenbandler gen ben Tammany Tiger mar, ben bas Feld geräumt haben. Ferner hat bas an ftanbige Rem Dort fo bas Baus Arons mit ber einzigen me= chanischen Weberei Japans, ber Firma "Ronafigama Menpugaiffa" in Totio einen Bertrag abgeschloffen, nach bem alle für den Erport bestimmten Fabris tate nur an diefes Saus geliefert merbureau hat bas Berliner Saus für Runftverlag Wagner in Dotohama gegrundet und in der Berfon des herrn Eltan einen eigenen Bertreter nach Japan gefandt. Das Samburger Saus Robe hat mit ber Firma Wollner

Todes-Amjeige.

U. O. R. M. V. O. R. M.

Ten Beanten und Bridern des hawaisha Stame mes Ar. In biermit jur Radricht, das Bruder Gris ft fe efid am 2. Januar plöstlich gestorben ift. Die Bererbigung findet freitag, den 4. Januar, puntt 12 libr, vom Trauerbaufe, 21 Burling Str., puntt 12 libr, vom Trauerbaufe, 21 Burling Str., puntt 113 libr, wom Trauerbaufe, 21 Burling Str., puntt 113 libr in der Logenhalle zu erfdeinen, um dem Bruder die letzte Ebre zu erweifen.

Robert Lomat fc, Ober-Chief.
Franz Braun, Schriftsibrer.

Dentsches Theater in Goolegs Geidaftsführer ..

Conntag, ben 6. Januar '95. Bum erften Male: Neu! Mauerblümchen.

Schwant in 4 Aften bon Blumenthal und Rabelburg.

Sige an der Raffe bon Gooleys Theater an

Freie Excurfion. Anuft eine jener ichönen, großen Kotten in der nemen Stadt Cedardung, melde jeht an der schöner Aussemonds Ban im Bitchigan gedant wird. Diese unter haben 40 fein Front und find 123 Fein fiel. 200 Lotten werden die in der ich der Stadt in der in der ingen Wonateln werben sie Stod des Stick werth sein. Biele haltet, Jadrifen z. sind bereits gehaut. Kommt tofort und sigert Wonateln verben in stoot und sie erfte Kuswahl. Dolt End Pilate gratis, und geht mit univerer Artischrung.

Gedardung Lounstie Company, himmmet 308

Reparaturen an Schieferdachern fomie alle Bled arbeiten an flachen und Giebel-Dächern werben billig und gut ausgeführt. Azure eure for leaking chimneys and valleys. Alle Arbeiten unter Carantie. unter Garantie. Wm. Horr, 22nd/blj 610 W. 15. Str., nade Afbland Abe

Frank J. Hinkamp's "WALHALLA" Bued-Ost-Ecke CLARK & RANDOLPH Str., Basement

Befter Bufineg. Bund in ber Gtabt, 15 Cents. Importirte Beine und Biere. bof, 14ag. 1 MAX EBERHARDT, Friebensrichte.

1 42 Bel Rabifon Str., gegenüber Union Sie.

Rordweft-Gde State und Jadion Str.

Der "Grite" Bargain-Freitag in 1895 ...

ift der "Erfte" in vieler Binficht - Der "Erfte"! in niedrigen Preifen - der "Erfte" in zuverlässigen Waaren - der "Erfte" in Allem - wie es auch fein follte - in dem "Ersten" Kleidergeschäfte 21meritas.

3m Manner=

Anskaltungswaaren-Dept.

Leinene Banichetten befter Qualität fur Manuer-in allen neueften Freons-volle 90 25c werth-Bargain-Freitag fur

Ungeftärfte demben für Männer — mit reintei-nenem Bufen, Dals- und dandgetent-Poffe-alle neuesten Berbesterungen bestigend — alco dem allerbeiten 300 demb in Amerika gleich-Bargaun-Freitag fur

Ractroben für Dlanner-eine große Raumungs

partie eines herborragenden Fibrikanten einschliehlich einiger die \$1.00, \$1.25 und 496 \$1.50 werth find Bargain-Freitag

Da wir diese Woche unfere fammtlichen \$1.00. \$1.50 und \$2.00 halsbirden für 50: vertaufen, haben wir einige Sorten von 30k und 75c halsburden für Bargairi-freitig gert 196 untergefest auf den tächerlich niedrigen 196 Preis von

Terbu geripptes Binter-Untergeng für Man-ner — basielbe welches andere Gefcatte für 50e bertaufen – ber hub offerirt es am Bargain-Freitag für

Rinderidube-nur Größen 6. 614 und 7 -- bolle \$1.25 werth und immer bagu ve. 500 tauft-Bargain Freitag

Congress und Schnürschube für Manner in allen Größen-von Leder feinfter En ultit gemacht-garuntirt dauerhaft-it, ber Ibat ein regularer \$2.5chub-Bar. \$1.00 gain-Freitag für

edune feinter Cuatitat für Vamen und derren —in allen Größen und Betten—sammtlige kleiment und angebrochenen Partien von Schuben umfassend, die fruher für \$1.50 —Bargain-Freitag Auswahl für

10c

Reliner-Rode, bon weißleinenem Du.f burch Anfaffen beichmust, aber fonft vol

tommen und bie #1 werth-Auswahl Bargain-Freitag.

Im Schuh-Dept.

Salebinden für Manner.

Männer-Kleider-Dept.

Mehrere hundert ichmere reinwollene Caffimere-Cofen - garantirt nicht aufgutreinen - 3br fonnt bielebe Cnalidat nirgends un- \$1.19 ers 2.30 faufen - Bargain-Freitag im \$1.19

250 einzelne Weften – burchaus reine 750 Bargain Freitag Auswahl.

Sammtliche Refter und Ueberbleibiel. fleine Partien und angebrochene Sortimente von Caffineres, Chuchilas und Biver-Uebergieber für Manuer-wie früher in der Salpen für \$6. \$7 und \$9 verlauft murbenmerben geräumt am Bargain-Frei- \$4.00

Im Knaben-Dept.

2 Stüd Kinder-Angüge—gut, fiart und dauer-haft — Atter 5 bis 14 — immer zu \$1.45 Bargain-Freitag.

Lange Dofen-Unguge für Anaben-ben ben gleichen Stoffen-Alter 14 bis 19-reichich 85 werth-Bargain. \$2.45 Freitag git ...

inaben-Ueberzieher—Arter 14 bis 19 Jahre—ie Odbs und Ends unferer regulas \$2.95

Rinber-Aniehofen—aus guten, ftar-fen Tweebs—werth wenigstens 50c —Bargain-Freitag für

Im gul-Dept.

50 Dugend ichottifde Bullover-Rappen 25¢ gain-Freitag für. Grite Rlaffe Blufd-Rappen für Danner -mit Ceibe gefüttert-fo gut mie irgend eine Miuid-Rappe, die in anderen Raben 750 für \$1 und \$1.25 verfauft wird-im Oub

Beshalb laffen Gie nicht Ihre Laundry-Arbeit im Bub beforgen?

Bir bejorgen es für Gie gut

Des Subs Laundry-Lifte.

Unterhemben Taichentücher Salbem Breife! Ind alle anderen Artifel-

und Rechtsbureau Erbschaften

Wollmachten

-Ronfultationen frei .-

Motariats-Amt - jur Anfertigung von - Bollmachten, Testamenten und Artunden, Unterindung von Abfratten, Ausfredung von Reitebaffen, Erbichafteregulirungen, Bormundichaftschafen, lowe Solleftionen und Rechte jone Mittartachen belogt:

K.W. KEMPF, Konfulent, 155 Washington Str.

Countag Bormittag geoffnet.
Office: KEMPF & LOWITZ.

Kohlen! Indiana Lump....... \$2.75 Indiana Egg.....\$2.60 Indiana Chestnut \$2.50

Genbet Auftrage an E. PUTTKAMMER, Stumer 305 unb 306, Schiller Building, 103 E. Randolph Str.

Mile Muftrage werben C. O. D. ausgeführt.

Unteren werthen Bekannten und Freunben gur Radrick, daß wir uin wieder die
größte Andwahl von den jo beliedten
merikanischen, prechenden Agpageien, leinen Harzer Kanarien im
dollenbeidung und anderen in- und anikandicken Sing- und Jierdogelu
fowie ieinster Untraadstrzet Auche und
Stammweidden Auden. halen Ineeichweinden. Goldfrick Anariums u. Rhfigen ebenso aler Sorten in- und ausländicker Arten
bon Samen und Bogestutter an fand daden, und empfedien dieselben zur gesäusigen Ausländicker Urten
beiselben zur gesäusigen Ausgest. Wir geden mit
jedem Artisel, der det uns gefaust wird, die Sarantie,
au sein, wie erenselnitzt.

ATLANTIC AND PACIFIC BIRD CO... 197 E. Madison Str., Chicago. 155gbm

Mutual Reserve Fund Cebensversicherungs-Besellschaft von NEW YORK.

Tiese alte bewöhrte Kebensverscherungs-Gesellschaft hat ihre Berscherungsvämien auf beinahe die Sälfte anderer Berscherungsvämien auf beinahe die Sälfte anderer Berscherungs-Gesellschaften redugirt. Sie gewährt dem Berscherten jede Go-ten einer sie gewährt dem Berscherten jede Go-ten bei die Gewährt dem Berscherten jede Go-ten bei die Gewährt der die die Kraft be-eine sehr doch der die die die die die die die kraft be-

Dr. A. OULMAN, General-Mgent, 1508 & 1504 Manhattan Bldg., ober 5648 Jefferson Ave. 275 blm

Hartfohlen CROSS CREEK Ro. 2 Chefinut-Größe. Groß genug für Bafe-Burners.

\$4.75 per Tonne, frei in's Saus. COXE Bros. & Co., Inc. Metail-Dept.: The Moofery Rotumbe

CLEASON & SCHAFF, 275 Babafh Mive., berfaufen bie berühmter Eldredge B. Nähmaschinen gu folgenden redugirten Breifen: Mit & Schublaben 82

Combet fitr Preifliften OSKAR SCHMIDT, (tablist) 17 N. CLARK STR., Singan; Spengs Stre Photograph. 81. bbf.3111

Dentschies Consular- WASHBURN-**CROSBY'S**



Achtet barauf, bag 3hr bie obige Marfe mit gelbem Bentrum erhaitet. Bergeftellt in ben berühmten 28aifburn-Diblen, Minneapolis.

Kapazität 13,000 faß per Tag. Befte in der Welt! Befte in der Welt! bom Befte in der Welt!

Fragen Sie Ihren Grocer darnach.

Bu vermiethen Abendpost - Aebände,

203 Fifth Alve., smifchen Abams unb Monroe Str.,

3mei ungelheilte Slockwerke, 70x22, mit Dampfheigung und Fahrftubl, febr geeignet für Musterlager ober leichte Fas brikation. Die Anlage für elektriche Be-triebskraft, billiger als Danufkraft, ist me Bebaube. Miethe ebenso billig wie auf ber Best- ober Norbseite. Nähere Auskunft er-

theilt in ber Difice ber Abenbooft.

Gegründet 1847. C. B. RICHARD & CO., 62 CLARK STR. (Sherman House), General : Baffage : Agenten.

Schiffsbillette bon und nach Guropa, in Raffite und Rwitchenbed ju billigften Breifen.

Bedfel: und Boft:Musjahlungen. Rollettionen von Erbidaften. Ceffentlides Rotariat und Redtsburgan. Diffen Conntags von 10 bis 12 libe

LINCOLN PARK FLORA, Julius Martini, Infabet. Gritter: Albert Fuchs. Brofte Answahl in Schnittblumen, fowie tropifde b blubenben Pflanzen. ed dichenden Pflanges. EF & pe z i e i i : Geichmadvoll ausgefährte Arrau-ments für Berdigungen, hadzeiten st. 60fli Sillige Proiss. Koolle Sodienung. Land White

Bergnügungs-Begweifer.

Chicago O, bera & ou.fe-Professor Germann. Ciart Str. Theater-The Silver King. Columbia-Greater Shenandoab. Grand Opera Sonfe-A Temperance Town. artet-The Country Circus.

Doolens-Q. H. Sothern. Vincoln Barf-Theater-Fauft. Mc Biders-On the Mijfifippi. Soiller-The Lions Mouth.

Gin neues Strobbntmaterial.

Die "Frantfurter 3tg." ichreibt: Dan berichtet uns aus London, bag in bem fleinen Orte Luton in Bebforb= fhire, bem Sauptfit englischer Strohbut-Fabritation, große Aufregung heirscht in bei Erwartung, daß bie Lo= tal-Industrie in Folge eines neuent= bedten Materials einen großen Muf= ichwung nehmen wird. Daffelbe be= fteht aus einer Mifchung bon gett und Strob, fowie auch bon Jett und Baum= wolle. "Bum erften Male in ber Beichichte diefer Induftrie", ruft ber "Daily Telegraph" bereits triumphi= rend aus, "werben Deutschland und bie Schweiz hintenan fteben muffen." Run, nun! Wir muffen die Sute erft einmal feben. Menn biefelben ibrerfeits nur nicht burch bie Erfindung eines Umeri= faners wieder in den Sintergrund ge= brangt werben, ber nicht nur Sute, fondern auch alle möglichen anderen Rleibungsftude, Rragen, Salsbinden, Sanbichuhe und felbft gange Unguge aus einer - Aluminium=Mischung an= fertigen will.

Rührender Berufseifer.

Ein rührendes Beifpiel des Berufs= eifers der Berichterstatter wird aus Paris gemelbet. Ortig, der hauptverurtheilte des Dreißiger= oder Un= archiften=Prozesses, verheirathet sich mit feiner damals freigefprochenen Gelieb= ten. Denn als Frau tann diefe ihm nach Reucaledonien folgen, mo Ortiz 15 Jahre unentgeltlichen Aufenthaltes jugefichert find. Aber die gludliche Braut will auch firchliche Trauung, worin Ortiz einwilligt, aber unter 216= weifung ber behördlich gestellten Beugen. Da haben nun die Bertreter bon bier hiefigen Blättern die Beugenschaft übernommen, wobei sie natürlich den Bericht über das große Barifer Ereigniß brühmarm werden auftischen können.

Unftößige Pferdenamen.

Das "Neue Wiener Tagblatt" berich= tet über Betitionen, die dem öfterreichi= ichen Abgeordnetenhaufe zugegangen und fcreibt u. 21 .: Gine Quelle für heitere Betrachtungen eröffnet die Betition der Gemeindevertretung Butomina bei Münchengräß in Böhmen "ge= gen die Benennung der Bengfte mit unvaffenden und ärgerniggebenden Namen". Es scheint fich bier um febr ernfte Dinge ju handeln, denn der Referent beantragt, das hohe Haus wolle beichließen: "Die Regierung wird auf= gefordert, babin gu wirten, daß bei Benennung von Thieren in Staatsge= ftilten Alles bermieden werde, was zu Mergerniffen und Beleidigungen Anlag geben tonnte. "

Boshaft. — Altes Fraulein: Gi= ne einzige Stunde in meinem Leben habe ich burchgetoftet, bie mich um gehn ber Manor ben Rachweis, bag ber Nahre alter gemacht hat! - herr: Da | Stadtrath burch bie Unnahme bes bericht gestanden?

Lokalbericht.

Berdaditiger Todesfall.

In ihrer Wohnung, Rr. 202 Suron Str., ift geftern Nachmittag bie 21jährige Carrie Wolff unter höchst berbächtigen Umftanben geftorben. weit bis jest in Erfahrung gebracht werben tonnte, banbelt es fich aller Bahrscheinlichteit nach um eine verbrecherische Operation, ber die Un= giudliche gum Opfer gefallen ift. Frl. Wolff war bor einigen Wochen bon ei= nem gewiffen G. McMann aus Elgin nach Chicago gebracht worden. Der Lettere foll bas junge Mäbchen feit jener Beit zu wieberholten Malen befucht und mit bemfelben ein intimes Berhaltnig unterhalten haben. Dic-Mann ift beshalb noch im Laufe bes geftrigen Tages bon givei nach Elgin gesandten Geheimpolizisten in Saft genommen worden. DieEltern berBer= ftorbenen wohnen in Carpenterville, 311. Sie send bereits telegraphisch von dem entsetlichen Tobe ihrer Toch= ter in Renntniß gesetzt worden.

Um die Erbichaft.

Die Ballenftein-Loge Rr. 496, R. & L. of S., ift bon Frau Marie Mitichmann auf Herausgabe bon Ster= begelbern verklagt worden, die ihr nach ihrer Meinung zutommen. Mitschmann, ber Gatte ber Rlägerin und ein Mitglieb ber genannten Loge, ist fürzlich gestorben und ba er bie Berficherungs-Bolice gu Gunften fei= nes Cohnes aus erfter Che hat ausstellen laffen, fo weigert fich bie Loge, bas Sterbegelb an die Wittwe auszu=

Die jehige Pflicht eines jeden guten

3ft, bie Arbeit an ben Drainirungs-Ranal ju befichtigen, von welchem breigehn Meilen, an ber Chicago & Alton Bahn, zwifden Gum-mit und Lemont, gelegen, soweit gebieben find, bag eine Besichtigung außerft interef= fant, belehrend und höchit unterhaltenb ift. Die Arbeit wirb von Sachverftanbigen als bebentend intereffanter erflart, als bie Arbeit ber Anlegung bes Sueg- ober Banama-Ra-

nals, und ift ein ebenfo großes und foffpielis ges Unternehmen, wie die Beltausstellung. Die Chicago & Alton Bahn vertauft jeben bamftag und Sonntag billige Rundfahrt-Erfurfions-Tidets von Chicago nach allen bes Drainirungs-Ranals. Diefe berabgefet:

pon Plagen an ihrer Linie entlang bem bub

fchen Desplaines-Fluß, befonbes geeignet für Familien- und Gefellichafts-Bifnits, Angel-Erfurfionen und für Commer-Ausfluge Gin-Begen weiteren Gingelheiten, Tidets, Fahrgeit ber Buge u. f. w. fpreche man por ober abreffire R. Sommerville, Stabt-Baffagier-

In ber gestrigen Sitzung bes stadt= räthlichen Polizei-Romites wurde bas Sub-Romite, das befanntlich gur Un= tersuchung ber gegen die Polizei erhobe= nen Beschulbigungen ernannt worben war, auf Untrag bon Alb. Mabben mit 7 gegen 5 Stimmen entlaffen. Für ben Untrag ftimmten bie brei Republifaner Mabben, Ramerling und Coofe, fomie Die pier bem Romite an= gehörenden Demotraten Dorman, Ma= honen, D'Connor und Slepida, mah= rend gu Gunften ber Beibehaltung bes Sub-Romites bie fünf Republitaner Rerr. D'Meill. Campbell, Stanwood und Rleinede ihre Stimmen abgaben. Jest foll bie fich immer mehr als eine Farce herausstellende Untersuchung bes Polizei=Departements burch bas volle Romite vorgenommen werben.

Rurg und Men.

* Das Staats=Zentralfomite ber Bolfspartei ift gur Zeit im Briggs houfe in Sigung, in welcher über bie in Zufunft im Staate Minois zu ber= folgende Tattit ber Partei berathen wird und ein allgemeiner Operations= plan entworfen werben foll.

" Berr &. Rramer, 40 Jahre alt, Drechsler bon Profession und mit fei= ner Familie in bem Saufe Rr. 320 State Str. wohnend, wurde am Reujahrstage plöglich irrfinnia und geftern mußte ber Ungludliche nach bem Detention-Sospital gebracht werden.

In Folge ber nichtauszahlung ber am 1. Januar fälligen Binstoupons faben fich bie Inhaber ber Dbli= gationen ber Late Str. - Hochbahn geftern gezwungen, Die Befigergreifung ber Bahn durch bas Auffichts=Diret= torium gu berlangen, welches biefelbe folange verwalten foll, bis bie Roubons bezahlt find. Bon Seiten ber Unternehmer wird indeß behauptet, bak bie Nichtausgahlung ber Roupons auf ein Migperftandnig über eine ur= fprünglich getroffene Bereinbarung gu= rückzuführen ift.

" Dr. Gehrmann, ber ftäbtische Chemist und Batteriologe, hat jest bie Unalhse von neunundzwanzig Proben bon Brot vollendet, welche ihm bom Gefundheits-Rommiffar Repnolds qu Diefem Zwede übergeben worben ma= ren. Diefe Proben ftammten aus ber= ichiebenen Badereien in allen Theilen ber Stadt. Fünf von ben neunund= amangia Laiben maren etmas leichter. als das vorgeschriebene Gewicht beträgt. Es waren jeboch feine Spuren bon Fälfchung ober organischen Stoffen an irgend welchen ber Proben zu entbeden.

* 3m Stod Darbs-Begirt ift bon ben Labendienern eine lebhafte Agita= tion für bie frühzeitige Schliegung ber Raufladen am Abend in's Leben geru= fen worden und es befindet fich zu die= fem 3mede eine Betition an Die Laben= befiger im Umlauf, bie bereits gablrei= de Unterschriften aufzuweifen hat.

* Burgermeifter Sopfins wird bem Stadtrath in feiner heutigen Sigung eine ausführliche Beto-Botichaft in Begua auf die D'Reill'sche, gegen bie Bo= lizei-Rommiffion gerichtete Resolution unterbreiten. In Diefer Botichaft führt ben Sie gemiß als Leugin por Ge= fagten Reichluffes feine Machthefugnif je überschritten und fich eines Ginarif fes in die Rechte bes oberften Grefutiv= beamten ber Stadt schuldig gemacht

> Blad Rofe, ber anerkannt befte amerikanifche Rothwein;

Rhein= und Mofelweine. im Fag und in Riften, importirt bon ber weltberühmten Firma Dein= barb & Co., Cobleng; Feine Whisties, Brandies, Rum, Li=

quore u.f.w. Rirchhoff & Neubarth, 59-61 Late Str., Ede State.

Rohlen Benigh Barttohlen, Tel. W. 90. BUNGE BROS., 616 W. Lake Str.

CEO. KUEHL Uhren= und Juwcien = Geichaft. Alle Waaren werden unter voller Garantie vertauft. 184 O. RANDOLPH ST. modof-9fe

Aleine Anzeigen.

Berlangi: Manner und Anaben. (Angeigen unter biefer Aubrit, 1 Cent bas Bort.) Beclangt: Zwerläsige sunge, jowie im mittleren Alter fiedende Deutsche, im jedem County, um als Rorrespondenten und Spezial-Actelives sur dag größte und in jeiner Art vollfiniogise Gebeimpolische und in jeiner Art vollfiniogise Gebeimpolische und in jeiner Art vollfiniogise Gebeimpolische und in der vollfiniogische und in der gesche geschen der geschen Feil zweise leichtigt geschen. Sein zweisen gegeben. Sein Jahren etablirt. Schickt Kreimarfe sur vollst ausftwart sowie der kriminalschiung, welche Aussende von Dollars öfferirt für vermiste oder gesuche Bersonen. National Detective Bureau, Indianapolis, Ind.

Berlangt: Gin junger Mann als Baiter für Bu-ineg-Lunch. 1 und 3 R. Clart Str.

Berlangt; Gin guter lediger beuticher Schuh-nacher, 5901 S. Salfted Str. bir Berlangt: Selbständiger guter beuticher Buder-bader; nur guter Manu braucht nachzufragen. 3954 Cottage Grobe Abe.

Berlangt: Shrlicher Junge im Beitungsgeschäft. 747 Lincoln Abe. Berfangt: Ein junger Mann, um ein Bferd gu beforgen und fich im Saufe nuglich ju machen. 405 B. Rorth Ave.

Berlangt: Butder, ber polnifd und englifd fpricht. 3043 Reelep Str., nabe 31. Str. Berlangt: Guter Rudenmann und gundmann. 19 Union Str. Berlangt: Ein berbeiratheter Schuhmacher, im Reparirung Shop auf Rommission ju arbeiten. Abr. B 168 Abendpost.

Berlangt: Gin ftarter Junge, welcher an Cates arveiten tann. 2165 Archer Abe.

Ungebote für \$4,000,000 Bonde. Sanitatsbegirt Chicago. Berfiegelte, an den Bermaltungsrath bes Sanitatss begirts Chicago abreffirte und mit

bezeichnete Angebote werden dem Vene Bonds"
bezeichnete Angebote werden dom Cleef des genannsten Sanifätsbegirfs im Jimmer Q. 350 Kiafto Aufding, Ebicago, Al., dis Mittmoch, den 9. Januar 1885, Mittags 12 Uhr Standard Zeif angenommen.

Tie Bonds, für deren Rauf genannte Angedote augenommen werden, find die dette der und gegenswärtig Edwagds von dier Millionen Dollars (4,000, 2000) Bonds des Seanitätsbezierts Ehicago, in Etiden von je cintaujend (1,000) Dollars, mit Interesten, gabldar balbiddelich am 1. Januar und 1. Juli jedes Jahres und des Seanitätsbezierts auf Anteresten, gabldar balbiddelich am 1. Januar und 1. Juli jedes Jahres und des Bonds von je eintaujend (1,000) piedes Jahr, für die entsche Angelog der des Seanitätsbezierts auf des Gegensten des Sechaspieliters des genannten Canitätsbezierts in Ebicago, Il.

Angedote für genannte Bonds werden werden entswert als

Bierundeinbahrogentige (44) Ponds. Kapital und "Ungebote für ben Mutauf von Bondb"

prei (3) Krozent des Angedots wird vom Sanliaksbezirf einbehatten, dis alle Angedote gesählt nud die Angedote angenommen worden sind. Die von dem erzefolgreichen Bieter der den Bietern hinterlegten werzben zurückehalten dis zur Ablieferung und Bezahs ung der Bonds.

Die Bonds werden verfaust in Partien von sünstundzwanzigtausend Dollars (\$25,000) und in Stuntmen, welche eine Arvielschaung von sünsundzwanzigtausend Dollars (\$25,000) sind, und seder Achter wird genötigt sein, einen pro rata-Antheil von Bonds auf lurze und auf lange Zeit zu nehmen: es worden seine Angebote süt veniger als "Naal" neht aufgelausen Zissen die bonds werden vom 1. Februar 1895 batiet und ver erste Konpon au seden Bond gilt süt sün Monate Ansen von die gen Bond gilt süt sün Monate Ansen und einer deren Bond gilt süt sün Monate Ansen werden vers welche ober alse Angebote zurücksunseinen, urgend welche ober alse Angebote zurücksunseinen, erzend welche ober alse Angebote zurücksunseinen. Die ganze Ansgade besagter Bonds wird wers ben, je nachbem die Extwaltungs-Aehorde des bestagten Eanitätsbezitets über die größte Bortheilbassien ziet der Angebote wirdebeter, and der Annahme des oder der Angebote wirdebeter, welche einer der Santätäsbezitet angenommenen, erlässen von dem Santätäsbezitet angenommenen, erlässen bei ein vor-gefälagen, versigt. Beigate Bonds werben in der Office des Schalz-

eichlagen, verfügt. Befagte Bonds werben in ber Office bes Schah; Befagte Bonds werben in ber Office bes Schah; neifters bes befagten Bezirks ausgegeben und muffen meinter des delagten Eezerts ausgegeden und mugen dort auch dezahlt werden. Es fannen mit besagtem Dikrift Arraigements gertroffen werden für die Bezahlung und Ablieferung besagter Bouds in Wichtgaszahlungen. Die jekige Actio-Boudsquid besagten Dikrifts, einschließlich der am 1. Januar 1895 auf die Hauptschufdigt der und 1. Januar 1895 auf die Hauptschufdigt und den und Abgablung, ift \$7.650,000, ins dem bon der ursprünglichen Ausgade \$350,000 abbes nacht wurden.

Jablt wurden. Die jetige Steuerauflage des Diftrifts ergiebt etwa jährlich \$1,200,000, auf einen eingeschäften Werth von \$240,000,000. Begen näherer Aufschlifte wende man fic an den Clerk des Sanitätsbezirts, oder den Borfiger des Frinauzskomites, Finnuer Ho. 526 Rialto-Gebäude, Chicago, Allinois. Der Sanitatsbezirt bon Chicago.

Durch B. A. Gesart, Borfiger bes Kinanzsomites. Frant Benter, Präfibent bes Berwaltungsraths. Attelitet burch Thos. F. Audae, Elect bes Sanitätsezirts von Chicago. Chicago, Jul., 26. Dezember 1894. Berlangt: Männer und Anaben. (Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Wort.) Berlangt: Gin junger Mann, als Cafebader gutelfen. Nachzufragen 599 G. Salfteb Str.

Berlangt: Gin Junge, in ber Baderei ju arbeiten. Berlangt: Alter, lediger Bagenmacher. Bilbelm Brandt, Daf Lawn, Ill. mbo Berlangt: 4 Anaben, das Telegraphiren zu erler-nen an unseren Linien und venn indigig Stellen garantirt mit Gebalt von \$50, 60, 70, 80, 90 bis \$100 monatlich: Telegraph Co., 175 Hifth Ave. 3lbylw Berlangt: Agenten für neue Bramien-Berfe, Beitsichriften und Ralender. B. M. Mai, Buchbanblung, 40 Bells Str. 150f3mt

Berlangt: Manner und Frauen. (Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.) Berlangt: Ehepaar, Frau muß Röchin fein, ober Röchin allein, fur außerhalb. 43 R. Clart Str.

Berlangt: Frauen und Madden. (Angeigen unter biefer Rubrit, I Gent bas Bort.)

Laben und Fabriten. Berlangt: 2 Madden, bas Telegraphiren gu erlers arantirt mit Gehalt von \$50, 60, 70, 80, 90 bis \$100 ionatlic. Telegraph Co., 175 Fifth Abe. 31b31w Berlangt: Gute Dafchinenmabden an Rniehofen. 677 Elfgrove Abe., nabe Lincoln Str. mide

Berlangt: Majdinenmadden an Beften. 50 Cor-nelia Str., Ede Bingham. mibo Berlangt: Drei Majdinen=Mat ten an Sojen; tefige Arbeit; Dampifraft, 220 B. . . . ifion Str. mb Berlangt: Gin Majdinen:Mabden an Sofen gu naben. 707 B. 19. Str. mdo Berlangt: Dafdinenmadden. 1010 MilmauleeAve.,

Berlangt: Madden, um bas Rleidermachen ju ersternen. 415 B. Fullerton Abe. boja Berlangt: Finifber an feinen Choproden. 548 R. Berlangt: 6 Dafdinenmabden. 109 Fremont Str. Berlangt: Gute Rafdinenmabden an Roden. 95 Biffell Str.

Berlangt: Sandmadden an Roden. 293 Dapton Berlangt: Gelernte Mabden für Leimarbeit an Baperbores. 13 G. Union Str. Berlangt: Madchen jum Ginifben an Roden. 80

Berlangt: Mehrere Majdinen= und Sandmabchen an Choproden, ftetige Arbeit. 27 Clebeland Abe. bfr Sausarbett.

Berlangt: Deutsches Mabchen für Sausarbeit. 4500 Brinceton Abe., Grocerbftore. mido Berlangt: Gin wurchen filt Sausarbeit. 369 Burling Str., nabe Belben Abe. mibo Berlangt: Mädchen für allgemeine hausarbeit. 1936 R. Aibland Abe. mibs Berlangt: Gutes beutiches Mabchen für allges neine hausarbeit. 2525 S. halfteb Str. mbo Berlangt: Ein tüchtiges Radchen für allgemeine hausarbeit; muß tochen, waichen und bügeln fon-nen; guter Lohn. 322 Blue Island Ave. mbe Berlangt: Gin tuchtiges Madden für allgemeine Sausarbeit. 424 R. State Str. mbo Berlangt: Tüchtiges beutiches Mabden für ges Berlangt: Eine Frau, die Flidarbeit gut berfteht, findet Beichäftigung für einen ober zwei Tage pro Boche. 530 Garfield Abe., nabe Lincoln Park. Berlangt: Gin alleinftebenbes Dabden für Rinder. Gute heimath. Sall, 1067 2B. Rorth Abe.

Berlangt: Tüchtiges Madden, bas an Majdine naben tann, wird aufgenommen. 242 Biffell Str. bfr Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit. 3207 S. Bart Abe. Berlangt: Gin gutes tuchtiges Rinbermadden, 14 bis 15 Jahre alt. Dr. Roetter, 208 Armitage Abe. Berlangt: 3mei gute Madchen für Sotel-Arbeit. 60 Bells Str., Ede Dichigan. Berlangt: Alleinstehende Frau als Rrantenpflegerin oder filt hausarbeit. 166 R. Union Str., oben. Berlangt: Ein tuchtiges Madden für hausarbeit und Rochen, Zeugniffe. 481 Afbland Blod. Berlangt: Gin beutsches Mabden für gewöhnliche bausarbeit. 255 B. Late Str. Berlangt: Ein erfahrenes beutiches Mabden für allgemeine Sausarbeit. Muß felbittändig waschen und bügeln fönnen. 360Alfhland Blob.

Berlangt: Ein gutes Rabden filt Sausarbeit in fleiner Familie. Grunewald, 429 Orchard Str., Ede Belben Abe. Berlangt: Gute Robin. Borgufprechen 41-43 banfton Abe. Philipp Schumobl. Berlangt: Mabden für allgemeine hausarbeit. Berlangt: Madden für hausarbeit. MI Dilmaus fee Abe. Berlangt: Dabden, 13 3abre alt. 576 Bielavo Ctr., Flat 9.

Berlangt: Gutes Mabchen für allgemeine arbeit. 458 ga Salle Abe., 1. Flat.

Berlangt: Orbentliches Dabden für algemeine hansarbeit. 244 Schiller Str.

Berlangt: Cofort, 20 gute Mabden, dater Lobn.

Berlangt: Frauen und Dadden. (Ungeigen unter biefer Rubrif, 1 Cent bas Bort.) Sansarbeit.

Berlangt: Sofort, 4 Rochinnen, 100 Mabchen für Sausarbeit, bochler Lobn, in Brivatfamilien. 605 R. Clarf Str. Berlangt: Gin Mabden für zweite Arbeit. 573 Berlangt: Gin fleines Dienstmadchen bon 14-15 Jahren. 442 B. Chicago Mve.

Berlangt: Sofort, ein beutides Rinbermabden, auch ein tüchtiges beutides Mabden, bas eine Saus-haltung jelbsttandig bejorgen fann. 3265 Rhobes Berlangt: Madchen für allgemeine Sausarbeit, Lobn \$4. 267 G. Erie Str.

Berlangt: Mabden jum Gefdirrmafden. 388 G. Berlangt: Gin gutes beutiches Dabden für Saussarbeit. 3449 G. Salfted Str. Berlangt: Madchen für leichte Sausarbeit und ur Rinder. 1012 R. Salfted Str. Berlangt: Mabden für Roden, Bafden und Bus geln. 316 R. Lincoln Str., 2. Flur.

Berlangt: 100 Madden für bie beften Rlage bei hobem Lohn. Mrs. Beters, 422 Larrabee Str. Berlangt: Gutes Madden für allgemeine Sane-arbeit, muß tochen, waichen und bugeln tonnen. Re-ferenzen verlangt. 3561 Prairie Ave. bir Berlangt: Gutes beutides Mabden, bei ber Sauss arbeit gu belfen. 3138 Ballace Str. Berlangt: Gine altere Frau für leichte Sausar= beit. 4103 S. Afhland Abe. bofr Berlangt: Gin Madden für allgemeine Sausars beit. 296 B. Dibifion Str., Gingang an Bood Str.

Berlangt: Gin Mabden für Sausarbeit in einer fleinen Samilie, 303 Biffell Str., oben. Berlangt: Biele, piele Dabden für irgend eine Arbeit, guter Lohn. Saushalterin, D. gleich. 43 R. Clart Str., Frauenheim.

Berlangt: Ein Mabden für gewöhnliche Sausar-eit. Mrs. & Jjaacs, 4220 Berfley Ave., 2. Flat, Berlangt: Mabden für allgemeine. Sausarbeit, Heine Familie, guter Lohn. 3243 Calumet Abe. Berlangt: Frau, Die mafchen und farten fann. Sand: Sannbrb, 767 Lincoln Abe.

Berlangt: Gin gutes Madden für allgemeine Sausarbeit, guter Lobn, fleine familie. 428 Mil-wantee Abe, And ein Madden von 14-15 Jahren für eine eingelne Danie, eine die Handarbeit maden fann, jur Gesellicatt. Berfangt: Alte Frau ober junges Mabden für Sausarbeit, leichter Plas, gutes heim. 80 Court-land Str.., oben, nabe Milwaufee Abe. und Leavitt Str.

Berlangt: Erfahrenes Rindermadchen. Dug gu Couje ichlafen. Rejerengen berlangt. Frau Morris, Berlangt: Gutes bentiches Madden für ge-Berlangt: Gin junges Maden für allgemein bansarbeit, 732 Campbell Ave., nabe hirich Str

Berlangt: Ein junges Mähchen für allgemeine hausarbeit, am liebsten ein frisch eingewandertes. 740 Rorth Abe., oben. Berlangt: Mabden ober Bittme als Saushals terin, guter Lohn. 587 Barrabee Str.

Berlangt: Madchen für Sausarbeit, gutes Seim. Berlangt: Gin gutes Dladden. 158 G. Rorth Abe Berlangt: Gin Madden für allgemeine Sausarseit. 135 garrabee Str. Berlangt: Ein gutes beutiches Madden, bas ma-ichen und bugeln tann. 876 Milmaufee Ave.

Berlangt: Ein Madden für gewöhnliche Saus-arbeit; muß tochen tonnen; guter Lohn. 102 Sonore Str., nabe Adams. -ft Berlangt: Gin Dienstmädden. \$4; fleine Famisie. Zimmer 1505, Schiller Theater. 2,3,5,7,8,9,10,12,14,15ian Berlangt: Ein sauberes deutsches Mädchen, wesses Sausarbeit bersteht und mit Kindeen umzuges n weiß; guter Plat, 104 Blue Island Ave. nido

Berlangt: Gine beutiche, altliche Frau, welche wilsens ift, etwas ju berdienen, mag boriprechen. 438 arrabee Str. nibo Berlangt: 500 Dienstmädden, Lunchföchinnen, limmermadden, haushalterinnen und Laundrys Rabden. 587 Larrabee, nabe Center Str. 2inlmt Berlangt: Gin tuchtiges Madchen, muß tochen, wafden und bugeln fonnen. 503 La Salle Abe. mob Berlangt: Saushalterin, Mabden ober Frau, bon 37—45 Jahren; Piejenige vorgezogen, welche mehr auf gutes heim als auf hohen Lohn fieht. 4 Blucher Str., nahe Milwaufee Ave. und Paulina Str. —fr Berlangt: Madden für Sausarbeit. 187 G. Sal-

Berlangt: Madden finden immer gute Stellung bei hobem Lohn. 2736 Cottage Grove Abe. Frau Ruhn. Ruhn. 26031mt
Berlangt: Röchinnen, Mädchen für Hausarbeit und zweite Arbeit, Kindermädchen erhalten sofort gute Stellen mit dobem Lobn in den feinsten Brivalfa-milien der Norde und Sidleite durch das Erfte deut-sicketemistlungs-Infilitur, 605 R. Clart Etr., Sonns tags offen dis 12 Uhr. Tel. 455 Rorth. Sdabw Madden finben gute Stellen bei hohem Lohn. -

Stellungen fuchen: Manner. (Ungeigen unter Diefer Rubrit, 1 Cent bas Wort.) eit im Lande, tann gut mit Bferben umgeben, icht unter beicheibenen Unfprüchen Stellung. Abr.: 182 Abendpoft.

Befucht: Junger Mann fucht Stellung für Ruchen-rbeit. Abreffe: B 151 Abendpoft. Dfr Gesucht: Junger Deutscher, gebienter Ravallerift, cht Stellung jum Pferdebesorgen. Abreffe: 3 178

Gejucht: Ein frischingewanderter, alleinstebender, foliber Mann, Schweizer, besten Alters, ift im Stande, ein Geichäft selbstftaubig zu führen, sucht irgend welche Beschäftigung. Abr.: 3. 175 Abends post.

Gefucht: Junger Mann, fpricht beutich, bohmisch und englisch, verkebt mit Pferben und Steambeigung umgugeben, sucht Beschäftigung. 1983 B. Rabijon Str.

Gesucht: Ein guter Schmied, ber auch Pferde bes hlagen tann, 2 Jahre im Lande sucht Beschäftigung. übreffe: I 180 Abendboft. Gefucht: Ein beuticher Mann, zwei Jahre im Lande, fucht Stelle in einer Blumengartnerei. Rahteres 155 E. Wajhington Str. 29b31w

Stellungen fuchen: Frauen. (Angeigen unter Diefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.) Stellengesuch: habe biele Rachtragen bon tilchs tigen beutschen, gut empfohlenen Dienstmädchen, die Arbeit suchen in und außerbald der Stadt. Wieds lindss Office, 587 Larrabee Str., nahe Center Str. Gejucht: Ein gutes beutsches Madden fucht Stels jung als Kammermadden ober Ruchenmadden im hotel. 76 Billow Str., Anna Edert.

Befucht: Eine anftanbige Frau, Deutiche, nicht lange im Laube, wulucht einen Blat als Sausbala terin bei einem alleinstehnben herrn ober fleiner Familie. 467 R. Bestern Abe. Gefucht: 32fabriges, alleinftebenbes beutsches Mab-ben juch Stelle als Haushalterin ober für allgemeine hausarbeit, tann gut tochen und waschen. 587 arrabee Str.

Gefucht: Gute Saushalterin, mit erfter Rlaffe Re-erengen, fucht gute Stellung. 333 Bells Str. Gefucht: Madden bon 16 Jahren fucht Stelle für eichte hausarbeit. 85 Mohamt Str., hinten. Befucht: Gine gute beutiche Röchin fucht Stellung. Rachzufragen 668 S. Salfteb Str. - fr Gefucht: Berfette Rleidermacherin wünscht Beschäf-tigung außer bem hause; \$1.25 per Lag. 1047 Southport Ave. 29balw

Angeigen unter Diefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.)

Bartnerin verlangt: Alleinftebenber Geschäftsmann fucht eine Wittwe oder gutes Rabden für Saloon. 6 154 Abendpoft.

Befdäftsgelegenheiten. (Angelgen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.

Bu bertaufen: Gut eingerichtete Baderei, wien luigabe bes Beichatis, febr billig, wenn biefen Dos Aufgabe bes Gelchafts, jehr bluig, wenn breien nat verfauft. Miethe mit 5 Jimmern \$20 ober Eine richtung allein. 423 B. Fullerton Ave. Bu bertaufen: Spottbillig, Butcherftore mit und allem Zubehör. Gute Gelegenheit für Mann ein Geschäft verfieht. 3043 Reeley Str. Bu berfaufen: Ach Jahre bestehnbe Broese und Reatmarket Geichaft. Jahlung: Saifte boar, Salfte dulbenfreies Grundeigenthum, Stadt. 279 Ban juren Str.

Bu vertaufen: Gin gutgehender Saloon, alter Blat Bu verkaufen: Baderei mit Store: und Wagen: trade, Einnahme \$20 taglich. Abreffe @ 151 Abends

Bu taufen gefucht: Gine Coal Dil-Route. Abreffe nit Breisangabe unter 3 172 Abendpoft. Bu berkaufen: Bigarren= Candh= und Laundrh-Store, 4 Zimmer mit Stall, Miethe \$12 pro Monat. 5392 Effon Ave. Bu bertaufen: Ein Saloon für \$350 mit Leafe, wegen 2 Geschäften, billige Miethe. 181 BB. Rans bolbh Str.

Bu berfaufen: Befter Saloon auf ber Siibfeite Gde 18. Str. und Wentworth Abe. 2janlm Bu berfaufen: Lange Leafe auf 21 3immer-Botel Ju verfaufen: Lange Leale auf 21 gimmer-spotet und Keftaurant im Zentrum, jusammen mit eles gantem Meublement. Dampsbeizung in jedem Zimmer. Berfaufe sir \$1000; werth \$3500. Dies if sie Nargain, versamut ibn nicht. Schwark & Rehefeld, 162 Wasshington Str.

Bu bermiethen. (Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Bu bermiethen: Store, Bohnung, Badofen, paffenb für irgenb ein Gefcafi. 488 B. 14. Str.

Bu bermiethen: Billig, fleiner Store. 129 Schillet

rmiethen 6 belle Bimmer, Ede Rorth und Bu bermietben: 4-5 Bimmer-Flats, \$11-\$14, Ede Roben und Babanfia; alle mobernen Bequemslichfeiten. Rachzufragen in bem Gebainbe. 3jan, bojabi, 1mt

Bu bermiethen: Der britte und bierte Stod bes Abendvoll = Gebaubes, 203 fifth Ave., einzeln ober guiammen. Borginglich geeignet für Mufterlager ober leichten Fabrifbetrieb. Dampfbeigung und Fabrint. Abendvollere Ausfunft in ber Geichafts-Office ber "Abendvoff".

Bimmer und Board. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Gents bas Bort.)

Bu bermiethen: Schone Zimmer mit guter beutichet Roft, bon \$3 bis \$4 bie Woche. Alle Cars bis ans haus. 1053 R. California Abe. 50t, fabb, 3p Bu bermiethen: Bimmer und Board, won \$3-\$4. Berlangt: 4 Schlafleute, pribat. 572 2B. Chicago

Bu bermiethen: Schlafzimmer, \$1 bis \$1.50 pro Boche. Logenhalle für Privatgefellichtft frei. Julius Roeber, 93 G. Canal Str.

Bu miethen und Board gefucht. Bu miethen gefucht: 2 junge Leute wünfchen Bimmer und Boarb auf ber Rorbfeite, zwiichen Clarf und halteb Str. nordlich von Rorth Ave. 721 Parrabee Str.

unmöblirt, nabe Baulina Str. und Chicago Abe. Adresse & M 102 Abendpost. Gefucht: Gin beigbares, möblirtes Zimmer bei Privotfamilie auf ber Rorbfeite (fiblich bon Divifion und öftlich von Bells Str.). Offerten mit Preisans gabe an R. 137, Abendpoft.

Berfonliches.

Abvotaten, Bantiers, Gefcaftsleute und Privats Abvolaten, Bankiers, Geschäftsleute und Artivatsperienen in jeder Ortschaft werden darauf aufmertig am gemacht, daß es in Audianapolis, Jud., eine Gebeimvoligier-Vgeneitur gibt, die begangene Berbreschen aller Art unterlucht, Beweise in Jivils und Krimminaffällen beibringt, sowie alle vortommencen requiären Detettiventheiten durch ihre Bertreter in allen Theiten der Ber. Staaten, sowie im Canada, Auftralien, Side-Amerika und Europa ausführt. Bir beschen alle hilfsmittet und find im Stande, Aufstrage schwell auszusischen. Man abrestrete Gods. Aufge. Gen. Supt., Valional Tetettive Burcau, Jinner 11, 12, 13, 14 und 15, 964 Caft Martet Str., Indianapolis, Ind.

Aleganbers Gebeimboligei-Agen-fur, 93 und 95 Bifth Abe. Binnier 9, bringt ie-gend etwos in Erfobrung auf privaten Ageg, unter-lucht alle ungludlichen Familienverhaltniffe, Gbe-fandsfalle u.i.m., und fammelt Beweise. Zieb-fahte, Radvereien und Schnivobeleien werben unterttable, Manbereten und Schondbeleten werden unternicht und die Schulbegen zur Archenschaft gezogen.
Unsprüche auf Schaberferiak für Berlezungen, Insglückfälle u. bgl. mit Gerolg geltend gemacht, Greece
Rath in Rechtsfachen. Wir find die einzige beutche Vollzierigegentur in Chicago. Sonntags offen bis 12 Uhr Mittags.

Bant. 76—78 Hifth Ave., Room 8. Aug. F. Miller, Ronftabler.

Cohne, Roten, Miethe, Schulben und Ansprüche aller Art ichneil und ficher folletirtt. Keine Gebühr wein erfolglos. AlleRechtsgeichäfte sorgälitig beforg: Aureau of Law and Collection, 167—169 Basbington Str., nabe 5. Ave., Zimmer 15 John B. Thomas. County Conftable, Manager. 12mai, It

Für Leute, welche Mastenbälle besuchen. Größte Auswahl eleganter Herren: und Damen:Anzüge zu berleiben. Uebernehme Bolle, komites etholien An-züge tostenfrei. Auch Gold- und Silber-Aximmings, Masten u. f. w. zu berfaufen. 39 E. Congreß Str.; Branch: 3425 State Str. 24d31mt Mrs. Margareth wohnt jest wieber auf ihrem alten Blag. 652 Dilmaufee Abe. -fr

Sohne toftenfrei tolleftirt, Bir ichießen Die Gebiihs ren bor. 70 La Salle Str., Zimmer 60. 20b3bm

(Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Unterricht in Englisch für erwachsene Deutsche, \$2 per Monat, Buchführung, Stenographie, Zeichenen, Rechnen u. f. w., \$4. Dies ist bester als "Down Towns-Schulen. Dien Tags über und Wends. Besucht uns ober schreibt wegen Jirkular. Jimmer und Kost sur Schulenten. Beginnt jetzt. Kissen's Buinnes Gollege, 465—467 Milwausee Abet. Gde Chicago Abet.

Englische Sprache für herren und Damen in Kleins tlassen und pribatim, sowie Buchalten, alle yandells jader, bekanntlich am besten gelehrt im Korthwest fabiege Golfiege, Avof. George Jenssen, Prinzipal, 922 Milwaufer Ave., zwischen Afhand und Baulina, Tags und Abends. Preise mäßig. Beginnt 1est. 16no, bbja, bw Academy für boberes Rlavierspiel, 14 Eming Blace. 14 Gründliche Ausbildung im Rlabierspiel, berbunden

nit Theories, Harmonies und Kompositionslehre. honorar mäßig. Willy Runge. 2003, dojab210 Aeratliches. (Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Dr. hutters Antiseptische Bomade. Das beste Deils nittel für allerlei Dantausschäftige sowie Krind-Kopf, Richten, Eiterbläschen an Stirn und Krinn, offene Beschwüre u.j.w. Mütter, beren Kinder die Schule besuchen, halten beren Köpfe rein und frei burch ben eitmeissen Kafraueb beiter Honnbe. Au baben in

ellmeiligen Gebrauch bieser Pomade. Zu baben in allen Apotheten. Preis 25c die Bog. 1sp,ddja,bw Frau C. E. Saeufer, Franenarzt und Seburtshels ferin, ertheilt Rath und hilfe in allen Frauen transpetten. 291 Bells Str. Office-Stunder: 2-5 Uhr Rachmittags. Die alte Sebammenschule und Entbindungsankalt bes German Medical College eröfinet den nächten kursus am 15. Januar 1885. Eindentinnen werden den Brofesseren werdinnischen Katulitären unters richtet. Ashberes der werdinnischen Katulitären unters richtet. Ashberes der Dr. Malot, 186 W. 13. Err, nade Chland Abe.

Erfte beutiche Sebammenschuse im Weften. Tas einzige bom Staate Allinois incorporiete College of Ribwistery eröffnet sein 23. Semester um 15. Januar 1895. Kur reguläre bom Staate Allinois autoristre Mergte ertbeiten ben Interricht. Näheres bei Dr. Scheuermann, Ede Korth Abe. und Gurtling Sit.

Dr. Rutin hegnaner, deutscher Arzt. Spezialität: Rrantheiten bes Bintes. Reftbeng: Subweft-Ede ber Sanganon' und Fulton Str. Sprechtunben: Bors mittags bis 12 Uhr, Abends von 6 Uhr an. 27dzlm

Grundeigenthum und Saufer.

(Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas 2Bort.) Soft taufen eine Lot in Hosfords Part; dieses ift. ein Bargain, werth \$150; sodie Frucht- und Schattein Bargain, werth \$150; sodie Frucht- und Schatteindamme, elektrische Bahn, keine Zinsen; 4 Desports; 45 daar und \$5 per Ranat; beste Gelegenbeit, jemals ofserirt, ein helm zu gründen; treie Biselte an Kauler; gutes Reihnachtsgeschent; bringt Siur Ungabung; flacer Bestättet; 245 voten verlauft; diese Voten werdauft; diese Voten werdauft; diese Voten werdauft; diese Voten werden \$300 werdt ieln, sobald die Zeiten beste werden Perry Aussell, Jimmer 48, 102 Wastbington Str.

Saufer und Karmen. Bestgelegene Saufer und Lots ten (nahe Biervebahn) spoitblilig, fleine Angablung. Grundeigenihumsanleihen, Beemiethungen, Feuerber-scherung, Volariat, Farmen zu verkaufen und zum Imitaufd gegen Stadteigenihum steis an Dand. John Genth Sherer, 1039 Assens Etc., zwischen South-port Aus und herndom Str., zwischen South-port Greer, 1039 Assens Etc., zwischen Junk Bichtig! Bichtig! Rur \$275 und aufwarts, nur

Bu bertaufen: Gine große Auswahl in bebautem on vertunten: Eine grobe Auswahl in bebautem und leerem Grundeigenibim für Geschäfts und Bobnzwecke in allen Theilen der Rordseite, Late Liew, Rabenswood, Spgewater und Rogers Bart, billig und unter gimitgen Bedingungen. August Lorpe, 160 Korth Abe. Ju berfaufen ober bertauschen: Mödiges Saus, Cottage und Lotten, Bargain. Chas. Rafoth, Ash land und Roble Abe. Ein Bargain! Lot in Grokbale für \$175, wo angrengende Lotten für \$275 vertauft werben. Sprecht vor in Zimmer 604, Majonic Lemple. Abreffe: E 154, Abendpoft.

(Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Doujebold Boan Miloclation, 85 Dearborn Str., Zimmer 304. 534 Lincoln Mbe., Zimmer 1, Late Biem.

Gelbauf Dobel. Keine Wegnahme, feine Oeffentlichteit ober Bergdserung. Da wir unter allen Gesellichaften in den Ber. Staaten das größte Rabital bengen, so fönnen wir Guch niedrigere Raten und langere Zeit gewähren als irgend Jemand in der Stadt. Unjere Gesellichaft ist organisiert und macht Geschäfte nach ein Baugeiellschaftsplane. Darleben gegen leichte wöchenliche Ober wonatliche Richgablung nach Bequemslichfeit. Oprecht uns, debor Ihr eine Anleibe macht. Bringt Gure Röbels-Quittungen mit Guch.

- Es wird beutich gefprochen. -Soufehold Loan Affociation, 85 Derbotu Sir., Bimmer 394. 534 Lincoln Abe., Binner 1, Late Biem. Gegrundet 1854.

Benn 3hr Gelb gu leihen municht uf Wöbel, Bianos, Pferbe, Bagen, tutichen u.j.w., fprecht vor in ber Dfr ice ber Fibelith Mortgage Loan Co. Gelb gelieben in Betragen von \$25 bis \$10,000, an en niedrigften Raten. Brompte Bedienung, obne Ceffentlichfeit und mit bem Borrecht, bag Guer ligenthum in Gurem Befig berbleibt.

Fibelity Mortgage Soan Ca. Incorporitt. 94 Bafbington Str., erfter Flut,

ber: 351 63. Str., Englewoob. ober: 9215 Commercial Abe., Bimmer 1, Columbia Blod, Sub-Chicago. 14ap, Bu

Blod, Subschicago.

Beld zu berleiben
auf Nöbel, Kianus. Kierde, Magen u. f. w.
Aleine Anleiben Magen u. f. w.
Leine Anleiben für einen bon 20 bis kild uniere Spezialität.
Wir nehmen Innen die Röbel nicht weg, wenn wie die Anleibe machen, jondern lassen die Uniere nichte Massen der Anleiben in Jerus.

Betis.

größte de utige Seichäft in der Stadt.
Alle guten erlichen Deutigei, sommt zu uns, wenn Ir Geld dogen wollt. Ihr werde es zu Eurem Vortheil sinden, bei mit vorzuspierechen, ebe Ihr anserweitig bingebt. Die sicherste und zuverlässigke Gesbandlung zugesichert.

2. B. Frend, 128 La Salle Str., Zimmer L Gelb gu perleiben

auf Chicago Grundeigenthum

su niedrigften Raten Spezial Fund, \$500 aufwarts. Roefter & Banber, Deutsches Grundeigenthums = Gefchaft, 2mai, 11, bbl 69 Dearborn Str., Bimmer 7 und 8. Deutice Geicaftsleute,

welche in Gelbverlegenbeit find, wolfen fich vertre ensvollt wenden an Iodn Bentv Scherer, 1039 R. oce Str. Rafe Bien. Alle Berbindlicheiten u Berbaltniffe werben iffort billig, reell und ficher vorbnet. Rein Auffahr noch Inaunebmildefrien. Bichwiegenbeit Ehrensache und garantiet. Geinfe G. pfehlungen. Bogu nach ber Sübfette
geben, weinn Ihr billiges Geld baben fönnt auf Möbel, Pianos, Pferde und Bagen, Lagerbaus-scheine den der Aort de ver im Art age
goan Co., 519 Milwaufee Ave., Jimmer 5 und 6. Often die Glubr Abends. Geld rüdgablbar in bes liebigen Beträgen.

Bu verleiben: \$50,000.00 auf Chicago Grundeigen: dem üblichen Binsfuße. Abe. Abends offen. Geld ohne Rommiffion, ein großer Betrag gu ber-eihen gu 6 Brog.; ebenjo Geld gu 5 und 51 Brog. Gelb ju berleiben in Summen von \$1000 bis \$100,000 auf Grundeigentbum und jum Bauen; 5 und 6 Projent. Freubenberg Bros., Norbweitede Brilioaufee Abe. und Dibifion Str. 403,0bfalut

Bu berleiben: Geld in Summen bon \$300 und aufwatts. Sie iparen Geld und Zeit. wenn Sie Anleiben machen bei Chas. Rafoth, Afhland und Roble Abe. Bu leiben gefucht: \$1200 auf Chicago Grunbeigen-thum auf erfte Sppothet. Abreffe: & R 66 Abendpoft. Bu leiben gesucht: \$1200, erfte Sppothet, gute Sicherheit. Abreffe: B. F. Abendpoft.

Gelb auf Mobel für 30, 60 ober 90 Tage. 1492 Milmaufee Abe. Bianos, mufifalifde Inftrumente. (Anzeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.)

auch an monatliche Abzahlungen, wenn verlangt, bei Aug. Groß, 682 Wells Str. — bi

(Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Bu verfaufen: Spottbillig, Mobel, Defen und Beichirr aller Art. Conftable, 438 2B. 47. Str. Mobel fehr billig ju berfanfen wegen Abreife. 425 S. Clarf Str., 3. Stod, Thur 46.

Bu berfaufen: Saushaltungsgegenftanbe, wegen Tobesfall. 478 30. Str. - ja Pferde, Bagen, Sunde, Bogel 2c. (Ungelgen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Bu berfaufen: Billig, ein junges gntes Bferd und Beichier, wegen Abreife. 9 Cornell Str. Bu faufen gefucht: 600 Bfund Blatform=Bagen. 967 Lincoln Abe. \$20 faufen \$50-Bferb. 4246 Cottage Grobe Abe. Bu faufen gejucht: Junges Bferb, 1000-1200 Pfund ichmer. 140 Mohamt Str.

Rauf: und Bertaufs:Angebote. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Wort.) Spottbillig zu bertaufen: Chemisch gereinigte und gesarbte gerrenanzüge, lieberede und Damenfleis ber, alles Baaren, die nicht abgeholt wurden. Die Sachen find is gut die neu. Geschäftsfunden von 8 bis 6 Uhr: Sonntags von 9—12 Uhr Mittags. Steam Die Houle, Ar. B. E. Congreß Str., gegenüber Giegel, Coober & Co. \$20 faufen gute neue "higharm"-Röhmaschine mit fünf Schubladen; fünf Jahre Garantie. Domehie \$25, Kein Dome \$25, Singer \$10, Wheeler & Wilson \$10, Eldridoe \$15, White \$15. Domehie Office, 216 S. Dasted Str. Abends offen, Oder 209 State Str., Ede Adams. Rimmer 21.

Spottbillig: Bollftandige Butcher-Ginrichtung, fo gut wie neu. 4246 Cottage Grobe Abe.

Julius Goldgier. Colbgier & Robgers, Rechtsanbalte, Redgie Blog., 120 Randolph Str., Bimmer 901-907. Greb. Blotte, Rechtsanwalt,

- Ar. 79 Dearborn Str., Bimmer 841 848. -Rechtsfachen aller Art fowie Rollettionen prompt bejorgt.

3. B. Biljon, 282 State Str.
12 feinfte Cabinets und ein 11 bet 14 Portrat #2.

Verkaufsstellen der Abendpost

Mordfeite. R. W. Beder, 228 Burling Etr. Terl Lippmann, 186 Genter Str. Rrs. R. Basler, 211 Genter Str. Henry Heinemann, 249 Genter Str. Higgs Store, 41 Glarf Str. R. Behig, 421 Glarf Str. Rrs. Q. M. Reppo, 457 Glarf Str. D. Becher, 590} R. Clart Str D. Heider, Song A. Chart Str. Reins Store, 652 Clart Str. F. H. Liebl, 255 Cleveland Abe-Louis Boh, 76 Clybourn Abe-F. C. Lang, 249 Clybourn Abe-P. C. Sang, 249 Clybourn Abeoe Beiß, 323 Clubourn Abe. 6. Grube. 372 Cipbourn Mbe. John Doblet, 406 Clybourn Abe. Janbers Rewsstore, 757 Clybourn Che. L. Weinert, 256 Division Str. A. R. Tiblund, 282 Division Str.

Mrs. Miller, 693 Larrabee Str. lisseblad & Magnuson. 301 K. Mar Larisser, 318 K. Martet Str. tranf Asser, 378 K. Martet Str. D. Schunsfit, 282 North Ave. H. Bender, 322 C. North Ave. Hochung and T. North Ave.

Jiehm, 389 C. North Abe. Robenad, 389 North Abe. Ar Rews Store, 289 Muib Str. Stein, 294 Schamid Str. J. Cameron, 336 Schamid Str. J. Meisler, 587 Schamid Str. G. Clamer, 635 Schamid Str. 30. M. Altriode, 137 Secffield if fran Artian, 90 Wells Str. W. Acet, 119 Wells Str. E. Lamotte, 141 Wells Str. E. Lamotte, 141 Wells Str. Wils flarfart, 231 Bells Str. Mrs. Johnson, 276 Wells St. Mrs. Indiana.

M. Molf. 545 Mells Str.

6. E. Mittelien, 655 Mells Str.
John Schmell, 669 Mells Str.
6. M. Swett, 707 Mells Str.
6. Miller, 61 Millow Str.
6. Butnam, 66 Millow Str.

Mordwefffeite. 5. Mathis, 402 R. Aibland Ave. 6. Dede, 412 R. Aibland Ave. 9. Cannefield, 422 R. Aibland Ave. 6. M. Lewiton, 267 Augunta Str. G. M. Lewiton, 267 Augusta Str.

Degans, 256 M. Chicago Ave.

B. C. Counell, 259 M. Chicago Ave.
Albert Wood, 308 M. Chicago Ave.

Redward, 339 M. Chicago Ave.

Lowert, 339 M. Chicago Ave.

Lowert, 343 M. Chicago Ave.

Lowert, 343 M. Chicago Ave.

Lowert, 343 M. Chicago Ave.

Lowert, 345 M. Chicago Ave.

Could, 430 M. Chicago Ave.

Chul, 430 M. Chicago Ave.

Chul, 450 M. Chicago Ave.

Chul, 450 M. Chicago Ave. chicago Abe.

Chicago Abe.

Chicago Abe.

Chicago Abe.

R. Lange, 740 M. Chicago Abe.

Fran Rosser, 740 M. Chicago Abe.

Fran Rosser, 857 B. Chicago Abe.

Levb, 116 M. Division Etr.

C. Lebegard, 278 B. Tivision Str.

Levdife, 284 M. Division Etr.

K. Areplin, 341 M. Division Etr.

Littherner, 302 M. Division

Lation a Abe

7 2B. Rorth Mbe.

Südweftfeite. Rems Store, 109 B. Abams Str. 3. Batteron, es die Feland Ame. S. Lindner, 76 The Jeland Abe. E. L. Garris, 198 The Island Abe. Frou Manuth, 210 Alex Island Abe. Horik. Stark, 306 The Island Abe. Hou Poets, 538 Alie Island Abe. Frou York, 55 Canalbort Abe. Frou Tocken, 65 Canalbort Abe. Faber, 126 Col ital, EdeCongres unt Boob Ste. esbyteriansopinial, Extendiges with Str. Anter Str. Enghange, 45 S. Halfteb Str. Wienshad, 212 S. Halfteb Str. Bitansft, 324 S. Halfteb Str. Apires Str. Spikes Spikes

M. Hojenthal, 35 C. dassed Str.
D. Kojenthal, 35 C. dassed Str.
D. Kojen, 411 S. dassed Str.
Dened Schulz, 526 S. dassed Str.
Tened Schulz, 526 S. dassed Str.
Those Swish, 776 S. dassed Str.
Indian Market Str.
Those Swish, 776 S. dassed Str.
Those Swish, 776 S. dassed Str.
Thompson, 445 M. darrison Str.
T. Hompson, 445 Dimman Str.
T. Thompson, 445 Dimman Str.
T. Thompson, 455 Dimman Str.
T. Thompson, 178 M. Base Str.
T. T. G. Gansben, 117 M. Maddison Str.
T. T. G. Gansben, 117 M. Maddison Str.
T. T. M. Thompson, 128 M. Thompson Str.
Thau Peder, 5 M. Bantina Str.
Trau Peder, 5 M. Bantina Str.
Trau Peder, 143 M. Holf Str.
M. Exilter, 143 M. Holf Str.
M. Exilter, 143 M. Holf Str.
M. Exilter, 143 M. Holf Str.
M. Galling, 25 M. T. Str.
Den Tinden, 25 M. T. Str.
Den Tinden, 25 M. T. Str.
Trau Theo Scholars, 211 M. L. Str.
Trau Theo Scholars, 212 M. Str.
Trault, 150 M. 18 Str.
T. Rett, 153 M. 20 Str.
T. Trett, 153 M. 20 Str.
Trett, 154 M. 20 Str.
Trett, 155 M. 20 Str.
Trett, 1

69 B. 21. Str. D. Stoffhas, 872 48. 21. Str. - Wagner, 913 48. 21. Str. Sudfeite.

Südette.

D. Hoffmann, 2040 Archer The.

— Jaeger, 2140 Archer The.

A. Beterion, 2414 Cottage Grove He.

R. Weierjon, 2414 Cottage Grove He.

B. Go. Golfin, 3113 Cottage Grove Me.

B. Mafermann, 3240 Cottage Grove Me.

L. Mafermann, 3240 Cottage Grove Me.

L. Mafermann, 3240 Cottage Grove Me.

B. Taule, 3703 Cottage Grove Me.

B. Con Derllice, 217 Dearborn Str.

R. Ring, 116 E. 18. Cir.

G. E. Mendling, 2523 S. Asiked Str.

B. Coll, 3103 S. Daliked Str.

R. Chm, 3402 S. Halked Str.

R. Chm, 3402 S. Halked Str.

R. Chm, 3403 S. Daliked Str.

R. Chm, 3403 S. Daliked Str.

B. Chm, 3403 S. Daliked Str.

B. Chm, 3403 S. Daliked Str.

R. Richtel, 3139 S. Galiked Str.

R. Edmith, 3379 S. Galiked Str.

R. Edmith, 3379 S. Galiked Str.

R. Canbre, 111 C. Harrison Str.

R. Monroon, 486 S. Taute Str.

R. Monroon, 486 S. Taute Str.

R. Monroon, 486 S. Taute Str.

R. Galike, 1730 S. Caute Str.

B. Galike, 1730 S. Caute Str.

Reun Bommer, 2906 S. Cate Str.

Reun Bommer, 2906 S. Cate Str.

Reuns Store, 8 28 Str.

D. Reinhold, 2521 Menthoorth Une.

B. Miejer, 2403 Menthoorth Une.

B. Meiger, 263 Menthoorth Une.

B. Magner, 263 Menthoorth Une.

Mr. Soffmann, C. . 2B. -Ede Albland u. Belmontan C. h. Moore, 442 Lincoln Ave.
Donroladed Kebs Store, 483 Lincoln E.
K. Day, 549 Lincoln The.
K. Day, 549 Lincoln The.
Mrs. Heters, 726 Lincoln The.
Mrs. Heters, 183 Lincoln The.
Mrs. C. Heteban, 1150 Lincoln The.
Mrs. C. Lich Lincoln The.
M

Tawn of Safe. Arms Co., AM Affland Abe. Bflugrabt, 4754 Union Abe. hunnershagen, 4704 Beatworth Abe.

Dill | Sefet das Sonntagsblatt der "Abendpoft".

Staternard

Ausschlieflich aus Pflanzenftoffen jufammengefeht, find das harmlofeste, sicherfte und beste Mittel der Welt gegen

Perstopfung,

welche folgende Beiben verursacht:
Anenkrankheit.
Uebelkeit.
Bervöser Kopficmerz.
Uhreitiofigkeit.
Blähungen.
Gelbiucht.
Kolif.
Belbiucht.
BerdorbenerBagen.
Bindigfeit.
BerdorbenerBagen.
Gebbrennen.
Kalte Hände u. HickeralusterWagen.
EchlechterGeschmach UeberiulterWagen.
Bindenschaften.
Beidenschaften.
Beidenschaften.
Beidenschaften.
Beidenschaften.
Beidenschaften.
Beidenschaften.
Beidenschaften.
Beidenschaften.
Bintarmuth.
Echlasionigfeit.
Ermattung. melde folgenbe Beiben verurfact:

gebe Familie follte St. Bernard Rrauter : Billen porrathig baben

Sie flud in Apathelen ju haben; Breis 25 Cents Gebachtel, nebft Gebrauchsannetung; funt Schache bt Schachtel, nebit Gebrauchsanweitung, fant Schachteln für § 1.00; fie werben auch gegen emplang best Wreite, nu Zaar ober Briefnarten, ergent wohn in ben Ler. Staaten. Canada ober Guropa frei ge-P. Neustaedter & Co., Box 2416, New York City

Wünschen Sie

eine gesunde und reine haut und ein flares, hubiches Weficht, baben Gie

jid mit

als Reinigungsmittel. Unumftögliche Bemeife eriftiren, welche entichieben barthun, baf fie bie gleich ficheren mobithatigen Bir= fungen bervorruft wie bie fehr beliebten und auperläffigen Schwefelbaber, ob fie nun fünftlich ober aus bem Bufen ber Mutter Matur ftromen. Rheumatifde Leiben fomobl wie eruptive Gomergen, Gefdmure, Bufteln und Schorf der Saut merben entfernt. Beachten Gie, wie billig biefe Geife ift - 25 | nen zweiten Schluffel hatte und ihn Cents per Stud, 60 Cents für eine Schachtel pon 3 Studen. Bu haben bei Apothefern.

Sills Saar= und Bart=Farbemittel, Schwarz und braun.



Dr. Hans Treskow, NEW YORK. 822 BROADWAY.

Mannedfraft wieder hergeftellt. Geichlechtstrantheiten geheilt.



Der Reim des Tobes wird in manches junge, frisch pussen und ingenichten bereich der Angerirungen gelegt. Eine Bur-Meitode, die fich in ben beryweifeltften Källen fets glingen bewährt bat, ift in bem gedegenen Buche

niebergelegt. Ditschaften bei gebiegenen Buch miebergelegt. Ditschaften bestiebt au leien Gelöftichun nicht verlannen. desselbs zu leien, de fie fin durch ichwische hat kunzigen ber zahl-reichen Lundsalber verleiten loffen ihr Geld, reigen Anagalver verteien ignei in Geto, vor auf verfen hinats zu werfen. Das Buch, 45 Auflage, 250 Seiten mit 40 febrerigen Allebern und einer Abhandlung über finderlofe Hen und Frauentrantheiten, wird für 28 Geuts in Ahfmarfen, forgiam in einem undebruckten Unigliag verpack, frei verfandt.

No. 11 Clinton Place, New York, N. Y. Der "Rettungsanfer" ift auch ju baben in Chicaga, 3d., bei Horm. Schimptky, 282 G. North Abe.

Reine Doffnung mehr. Privat Alinik und Dispenfary, 26 Beft 11. Str., Ren Fort, R. L.

Wir heilen galle de erften, zweiten n. britten Die einzigen Spezialitien werde unter voller gefehle der Gerante, agen fleine wöchentliche Wozahlung, druftrantlichtette obsanbeln und als Mediziene irfern, Konfulkation frei. Sprecht aber ichreibt. Sprechfundenr plus Morgens bies blur Nachm.; Sonntags 2 bie 4 Nachm. Ekttivod und Sampia; Abends auch von 7-4. DINSMOOR REMEDY CO., obbjali 1205 Masonio Temple

Schmitz's Webeim . Mittel kuriren alle Geichlechts. Rerbene, Blute, Sauls ober dermitige Arant heiten jeder Art ichneil, ficher, billig, wähnner ichwäche, Underindgen. Bandbourin, alle urt-nate i Leiden u. j. w. werden durch den Gebraud un-ferer Rittel immer erfolgreich turter. Sprecht bei und bor ober ficht Eine Abreffe, und wir fenden Euch frei undfunft uber alle uniere Mittel.

E. A. SCHMITZ, 2600 State Str., Ecki 26. Sts.

Ein schlechter Mensch

Roman von A. von Gersdorff. (Fortsehung.)

mie ich Dich liebe. Jest weißt Du, wie ich Dich liebe. Jest weißt Du, bag bie Gemeinschaft mit Bilhelm für mich und ihn eine ewige Unmöglichteit wurbe. Hätte ich die Ueberzeugung, daß Du mich liebft, bas heißt mich allein, ich wurde alles leiben, alles bulben, al= les hoffen, ftarter fein als ber Tob. Aber ich erfuhr durch Wilhelm, burch Delfen, buch andere, burch Dich felbft, baß Du feine - feine Achtung bor einem Frauenherzen haft, bag Du an reine, opferfrohe Liebe nicht glaubit, bag ber Sinnengenuß Dir alles ift! 3ch glaube ihnen nicht! D Du 3bol! Du herr meiner Seele! Gie lügen alle. 3ch fühle, Du stehst thurmhoch über ihre Rleinlichkeit, sowie auch ich! Giebst Du, Urnold, lag mich fo auf meinen Knieen bor Dir liegen! - ich bin nicht fclecht! Aber ich muß Dich lieben. Und ich bin febr traurig, bag ich meinem

guten Wilhelm bies thun muß! Aber folange er feine Ahnung babon hat, solange ich lieb und gärtlich mit ihm bin — was schabet es ihm, Arnold, baß Dir mein Berg gehört?" 3ch ftieß ben gräßlichen Brief über ben Tifch, daß er gur Erbe flog.

Belch ein Beib! Belcher motalifche Brifinn! Welche findifch graufige Lo= gif: "Was schabet es ihm - folange er nichts babon weiß!" Roch ein Briefchen bon garter Sanb:

"Rommen Sie zu mir-morgen um 11 Uhr. Marie bon Salewsti."

Und ba - nun, bas scheint ja eine Urt Bettelbrief -

"Gehrter Ber Leutinant, mein Ontel is dot - ich beerbe ihm un bitte recht sogleich um ben hundert Mart, bon welchem teen Schuldschein is.

Albert Schidetanz, Schuhma= chermeistergehilfe in Leipzig und in G., Dftpr. wirdigenfalls ich mir am Berrn Dberft= wachtmeifter wenbe b. Salewsti."

D. D.

Ich fuhr auf, benn bie Uhr schlugber Wecker. Schon eine halbe Stunde gu fpat gum Dienft! 3ch ließ alle Briefe liegen, wo fie lagen, fchloß mein Bimmer ab und ftedte ben Schluffel gu

mir - gum erftenmat! Erft als ich an ber Potsbamerftrage mar, fiel mir ein, bag bie Schulg ja ei= auf jeden Fall benüten wurde in ih= rer Buth und nachdem die beleidigte Tochter mir die große Poft gebracht. Burud tonnte ich nicht mehr. Der Dienst war heute schwer, ich machte Fehler, erhielt Berweise. Rersti mar

ploglich zu meinem größten Erstaunen ber alte, frittlig, boshaft, hochmuthig! Bas hat mir Die Bista gethan? 3ft er bort gewesen? Sat fie ihm in ihrer unberechenbaren Laune entfäuscht? Sat fie -- findisch wie fie ist - fich über mich beflagt? Sich verrathen!? - Et= was ist geschehen von diesem allem. In feinem funtelnben Blid lag Sag! 2113 ich endlich bienstfrei war, schlug es elf Uhr von irgendivo. Bon Umgiehen feine Rebe, ich mußte, wie ich mar, ftaubig, fommiffig gu Marie Salemsti,

benn ich follte um elf Uhr bort fein. Da fonnte ich natürlich nicht erft nach ber Steinmebftrage 'runter fahren und falonfähige Toilette machen.

Mit ja auch alles einerlei. Immer und immer bies entfegliche Gebrumme in meinen Dhren: Dente an bas Ende biefes Beges. - Gerabe wie ich in Die Rleiftstraße einbiege, tommt Gravis an und fieht fehr energisch aus.

"Sag 'mal, Arnold, mas ift benn bas nun wieber mit bem Fraulein Delte?"

"Berfteh' Dich nicht, Wilhelm. Weiß bon gar nichts und habe ein wichtiges Menderbous -"

"Wie wahrscheinlich oft." "Natürlich. Alle Tage ein ande= res," lachte ich grimmig.

Er fieht gang ernft und gläubig aus. "Willft Du in Diefem Dienstanguge gu Deiner Coonen?" "Ja, Lieber! Beffer fo, als gu fpat bei feiner Schonen."

"Da haft Du recht. Urnoid, es geht unmöglich fo weiter." "Gang Deiner Amficht."

"Mensch, mas ift Dir?" "Du machft Dich über bie Magen unbeliebt, Wilhelm, benn ich habe gräßliche Gile." Er blieb fteben.

Selbst jest, wo mich Sorgen, Qua= Schlaflosen Nächte marterten, that mir ber Musbrud feines lieben, guten Gesichts noch besonders weh.

"Urnold, Du fiehft febr elend aus." "Möglich. 3ch bin nämlich herg-frant. Ohne Spaß, wenn man ben herren Dottoren glauben barf. Der Oberbonze rieth mir, mich schleunigst auf meine Guter gurudgugiehen und ba nur meiner toftbaren Befundheit au leben," fagte ich leicht und versuchte ein melobisches Pfeifen, weil mir etmas bitter und brudend bie Rebie beraufftieg.

Grabis fah mich bon ber Geite an, mit jenem unbeschreiblichen Blid, mit bem man hoffnungstofe Dummheit anftarrt, bie burchaus in ihr Berberben rennen will.

"36 berftehe absolut wicht, wie man immer noch fo üble Wige reigen fann, wenn man fo bon allen Seiten gehet mirb," fagte er achfelgudenb.

3ch fab ibn auch an. Wie recht bats te er in feinem Born, feiner Berachtung über mich: Ueble Wige - und fo bon allen Geiten gebeht! Wie ein Wilb! "Was meinft bu, Wilhelm, mit ber Gefdichte - und mit Fraulein Delte? 3ch bin nämlich wirtlich fehr eilig. Fraulein Marie Salemati hat mich befohlen Buntt elf Uhr. Du fiehft, ich fonnte mich nicht einmal umgieben -

also bitte, rasch!"

"Stadtrath Delte war heute bei mir,

Urnolb." D Gott - bort - bort ging Glifa= beth! Rur ein Wort, einen Blid, einen Sanbedrud! Soffnungslos! Wilhelm batte mich moralifch gesteinigt. Seine gange Geele erfüllte Die Delte. Dort war icon Salewstis haus, und mahr= haftig - meine Uhr zeigte halb 3wölf.

"3d werde Dich nicht lange aufhal= ten, Arnold," fagte Wilhelm traurig. "Der Stadtrath meinte, berficherte feine Tochter habe ihm berfichert, Du, Arnold, feift jo gut wie ihr Berlobter." "Berrudt ift fie und er, und bie Ge=

schichte ist ja uralt!" "Aber Die Geschichte ba mit bem Sicheinschließenlaffen in einem öffent= lichen Garten bis gum Morgen, Ur=

3d fchwieg. Sollte ich bie fleine, verliebte, gutherzige Person lächerlich machen? Sollte ich fagen, mas ich wußte? Daß fie bies Ginfchließen bor= aus berechnet, mich mit ihrer albernen Freundin in die entferntefte Laube bes Gartenlofals gelodt hatte?

Rein, fleine, blonde Thorin von fieb= gehn Jahren! Beirathen thue ich Dich zwar nie, trot Deiner achtzigtaufend Mart, aber blofftellen, lächerlich ma= chen laffe ich Dich auch nicht.

"Ja, Wilhelm," fagte ich bedauernb. "Die Schuld ift allerdings mein. 3ch mar unüberlegt, leichtsinnig, bachte nicht viel an etwelche Folgen." "Wie immer," fagte er bitter.

Ich gab gar nicht barauf acht. Auf

einen bitteren Tropfen mehr ober me= niger tam es auch nicht mehr an. , Sieh 'mal, Wilhelm - mein Sim= mel, baß ich Dir bas noch ertlaren muß! Man ift boch jung, leichtfinnig,

logt fich hinreißen - Die Situation be= nimmt einem ben Ropf." "Ra ja, ja, Arnold, alles gang schön, aber ber Delfe mar berfl ernft. Was wirft Du thun? Denn, daß Du fie hei=

"Rannft Du nicht berlangen! Stimmt, Ramerab! wie Delfen fagt. Mein, Wilhelm, ich bin in festen San=

ratheft - obwohl bas fehr bernünftig

mir unfaglich ift, wie ein Chrenmann nebenbei -Sich blieb fo brüst fteben, bag er bas Nämliche thun mußte.

"Das scheint to! Leiber! Dbwohl

"Wilhelm, fprich 'mal gu Enbe, mas Du ba - ba fagen wollteft von Ehren= mann und unbegreiflich." "Ud, Urnold," fagte er mit feiner stillen, traurigen Rube, "mach' feine

Geschichten mit mir und lag nicht al= berne Uebelnehmerei zwischen uns beibe tommen. Mir ift aufgetragen, Dich gu fragen, und ich hab's gethan. Das aber, lieber Rerl, foll ich bem Stabt= rath fagen?" "Daß ich ihn auslache." Wilhelm - ftumm.

"So, Wilhelm! Sier muß ich hinein. 3ch habe höchste Gile. Du begreifft: Bringen befiehlt! Die Rommanbeurs= tochter hat Wünsche!" 3ch brudte ben Sausthurfnopf.

"Lieber Wilhelm, fage bem Stabt= rath, ob er mir erlaubte, bei ihm bie Freiherren bon Delfen und Brenten bom Raifer Frang einzuführen." "Bift Du bon Ginnen?" "Im Gegentheil. Gag ihm bas.

Und ob er mir morgen um - na, um fünf Uhr Nachmittags, gestatten wollte, gwei Borte mit ihm gu reben?" "Was willft Du ihm benn fagen?" Reine Ahnung

Mbieu, ich muß eilen. Wirflich, Befter. Die Sache ift geringfügig. Aber tonnteft Du vielleicht -" "Was, Arnold?"

3ch feufste tief. War's nicht im Stande. "Rein, nichts. Es hat Beit. Udieu, lieber Freund!" 3ch legte bie Sand au bie Müge und fprang die Treppe hinauf.

3ch flingelte. Fraulein bon Galewsti felbft machte mir auf. Dann winfte fie mir fo eigenthumlich haftig in ben Korribor binein und brudte fo behutsam die Thur hinter fich gu. 3ch ftanb fprachlos. Gie war im Morgen= fleide und ihr haar hing in einem langen biden Bopf faft bis an bie Erbe über ein weißes Gewand.

Alles an ihr verblüffte mich. War fie fo überraschend hubich, ober fo über= raschend häßlich? War bies haar echt? War's möglich? Na natürlich. Solch ein Bopf, ben wird man fich nicht anhangen. Die mußte bas offen ausfeben! Und biefe Spigen um Sals und Sanbe. Go biel verftand ich auch ba= bon, bag bie unermeglich fostbar maren. Un ben Spigen ftedte eine Rabel: ein Dolch von Brillanten, beffen Flam= men meine Mugen magnetisch anzogen.

Was mar bem Madchen? Go hatte len, Angft und Uebermubung bieler ich fie noch nie gefeben. Puritanisch einfach und fo haflich ungefucht, bag Delfens Begriffe bon Bornehmheit fich hier verforpert zeigten, war fie fonft immer. Und jest: Reichthum und Geichmad, Bewagtheit und Gigenart! Ja wirtlich, Gigenart ber Ericheinung, und micht unschöne. Rur war ich gu febr benommen bon allem, mas feit bierund= gwangig Stunden burch mein Leben ge= raft war, um beftimmen gu tonner, mas angefommen - bem Bimmer mit ben bermeinten Mugen und ben tiefrothen Blatt ihres jungen Gefichts. Wie rüh= rend fie ausfah! Bie verlaffen und beren Beruf fie fallt. In alle Saufer (mir tam im Augenblid fein anbrer Gebante) wie mutterlog! Und biefe will ich tommen gu Rut und Frommen himmlifche Unichald, fich mit biefem ber Batienten, mich fernhaltend von braunen, verweinten und etwas ber= jederlei vorfäplichem und Schaden brinfcmollenen Gefichtden mir nichts, Dir genden Unrechte . . . Was ich aber mahnichts mitten in die Sonne gu ftellen, rend der Behandlung febe oder hore,

gang gleich, ob häßlich ober bubich! "Gnab'ges Fraulein, Gie haben Rummer, Gie find in Roth, in Gorge. Sie brauchen Silfe! Ginen Freund, ber treu und verschwiegen Ihnen bebin-

gungsios bient?" Gie lächelte und bie großen Tropfen follerten gang rund und glatt über bas gtatte, runde Befichtchen; fie berfuchte bie unbescheibenen Dinger gu bemmen. I bei allen Meniden für immer in Chren

mit einem Spigentuchlein, bem felbst ich ansah, baß es so an die hundert Mart werth war.

Menn Gie mir Rertrauen ichenfen wollen, fo gebe ich mein Wort, gnab'= ges Fraulein, Gie fchenten es Jemand, ber fein Leben bafür einfett," fagte ich beflommen, ihr falffeuchtes Sandchen (furchtbar!) ergreifenb.

(Fortfehung folgt.)

Gin "Danenfreffer."

Bahrend ber Belagerung ber Duppeler Schangen im Sahre 1864 follte am Upril Abends in der Dunkelheit ein Theil der preugischen Borpoftentette bis gu den banifden Schütengraben porgechoben werden, um die zweite Barallele ausheben gu fonnen. Dementsprechend festen fich gegen 10 Uhr Abende Die Schützenguige des zweiten Bataillons Des vierten Garderegiments 3. F. gum Un= griff in Bewegung. Bei ber fiebenten Rompagnie (Hauptmann Frhr. v. Lede= bur) ftand der Gergeant Ririch, der, fonst brav und tüchtig, nur mit dem Gehler einer übermäßigen Borliebe für feinen fluffigen Ramensvetter behaftet mar. Dadurch hatte er fich das Dig= fallen des Rompagniechefs zugezogen und war barüber gang trubinnig geworden. Bor Beginn des Angrins rief ihn fein Borgefetter gu fich und fagte wohlwollend: "Run, Sergeant Ririd, nehmen Sie fich beut geborig gufammen und maden Gie Alles wieder gut !" -"Bu Befehl, Berr Saupimann." Dem Borgeben feines bon dem Lieu-

tenant v. Dewit gen. v. Krebs geführ= ten Schütenzuges ichlof fich hauptmann v. Ledebur felbit an. Als die daniichen Borpoften nach turgem Feuergefecht in der Front gurudgedrängt waren, borte er ploglich von links ber den wiederhol= ten lauten Ruf "Dierber - hierher !", ohne in der herrichenden Finfternig Das Mindefte feben gu tonnen. Er raffte beshalb fofort die gerade in der Rabe befindlichen Leute gufammen, eilte dem Schall nach und fam bald an eine ge= räumige Grube, die einer feindlichen Feldmache als ichütender Aufenthalt gedient hat. In der Grube fteht Gergeant Ririch - er hat zwei danische Bewehre umgehängt, mit den Fauften die bemitleidenswerthen bisherigen Befiger Diefer Waffen an der Gurgel gepadt und brullt wie befeffen mit brobnender Stimme : "Rerls, wenn 3hr mudit, ich freffe Euch bei lebendigem Leibe !" 3m hintergrund der Grube haben fich noch etwa 8 bis 10 Danen eng und angitlich gu einem bichten Anauel gufammenge= drängt, ohne auch nur entfernt an Biderftand gegen den muthenden Ber= ferter bon Gergeanten gu benfen (ber, nebenbei bemertt, zwar ein martialisches Musichen befaß, aber feineswegs mit einer Gunengestalt begabt mar). Ra= türlich murden alle Danen in der Grube fchen Bair. Er ift der Befiger bes begu Gefangenen gemacht. Ririch erhielt das Militär = Chrenzeichen, und der Rronpring ließ fich den "lebendige Danen freffenden Gergeanten" porftellen.

Der Gib des Sippofrates. In ber Münchener , Mediginifchen Wochenschrift" lefen wir: Es mare er= freulich, wenn aus dem in jungfter Beit häufigeren Erfcheinen deutscher Ueber= tragungen mediginifcher Rlaffiter auf eine Junahme des Intereffes an der Geschichte der Medigin geschloffen mer= ben tonnte. Go ift ber erft bor Rur= gem bon Dr. Suber-Memmingen berausgegebenen Ginnofologie bes Spranus ient ber erfte Band einer Berdeutschung fammtlicher Werte bes Sippotrates durch Dr. Robert Fuchs in Dresden gefolgt. Da eine den modernen Unfor= berungen genügende beutiche Musgabe bes hippotrates nicht eriftirte, fo ent= fpricht das vorliegende Unternehmen einem Bedürfnig. 2118 Probe Der lleberfegung laffen mir bier folgen, mas als die alteste Standesordnung bezeichnet werden fann, den von einer hohen und edlen Auffaffung des argt= lichen Berufes im Alterthume zeigenden "Gid des Hippotrates". "Ich schwöre bei Apollon, dem Arzte, bei Astlepios, Singieia und Banafeia und bei allen Gottern und Gottinnen, indem ich fie gu Zeugen mache, daß ich biefen meinen Gid und diefe meine Berpflichtung er= füllen werde nach Bermogen und Berffandnig, namlich Denjenigen, welcher mid in Diefer Runft unterwiesen bat, meinen Eltern gleichzuachten, fein Lebensichidial gu theilen, ihm auf Berlangen Dasjenige, beffen er bedart, gu gewähren, das von ihm fiammende Geichlecht gleich meinen mannlichen Gefdwiftern zu halten, fie diefe Runft, wenn fie diefelbe erlernen wolien, ohne Entgelt und ohne Schein gu lehren und bie Borichriften, Rollegien und ben gangen übrigen Lern= fioff meinen Cohnen jowohl wie benen meines Lehrers und den Schülern, welche eingetragen und berpflichtet find nach argtlichem Gefete, mitzutheilen, jouft aber Riemand. Dialetifche Dagnahmen werde ich treffen zu Rug und Frommen der Rranten nach meinem Bermogen und Berftandniffe, broben ihnen aber Fahrnig und Schaden, jo werde ich fie davor zu bewahren fuchen. Much werde ich Reinem, und fei es auf ich eigentlich fab. Dann im Bimmer Bitten, ein todtliches Mittel verabreiden, noch einen jolden Rath ertheilen. folichten weißen Garbinen und bem Lauter und fromm will ich mein Leben golbhellen Connenlicht - fah ich ihre gestalten und meine Sunft ausüben. Und will ich bei Gott feinen Stein= jungen Mund und bas unbeschriebene ichnitt machen, fondern ich werde bieje Berrichtung Denjenigen überlaffen, in

aber, in wie viele ich auch geben mag,

ober auch außerhalb ber Behandlung im

gewöhnlichen Leben erfahre, bas will

ich, soweit es außerhalb nicht weiter er=

anbit werden foll, verichweigen, indem

ich berartiges für ein Geheimnik aniehe.

Wenn ich nun diefen Gid erfülle, obne

ibn gu brechen, bann moge mir ein gludliches Leben und eine gludliche

Runftausübung beidieben fein, und ich

meineidig werde, moge das Gegentheil geichehen!"

Die Studenten und Bismard.

fitaten und 9 technischen Dochschulen, bie insgesammt 35,000 beutiche Stubenten vertraten, hatten fich am 16 Dezember in den Biftoriafalen in Ber= lin versammelt, um über die dem Fürften Bismard für den 80. Geburts= tag zugedachte Ovation ber akademischen Jugend Befchluß gu faffen. Bur Debatte ftanden zwei Borichlage, ber eine ging dahin, dem Fürsten eine groß: artige, fünftlerifche Ehrengabe gu über= reichen. Der andere beidrantte fich auf eine Adreffe. Für beide Borichlage lagen bereits Entwürfe bor. Der borgelegte Entwurf zu einer Ehrengabe ift bon Brofeffor Leffing ausgeführt. Er ftellt ein großes Schauftud bar, bas etwa im Bestibul des Bismard'ichen Schloffes aufgestellt merben foll. (Få ift etwa 21 Meter boch und wird, in toftbarftem Material ausgeführt, circa 40.000 Mart toften. Für eine Abreffe hatte Maler Arthur Gifcher einen Entwurf eingereicht. In der Debatte murde gegen den erften Borichlag bor Allem geltend gemacht, daß es ichwei fein merde, die höheren Mittel gufam mengubringen. (40,000 M. für 35,000 Studenten au viel? Das lagt auf feine allgu große Begeifterung und Opfer= willigfeit ichliegen. D. R.) Ferner murde bemertt, daß es überhaupt bedauerlich fei, wieder einmal eine Cammlung für ben reichen gurften gu veranstalten. Gegen den Borichlag, nur eine Moreffe gu überreichen, murde eingewendet, daß diefer Borichlag gu alltäglich fei. Der Antrag Bonn, eine Chrengabe mit Adreffe gu überreichen, wurde angenommen. Die Berfamm lung beichlog weiter, die Roften der Chrengabe und der Adrejfe gunachft auf 30,000 Mart zu normiren. Wenn es fich machen lägt, foll im Unichluß an Die Buldigung in Samburg ein Rommers veranstaltet werden. Die lleber= reichung ber Ehrengabe felbit foll burch eine Rommiffion erfolgen, eine etwaige Rede foll der Bertreter der Universität Göttingen halten. Gin Antrag, Die öfterreichischen Burichenschaften offiziell an der Suldigung theilnehmen zu laffen. wurde abgelehnt, dagegen den Defter= reichern gern anheimgestellt, fich pri= batim an dem Rommers zu betheiligen.

gimmers des Bergogs.

hat Viele Geheilt fran William Roverts von Bridge-port, R. H., schreibt: "Dätte ich Ihre Medi-zin nicht genommen, so wäre ich jeht nicht mehr hier. Die Nerzie konnten nur nicht belfen, ich glich einem Stelett, fonnte nicht effen, hatte entjetliche Schmergen im Magen,

600

-

in den Eingeweiben, in der Bruft und ber Geite, Rücken und im Uterus. war fcmach, nervos und fonnte nicht schlasen. Rachdem ich von 3h-rem "Favorite Prescription" und "Golden Medical Discovery" genommen hatte, fing ich an besser zuwerben. Rach vierzehn Za-

Frau Roberts. gen founte ich im Saufe berumgehen, fonnte effen, batte feine Magenichmergen mehr und warf meine Morphinpulber weg. Als ich Ihre De bigin n gum erften Male nahm, fühlte ich zuerft nur noch übler. Ich wurde heijer und tonnte brei Tage lang nicht laut fprechen. Dann aber murbe ich beffer, meine Schmergen hörten auf und ich tounte aut ichlafen ; ine Nerven wurden ruhiger. Ehe ich Ihre edizin nahm, war ich vier Monate bettlägerig und mein Zustand verlästlimmerte sich fort-während. Ich habe au Gewicht betrücktlich gewon-nen und kann den ganzen Tag arbeiten."

High sic?

ift heilbar. - Bon meiner Stunde gu helfen. Lange gett bit es mich genommen, feles Beittet vollftandig burch lange Britung auffin ie Mittel bat, ben fleinen Betrag bon 50 Cente ju jahlen.

Conrads Asthma-Heil-Anstalt, 1146 W. HARRISON STR. nahe Weitern Abe.

tags ven 10—12 Borm. 29d3ibbli Die Clinique, 200 North Ave.,
nabe Sollted Etc.,
Gine Deutsche Auftalt, wo die beste Behandlung gu

Sprechftunben: 9-12 Borm., 3-8 Rachm.; Sonn

DR. VINCENT COLE, Cenlift, Rafes, Ohrens und Sal. heiten. Behandung ober Anpaffe Glafer 81.00. DR. DAVID B. HARVISON.

recllen B. eifen ju erhalten ift.

(Sausarzt im Cool County Solpitali. Saut-und Gefchlechte-Mranthetten, Samore-holden ic. Roufultation und Medigin \$2.00. DR. CHRISTIAN PAHL.

rühr Hansarzt im Coof Count exider Arzt und Mundarzt. Sie eanenkrankheiten, fr mde C 1.0 Gefchwüre, Krebs, Klun minitation und Wedizin 31.00. Sprechstunden: 9-5, Abende 7-9, Countage 2-



Bangen. Baffer Rafern

Ungegiefer Stearn's Electric Paste

Stearn's Electric Paste Co., Chicago, Ill

fteben, wenn ich ihn aber übertrete und

Abgefandte von 21 deutschen Univer=

"Abendpoft", taglide Auflage 39,000. Der Bergog von Wefiminfter.

Sugh Lupus Grosvenor, beffen 22= ährige Tochter Margaret fich Diefer Tage mit bem Bringen Abolf bon Ted vermählte, gilt für den reichsten britirühmten, auf 500,000 Bfd. Sterling lautenden Bantbillets, des einzigen, das Die Bant von England ausgestellt hat. Das toftbare Blatt, das einen Werth von 24 Millionen Dollars barftellt. bildet einen Wandichmud bes Urbeits=

HOME MEDICAL INSTITUTE Nordost-Ecke Randolph & La Salle Str.

Roufultirt perionlich ober brieflich ben Afabr Mergtlicher Rath ift frei! Berlorene Mannbarteit,

Rervofe Schmache, Bervofe Schmache, Energielofigfeit ze. Alle biefe Folgen ber Jugenbinnben werben be eitigt, wenn 3hr Euch rechtzeitig melbet und un eren Rath lucht. Laft Euch nicht durch faliche Cham

HOME MEDICAL INTSITUTE. Nordost-Ecke Randolph & La Salle Str.

Mannestraft wiedergegeben.



legalibid

beit und alle Holgen der Selbstbe-fledung dauernd darch Elektris zieht geheilt. Enthitis, Gonor-thon, Glet. Etricturen und alle dromiden Blutkrante ten. Dei-lung garantirt. Er. Ban Thke, Oneznaich, 186 etate Etr., Jimmer 330. Sprechfunden von 10 Uhr Morgens die 8 Uhr Abends. Conn-toos 10 his 12. tags 10 bis 12.

Borsch 103 Genaue Unterudung bon Augen und Anhaffung ben Statem für alle Min et ber Sestraft. Confutirit uns begüglich Euter Augen. BORSCH, 103 Adams Str.,

Coldene Brillen, Mugenglafer und Metten, Lorgnetten, bwibb? LATERNA MAGICAS und BILDER-MIKROSKOPEN etc. Größte Auswahl - Riedrigue Preife.

Dr. SCHROEDER. Anerfannt ber beite, anverläffigfte Zahnarzf, 824 Milwaukso Avenus nab Anivarts. Jahne fomerglos gezogen. Jahne ohne Platten. Go b und dieberiding jum halben Prets. Ule Arbeiten garantret. — Gonnlags offen. 1 ol.

Dr. J. KUEHN.

(früher Affificage Argt in Berlin). Spezial-Argt für Saut: und Gofdlochte: Rrant:

Dr. H. C. WELCKER, Augen: und Ohren-Argt 36 Washington St., Bimmer 911. 453 North Avenue.

Eprechftunden: 10-1 Uhr. / Radm. 2-4.30. Reine Bur, Beine Baffung | Dr. KEAN Specialist.

Die beften und billigften Bruch. banber fauft man beim Fahrb fanten OTTO KALTEICH, Zummer L 133 Chris Ste., Eds Blabilon.

Sejet die Senulage beilage der Abendyoft. | Telephon: North 431.

MEDICAL

68 RANDOLPH ST., INSTITUTE. CHICAGO, ILL. Confultirt den alten Argt. Der medicinische

duirte mit hohen Ehren, hat 20-jährige Erfahrung, ist Prof lung geheimer, nervoler und dronischer Arankheisten. Tausenbe von jungen Näunern wurden von einem frühzeitigen Grabe gerettet, deren Mannbarkeit wieder hergestellt und zu Bätern gemacht. Leset: "Der Rathgeber

WASHINGTON

Merlorene Mannbarkeit, nervoje Schwäche, Migorand bes Spftems, er-ichopfte Lebenstraft, berwirrte Gebanten, Ubneigung gegen Cefellichaft, Energielosigkeit, frühzeitiger Berfall. Barisorte Ged und Unvermögen. Alle sind Nachfolgen von Jugendsünden und Uebergriffen. Ihr möget im ersten Stadium sein, bedenkt jedoch, daß Ihr rasich dem letten entgegen geht. Laft Euch nicht durch falsche Scham oder Stolz abhalten, Eure schrecklichen Leiden zu beseitigen. Mancher schmude Jüngling vernachlässigte seinen leidenden Justand, die es zu spät war und der Tod sein Opfer verlangte. Anfteckende Frankheiten, wie Sphilis in allen ihren foredund dritten; geschwüraritge kefelte der Achle, Rafe, Arochen und Aus-geben der Haare sowohl wie Samenflut, eitrige ober anfiedende Ergiegun-

gen, Striffuren, Cistitis und Orchitis, Holgen von Blosstellung und un-reinem Umgange werden schnell und vollständig geheilt. Bir haben unfere Behandlung für obige Arantheiten so eingerichtet, daß sie nicht allein sofortige Linderung, sondern auch permanente Heilung sichert. Lindernug, sondern auch permanente Heutung sichert. Bebenket, wir garantiren \$500.00 für jede geheime Krankeit zu begahlen, die wir behandeln, ohne sie zu heiten. Alle Conjultationen und Cortespondenzen werden streng geheim gehalten. Arzeneien werden so verpaat, daß sie keine Reugierde erwecken und, wenn genane Beschreibung de Falles vergenzen, per Expres zugeschickt; jedoch

wird eine perfonliche Bufammentunft in allen Fällen vorgezogen, Office-Stunden: Bon 9 Uhr Morg, bis 8 Uhr Abds. Sonntags nur bon 10-12 Uhr 3



für Säuglinge und Kinder.

oria empfehle ich, weil es ein tiel iür Kinder ist und besser als ren, die ich kenne."

H. A. AEGER, M. D.,

111 So. Oxford st., Brooki, n, N. Y.

Castoria kurirt Kelik, Verstopfung, Magensäure, Dlarrhoe, Aufstossen, Tödtet Würmer, verleiht Schlaf und beför dert Verdauung.

Ohne schädliche Armeistoffe.

für Manner", frei per Expreß zugefandt.

Offen Abende und Conntage. Sprecht vor mit Ihr werdet ulles finden wie annoncirt.

NEW YORK DENTAL PARLORS, 182 State Str.

Tel. Main 2895.

Rommt und last Euch früh Morgens Guere Ichne ausziehen und geht Abends mit meuen nach caufe. — Bolles Gebig W. 16fpabion

KIRK

Medical

Dispensary

371 Milwaukee

Gde huron Str.

(intl. Debigin).

Officeftunben: 9 bis B Ubr. Conntags 10 bis 3 Ubr.

INSTITUTE,

Drei Dollars

Reine Furcht mehr bor bem Ctuble Kein Schmerz! Kein Aas! Spezialiften für fomerglofes Ausgieben bon Babne



Zahnarzt aus Boston, 146 State St. Bolles Gebif \$4.00 Gilberfüllung 50c ComeralojesMus-

50c 22 f. Golbfronen \$5.00 Reine Berechnung für Auszie-ben wenn man Babne beftellt Bafne ohne Platten.

BOSTON DENTAL PARLORS. iconften Zahnargt-Officen in ben Bereinigten St. Offen Abends bis 10. Conntags bon 9 bis 4.

Brivate, Chronische, Nervoie Leiden,

fowie alle Saute, Blute und Gefdlechtstrants heiten und bie ichlimmen Folgen jugenblicher aus-ichmeifungen. Rervenfchmache, verlorene Raus folgreich von den lang etablirten deutschen Rergten des Illinois Medical Dispensary behandelt und unter Ga-rantie für immer furirt.

Elektriglid muß in den meisten Fallen augemandt erzielen. Wir haden die größte elektrige Batterie dieterschaft und eine vollige Kur zu erzielen. Wir haden die größte elektrige Batterie dieterschaft und eine Eduard eine eine eine eine eine eine Eduard eine eine Eduard ei Laft Euch nicht durch fallche Scham abhatien!!
Die Folgen bernachässigter Seichlechtstrankeiten sind soven der Grechten Werenden Soven für sede geheime Kransbeit, die wir nicht beiten sonnen. Sonfulfationen und Correspondenzen werden streng geheim gehalten.
Wenn Ihr nicht versönlich tommen könnt, laht Euch unteren Fragedogen schäcen.
Office-Sinaden: 9 Uhr Wraß, dis 8 Uhr Abds.
Sonutags: 10 bis 12 Uhr Worgens. 23n1 Illinois Medical Dispensary, 183 S. Clark Str., Chicago, Ill



VORLD'S MEDICAL 56 FIFTH AVE., Ecke Randolph, Zimmer 211. 56 FIFTH AVE., Ecke Kandolph, Ammer All-Lie Merzte bieler Anftall find berladten benticke Spes-gialisten und betrachten es als eine Spre. ihre leibendem Liti...enichen fo ichneil als möglich dem ihren Gebrechen an beiten. Ge beiten gründlich, unter Garantie, alle geheimem krantbeiten der Midnuer. Franzusis leiden und Menktwationskihrungen ohne Operation, alle offene Gelchwire und Wunden, Ki ochenfraß ie. Anhma und Ratarrh position geheilt. Neue Methode, absolut unschlour, abe in Zeutschland Lausende geheilt. Keine Urbemnoch mehr. Behandung, und Nedarrhungen

gegenüber Boft-Office. WATRY CONTINUE Opern-WATRY CONTINUE Gläser,

ben Monat. — Coneidet dies aus. — Stun-ben: 9 Uhr Morgens bis 6 Uhr Abends; Conntags 10 bis 12 Uhr.

Meine Brughander über-treffen alle anderen, dei-ling erfolgt vollte ni-chlimmiten Falle. Sowie a.e. Adderente für Berkrüp-elungan tes Körnerk. Gum-ze. Arek zu Fabrispretten heutigen Schrifspretten De-ROB'T WOLF RTZ. 60 Fif h Ave., Svegarift. 2 ligt. Zanen werben bon einer Dame bebient

Brüche geheilt! Das verbefferte elastische Pruchdend ift das einzige, welches aug und Nacht mit Beauemlichteit getragen werd, indem es den Bruch auch der der farkften kodperbewegung unrückstill und jeden Bruch beilt. Kre-talog auf Beilangen frei zugefandt. Silts

heiten. -- Office: 78 State Str., flaom 29. -- 2 preche tunben: 10-12, 1-5, 6-7; Sonmage 10-11, 200dof Improved Electric Truss Co., 822 Broadway, Cor. 12. Str., New York. Dr. H. EHRLICH,



Dr. Theo. W. Heuchling,

Bohnung: 663 La Calle Mve., bon 7-9 Borm fice: Simmer 1210-12 Tacoma Building.

Ginwanderer-Schut.

Gelegentlich ber 130. Jahresfeier ber Deutschen Gefellichaft" gu Philadel= belphia Demofrat" über bas Elend. welches vor anderthalb Jahrhunderten vieler Einwanderer in Amerika barrte. bas golgende:

Die deutsche Ginmanderung gu Phi= ladelphia bon 1700 bis 1764 laft fich für die einzelnen Sabre nicht festieten. Cie war am stärtsten von 1702 bis 1727. Dann ließ fie nach, ftieg aber wieder in den vierziger Jahren. 3m Sabre 1747 allein tamen nicht weniger als 13,000 deutsche Ginwanderer an, bavon im Berbit 7049 auf 25 Schif= fen. Misdann ftodte die Einwande= rung mabrend des fiebenjahrigen Rrie-

In 1755 murde die Bahl der Deut= ichen in Bennfplvanien auf 110,000 geichatt. Benjamin Franklin gab im Berhor bor bem englischen Barlament in 1764 diefelbe geringer an, nämlich auf etwas über 50,000, ber dritte Theil einer Gefammt=Bevölterung von 160,= 000 in Bennsplvanien. Die richtige Bahl wird aber wohl an 80,000 geme=

Die englischen Rolonisten wurden beunruhigt durch diefe ftarte beutsche Ginwanderung, oder auch durch die irifche. Da erfolgte ber Mifgariff ber "Miembly", durch ein Gefen Die Gina wanderung beidranten gu wollen. "Die englische Rolonie follte feine Unfiedelung bon Fremdlingen merben." fagte ber damalige Gouverneur der Proving. Man feste hohe Eingangsabgaben auf bie Einwanderung eines jeden Fremd=

Da blieb aber die Ginmanderung aus, und icon im nächften Sahre murde biefe Ropffteuer auf Ginmanderer wi= berrufen. Und bald erfannte man ben hohen Werth besonders der deutschen Einwanderer. "Der jetige blühende Zustand der Proving," erflärte Gou-berneur Thomas in 1773, "ift größtentheils dem Fleiß diefer Leute gu verdan= ten, und diefe follten burch teine ent= muthigende Beife ferngehalten werden."

Die Erschwerungen für die Ginman= derung "dieser Leute" waren ohnehin ichwer genug. Die Meiften waren nicht im Stande, die Ueberfahrtstoften bon \$40 bis \$50 zu bezahlen. Gie ber= pflichteten fich deshalb durch Kontratt an die Schiffs = Gigenthumer, dafür burch Arbeit in Amerita zu gahlen. Diefe Rontratte waren übertragbar und murden am Landungsblake ber= tauft an Golche, die Arbeiter und Dienftboten fuchten. Die Länge ber Dienstzeit hing von der Sohe der betref= fenden Summe ab, betrug durchichnitt= lich 3 bis 4 Jahre, konnte aber auch 7 und mehr Jahre bauern; Rinder blieben bis gur Mündigfeit barin. Die betr. Ginwanderer tonnten aber auch bon einer Berfon an die andere abge= treten merden.

Solche Dienftpflichtige bießen offiziell "Redemptioners" und "Serven" in Deutsch-Bennipsbanisch. Das Spftem tam erft feit 1740 in Bluthe. Die ameritanisch=deutschen Agenten, welche die Unwerbung folder "Gerven" in Deutschland beforgten, hießen "Reuländer" dafelbit, aber auch "Geelenver= täufer". Ueber diefes Treiben hat man Die ausführlichsten Rachrichten. Aber nicht bas "Gerben"=Spftem mar es, welches die größten Leiden der Auswanderer verurfachte. Denn im Gangen murden diefelben gut behandelt; ichlimm mar es aber, wenn Mann und Frau und Rinder bon einander getrennt wurden und an berichiedene Berren tamen. Bon diefen deutschen "Ger= ben", bie fpater gu Land-Gigenthum tamen, ftammen viele ber reichften und angefehenften Familien aus Benninl= panien und ber Union.

Das Schlimmfte war aber der Transport biefer Auswanderer aus Deutsch= land nach Philadelphia, damals der Saupt = Einwanderungshafen. Dort wurden die Schiffe aratlich unterfucht. Die Einwanderer nach dem Stadthaus geführt, um fofort bem Ronig bon England ben Treueid zu leiften, und bann gurud nach dem Schiff, wo fie an den Meiftbietenden verauftionirt murden welche die Schiffs-Rontratte und damit Die Dienftleiftungen der betreffenden

Berionen erstanden.

Dr. Beinrich Meldior Mühlenberg. ber Batriarch der lutherischen Rirche in Amerita, hat in den "Hallischen Rach= richten" bon biefem "Deutschen San= Del" eine lebhafte Schilderung gegeben. Ginen "Bandel" nennt er das Berftei= ichen angetommen, mit Sandwertern, Leuten angelangt. Gelbige find alle

Obgleich die Schiffseigenthumer im eigenen Intereffe Die Auswanderer in fen" gu fonnen, maren die Leiden ber Mrinen beim Transport oft gening entfeglich. In fleinen Schiffen dicht qufammengebrängt, faft immer fcuplos fer und Rahrung.

Gehr häufig brathen Seuchen auf ben Schiffen aus und es tamen Falle bor, wegs ftarben. Un ihrem hinterlaffenen Bepad entschädigten sich die Schiffs= Eigenthümer, oder es murde bon den Agenten ben Wittwen und Waifen ge-ftoblen, die nun fast nadt und ganglich mittellos bier landeten.

Solder Gestalt waren bie Leiben ber beutschen Ginwanderer in ber zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts, Welche die Gründer der "Deutschen Gestünder der Gleich behandeln will." — (Rach der blos ein Markstück gegebent

wogen, ju einem fraftigen Berein ju= fammen zu treten, um ihren armen einwandernden Landsleuten nach beften Rraften ein befferes Loos gu bereiten und phia schreibt G. Reller im "Bhila- ihnen gejeglichen Schut gegen ihre nur 5 Prozent jubischer Studenten an Qualer zu berichaffen.

Das Raiferhod.

Gin ernftes Urtheil über bas Raifer= hoch, bas um fo mehr Beachtung ber= tient, als es gang unabhängig bon ben Borgangen im Reichstage ift, wird aus ber bon herrn v. Egibn herausgegebenen "Berfohnung" in Erinnerung ge= bracht. In ber Nummer bom 21. Fe= bruar I. J. außert fich Profeffor Bil= helm Förster zu ber Sache bahin:

"Gewiß foll ber Raifer in Deutsch= land bie lebendige Berforperung bes Gemeinschaftsgedankens fein, aber ich möchte boch fragen, ob es nicht eigentlich eine Berabfehung und eine Befährbung ber fittlichen Berfonlichteit bes Raifers bebeutet, bag man ihn, fo zu fagen, als eine Fahne, als ein Palladium betrach= tet und feineBerfon wie einen Gott ober Retisch anruft, wenn es fich um eine Urt bon Besiegelung irgend eines be= beutsameren Gemeinschaftsattes han= belt. Es gibt feine echte Treue ohne Wahrhaftigteit. Die absolute Unterordnung ift unmenschlich, fie verdirbt den Getreuen, aber noch sicherer ben Herrschenden. Ich meine beshalb, ein ebles, treues und mahrheitsliebenbes Bolt mußte auch in feinen Burufen Maß und Berftand malten laffen. Die Begeifterung für bie ibeale Spite bes Gemeinwesens, in beren Bilbe alle ber= gangenen, gegenwärtigen und fünfti= gen Wohlthaten ber Gemeinschaft qu= fammengefaft erscheinen, tonnte in bej= ferer Butunft fehr wohl in einer ande= ren Form gum Musbrud gebracht mer= glauben, bag bie ü=g=Pchq

ben, welche nicht als eine ununterbro= chene und fritiflofe Sulbigung für bas perfonliche Berhalten bes Fürften be= trachtet werben fonnte. 3ch mochte glauben, baß die übliche Urt ber Sul= bigung — noch ein Rest aus kindliche= rer Bergangenheit - am allermeiften geeignet ift, in ber fraftigen Geele eines gemiffenhaften Fürften, ber fich felber nur fchwer ein Genüge thun fann und fein eigenes Irren fehr icharf empfin= bet, eine tiefe Abneigung, ja Gering= fchabung gegen fein Bolt gu ermeden und zu nähren. Sind wir felber traurig über folches Irren und feine Ge= fahren für ben theuren Mann und für uns alle, fo fällt uns jenes Schreien furchtbar ichwer, und wir empfinden alle, baß ein würdiges Schweigen biel beffer wäre, vorausgesett, bag es eine Form gebe, unfere Unhänglichkeit an die Person und unfere Treue gegen bas Gemeinwesen unverfennbar auszudrüden, ohne ben Eindrud zu machen, bag wir uns aller Rritif und jedes morali= ichen Borbehalts babei begeben. Go, wie bie Gewohnheiten jest liegen, ift es allerdings irrig, jenen Zuruf irgend Jemandem als Unaufrichtigkeit und Liebedienerei auslegen zu wollen; aber wir bürfen boch biejenigen nicht berur= theilen, welche die moralischen Beben= ten gegen folche Gewohnheiten fehr scharf empfinden und gewiffenhaft bethätigen. Nimmermehr burfte es gu= gegeben werben, bag irgend ein Gin= gelner fein beliebiges Miffallen über eine Bethätigung bes Fürsten öffentlich in unmuthigem Zuruf äußerte. Das herumzog, um ein mare eine ganz andere Berletzung ber gräbniß zu erhandeln. Gefammtheit, als wenn Jemand in Zeiten allgemeiner Betrübniß über bie Art ber Bethätigung bes Fürften feine bon biefer Stimmung abweichenbe, rein perfonliche Dantbarteit und Begeifte= rung in öffentlichen Burufen hulbigen= ber Urt fundgibt. Burufe bes Miffal-Tabel ohne bie jugehörige Begrunbung eine Gunbe gegen ben fogialen Beift ift, während Burufe ber Buftimmung folcher Ginschränfung nicht unterliegen. Jebenfalls ist es eine wichtige Kultur= aufgabe, bas Gleichmaß in allen biefen Dingen gu finden und bie Burbe bes Boltes auch bem Fürften gegenüber fo Bu bethätigen, bag er niemals ernftli= che Zweifel begen tann über bas Dag ber Buftimmung, welches fein Thun und Reben in ber großen, gefund fuß-

lenben Menge feines Boltes finbet."

Bur ruffifden Unleihe. Der Londoner "Jewish Chronicle" ichreibt: "Der Erfolg der ruffifchen Un= leihe hat einige Bedeutung, abgefehen bon dem Intereffe, welches fie in gern ber "Gerben"; berfelbe murde in finanziellen Rreifen erregt bat. Die ben damaligen Zeitungen angezeigt, mit Beichidlichfeit des herrn bon Witte Unpreifungen bon "frifchen Waaren" würde wenig gefruchtet haben, wenn tonnte man fagen. Da hieß es 3. B .: | nicht Bersicherungen über die Behand-"Beute, am 9. November 1764, ift das lung der Juden dabei gewesen waren. Schiff "Bofton" mit etlichen 100 Deut- Dem Saufe Rothschild murbe bundig | Anwalt die Brufttafige gur Sand und mitgetheilt, daß es bei Uebernahme der Zaglöhnern, jungen . Leuten, Manns- Emission nicht einem Bedruder feiner und Beibs = Berionen, Anaben und Religion die Sand reichen werde. Wir ber Obertheil der Corfette ber Frau L. Madden. Wer fich mit bergleichen ver- haben allen Grund ju ber Unnahme, nicht bieselben Rundungen besitt, wie feben will, melde fich bei David Rundle." | daß die Berren von Rothichild, ebe fie Gine andere Anzeige lautete: "Das in Unterhandlungen mit dem ruffifchen Schiff "Bolly" ift mit 250 beutschen Finangminifter traten, es fast zur conditio sine qua non machten, die Lage tern eine reiche Musmahl Lichtbilber überaus frifd und gefund. Man der bedrudten Inden in Erwägung gu borgelegt, an welchen fie - wie auf gieben. Riemand tann die bramatische einer Rarte Des Kriegsschauplages -Epijode bergeffen, welche bas Barifer all feinen Darlegungen, Rreug- und Saus Rothichild am Borabend der let - Quergugen folgen tonnen. Bahrend gesundem Bustand nach Philadelphia ten ruffischen Anleihe erfuhr. Wir bie Zuhörerschaft sich einer gelinden gu bringen fuchten, um sie gut "verkau- verrathen tein Geheinmiß, wenn wir heiterteit ergab, ging ben Richtern fagen, daß die ruffifche Regierung Ber= ficherungen ertheilt hat, welche fie ehren= halber binden, die Juden im ruffifchen Reiche nicht weiter zu beläftigen. Wir bem Sturm und Wetter ausgesest, lit- tonnen erwarten, bag bie Ausnahmeten fie oft genug von Mangel an Baf- gefete allmählich gemilbert und eine neue Ordnung der Dinge eingeführt wird, welche ben Juden, wenn nicht Bohlftand, fo doch Rube fichert. Die bag ein paar hundert Pafjagiere unter- Erfetung bes Generals Gurto als Generalgouberneur bon Bolen burch ben Grafen Schuwalow (einen Staats. mann mit erleuchteten weftlichen 3been) und die Beriichte (welche man für begründet halt) über eine bevorftebenbe Ausbehnung des Riederlaffungsrahons, find Zeichen ber Beit, abgesehen felbft bon ber ausbrudlichen Ertlarung bes

"Bolit. Rorr. " hat der Bar befohlen, daß alle neuerdings berfügten Musweifungen bon Juden unterbleiben follen, auch wolle er das Befeg, wonach ben ruffischen Universitäien immatritulirt werden dürfen, aufheben. Red.)

Das Begrabnif de Leffeps'.

Bom 16. Deg. wirb aus Paris gefcrieben: Geftern murbe Leffeps begraben. Es war ein Begrabnig ohne Sang und Rlang. Die gehaltenen Reben tonnen über biefe Thatfachen nicht binmegtäuschen. Die offizielle Belt hielt fich fo gut wie gang fern. Trog= bem hatte die Familie den Leichnam nach Paris ichaffen laffen, um eine of= fizielle Betheiligung zu erzwingen (man fonnte auch ein ftarteres Wort gebrauchen). Derfelbe Mangel an Scham, biefelbe moralifche Berwirrung, welche bie Familie Leffeps bereits mahrend ber Vanama=Affaire befundete, machte fich noch einmal in biefen Tagen bemertbar. Der alte Mann war wegen Betruges verurtheilt worden. Das Urtheil mar gerecht gemefen, wie nur irgend eines. DieRegierung aber wollte, nachbem bem Rechtsgefühl Genüge gethan mar, bie Dinge nicht bis gum Meugerften treiben. Sie hatte Mitleib mit bem gebrechli= chen Greife, mit bem Manne, ber in= folge früherer ruhmreicher Thaten ben Beinamen ber "große Frangofe" trug und fie ließ ihm ben Großtorbon ber Chrenlegion, ben er rechtlich berwirft hatte, und ersparte ihm bie Schmach bes Gefängniffes. Trop biefer iconen und billigenswerthen Rudficht war und blieb Leffens aber ein perurtheilter Be= trüger. Die Familie hatte ber Regie= rung bantbar fein und ben Berftorbe= nen auf bem Lande in ber Familien= gruft ftill beifegen muffen. Der Tob hatte bann auch bier feine fühnenbe Wirfung gehabt, man hatte bie lebel= thaten bes Panama-Unternehmens ber= geffen, man hatte fich an feine frühere Große erinnert, und biefes Bergeffen und biefe Erinnerung maren eine murbige Leichenfeier für Ferbinand bon Leffeps gewesen. Statt beffen ließ bie Familie sofort nach bem Tobe burch ihre Barifer Breg-Offigiofen - fie befigt beren noch - eine große Agitation beginnen. Gemiffe Blätter verlangten mit lauter Stimme eine große Tobten= feier mit militarischen Ehren, wie fie bem Großtorbon ber Chrenlegion gu= fommt. Die Leiche muffe nach Baris gebracht werben, benn bas Bolt bon Paris werbe es fich nicht nehmen laffen, bem "großen Frangofen" bie lette Chre gu erweisen. Wenig fehlte, fo hatten fie ein Chrengrab im Bantheon geforbert. Die Leiche murbe benn auch fofort nach Baris gebracht. Aber bei ber Regierung bes herrn Cafimir=Berier bleiben fol= che breifte Anzapfungen wirkungslos. Die militärischen Ghren wurden nicht angeordnet. Das Bolf bon Baris fah felbftverftändlich mit eifiger Gleichgil= tigfeit ben Leichengug borübergieben, und auch bas ift icon ein Berbienft. wenn man bebentt, bag in Paris bie burch Panama Betrogenen nach Taufenben gahlen. Es blieb nur ein pein= licher Ginbrud gurud, wenn man an biefen tobten Mann bachte, ber noch gu einer letten liignerischen Spekulation herhalten mußte - ober an biefe Fa= milie, bie mit einer Leiche im Lanbe herumgog, um ein militarifches Be-

Brufitafige vor Gericht.

Aus Paris wird berichtet: Gin gewichtiger Rechtshandel hält jest einen Theil der Modewelt in Athem. Auf dem Tifch bes Gerichtshofes liegen lens find brutal, weil überhaupt ber eine Menge Schnürleibchen, immer eines fconer, als bas andere; roth, rofa, fdmarg, fdmefelgelb, purpur, himmel= blau, in allen Farben des Regenbogens. mit Bandern und Spigen befett, durch= brochen und boll. Die Rlägerin, Frau D., ift Erfinderin des corset-cage (Rafigidnurleibden), bas fie, ber Beitströmung gemäß, corset-empire ge= tauft hat. Die Bertlagte, Frau &., ift Rachahmerin diefer heilbringenden Erfindung, nennt aber die bon ihr ge= fertigten Brufttäfige corset-romain, corset-sans-gene, corset-rejane, corset-regence, corset-amazone, corsetcycliste u. f. w. Der Anwalt ber Rlagerin betont, ber Dt.'iche Brufttafig bebe, vergrößere die Bruft, ftatt fie platt zu druden, wie die gewöhnlichen Schnürleibchen. Der Anwalt ber Angeflagten hebt berbor, Die Gerichte batten ftets die Modesachen bom Urheberidute ausgeschloffen. Damit fällt jebe Berechtigung gur Rlage megen Musben= tung, Diebstahl einer fremden Erfin= dung. "lleberdies - hier nimmt der zeigt die einzelnen Theile - wird der hohe Gerichtshof fich überzeugen, daß jener ber Frau Dt., daß die Suften mebr entwidelt find u. f. w. u. f. w." Ueberdies hat er den geftrengen Rich= ichlieglich ein Dauhlrad im Ropf herum. Sie mijchten fich ben Schweiß bon ber Stirn und, um ber Aufgabe nicht gu erliegen, verfcoben fie ihren Entideid auf die tommende Woche.

> - Gute Freundinnen. - Anna: Geftern war mein Geburtstag und mein Rarl beschentte mich mit einer reis genben Rette bon Berlen; herrlich, für jebes Jahr eine Berle! - Paula: Bie nobel, eine fo lange Rette!

— Ausgeglichen. — Betrunkener: Sooooo — ba ham's — für 10 Tulpen à 20 — zwei Mart. — Zweiter Gaft: Sie, Rellner, ber hat ja nur fünf getrunten. Der zählt schon alles

Der erste Freitag in 1895 in Chicagos anerkanntem Bargain:

Basement-Sauptquartier wird den Con für Preise des neuen Jahres angeben-und die Thatfache nachdrudlichft hervorheben, daß Mandels nicht nur den großen Borfprung früherer Jahre fich ju bemahren, fondern ihn noch zu bergrößern entichloffen find.

Rester und Aleiderlängen ganzwollener Metberftoffe, modifche Mifchungen, Bourettes, Novitaten, Boucles, fancy Guitings, raube fancy Cheviots, illuminirte ichottifche Guitings, Rovelty Jacquarbs, Gerges, Caihmeres, alle furzen Langen, alle Resten und Ueberbleibfel des ganzen Kleiberstoff: Departements, einschließlich neueste Effette—
ausgemählte, beliebte Bauren—sie waren 75c, \$1.00 und \$1.25 die Parb,
werben am Freitag geräumt zu 33c und.

Aleiderstoffe—neue—gerade angetommen 10,0 10 Bbs. neue Novelty-Kleiderstoffe, von einem Fabrikanten der sie loß-schlagen wollte vor dem neuen Einsuhrzoll am 1. Jan.—Freitag sind sie niedriger als die Baaren unter dem neuen Einsuhrzoll—Freitag babt Ihr die Auswahl von neuen, hübschen, geschmackvollen, reinwollenen und Bolle und Seide-Stosse, immer 75c dis \$1.00, Freitag 85c und

Nene 1895 wollene Challies—frühe Sen= bung-neue, bunte und hubiche Mufter, heller Grund und buntler Grund, fleine, mittlere und große Entwurfe-fpater in ber Saifon 39c-Freitag,

Rester von schwarzen Stoffen—seinen im= portirten schwarzen Kleiberstoffen, Jacquards, Brocades, fancy Figuren, Satunes, Bengalines, Koplins, Foules, Serces, Calhmeres, figurirter Peau be Laines, figurirter Trap be Paris, ganz Wolle, erster Klasse Waaren, wirklich 75c, \$1.00 und \$1.25 werth, Freitag, um zu räumen.

Rene Seidenstoffe-1 Preis-500 Stude von reinseibenen Gauffres, Gauffre-Erepons, alle bie neuen 1895 Farben, ciel, rosa, rosen, vieur rose, cerife, mais, leghorn, orangen, lavender, lilac, fuchfia, weiß, rahm, ichwarz, alle gehen am Freitag, anftatt 75c, für

Neue Seidenstoffe—1 Preis—5000 Dbs. weiße jap. Habitai, China und India Seide—reguläre 50c Qualität— 25c

Leinen—der große Januar = Umfat im Bafement für Freitag-300 Dbb. reinleinene gute Qualität Gervietten, gerabe bas Rechte für Restaurants, ungefahr bie Salfte, gu 81.10 Dbb. 19c das Stud....250 farbig beränderte Funt 25c, zu 19c das Stud....250 farbig beränderte rein: leinene Lunchtücher, 2 Yds., 2½ Yds. und 3 Yd. **Jallem Ureife** lang, alle gehen zu genau...

Riffen-Bezüge—54zöll., gebleicht, werth 15c, für 10c 453öll., gebleicht, werth 121c, für Betttücher—9x4 gebleicht, werth 22c, für 122c

Betttücker—fertig, ungebleicht, werth 40c, für 25c Gebleicht, werth 45c, für 30c Riffen-Bezüge-fertig, werth 10c, für.

Mustin—gebleicht, Pard breit, eine aus= gezeichnete Baare, gewöhnlich für 7c vertauft, für 41c Ungebleicht, gutes, ichweres Dard breites Duslin, gewöhnlich gu 6c verfauft, fur

Futterstoffe— Rester, die Anhäufung von bem Geschäft ber letten Boche-Haartuch, Percaline, Erinoline, Silesia, Canvas 2c. 2c., werth bis zu 30c, alle gehen zu. Muslin-Unterzeug—der Januar-Berfauf im Bafement fchließt ein befte Muslin-Unterhofen 18c, werth 38c Unterhemben, bestes Muslin, 29c, waren 48c Balfing Sfirts, mit

Ruffle und Tuds, 42c, maren 75c Cambric Corfet-leberguge, ta= Muslin-Unterzeng-Semden, mit Sohlfaum, bestidt und tuded Dotes, 25c, waren 48c Rachtsleider, ichmes Buslin, tuded, bestidt und feather-stitiched Dotes, werth 75c, Freitag

Rinder=Beng vom 4. Flur - Rinder= Soul-Schutzen, alle Größen, 25c, waren 45c Rinder-Rleiber, mit Ruffle-Schulter aus Bercale, geblunt und betupft, 35c, waren 62c 290 Rinder=Schurzen aus geblumtem Bercale, maren 48c-ju.

Winter-Unterzeng für Damen — Befte Qualität Jerfen gerippte Merino-Befis und Unterhosen, forrette Facons, 4-8c 75c follte der Breis fein, Räumungspreis Strumpfwaaren — echt schwarze, baum= wollene Strümpfe für Damen -nahtlos, elaftifche Obertheile, billig zu 25c 15c

Beiße Semden für Männer—100 Dbd. ertrafeine Muslin-hemben, reinleinene Busen, umgelegte Säume, pointed 39cfes, alle Größen, gute 50c-Berthe—Spezial-Breis.

Nachthemben für Männer — 50 Dutend feine Qualität Muslin-Rachthemben, umgelegte Säume, pointed Poles volle Längen—großer Bargain felbst zu 50c—nur. Glacehandschuhe für Damen—dreßed und

undregeb, farbig und ichwarz, einige find angebrochene Bartien, anbere 50c Straßen= und Anticher : Sandichuhe für Manner-gefüttert und ungefüttert, angebrochene Bartien und leicht bes 75c

Modifche \$15 und \$20 Reefers für Damen, boppelfnopfig, in ichmargen und marineblauen Bibers u. lobfarbigen und grau gemischem Covert- Tuch, Mamby-Rragen und fehr vollen Aermeln, alles Fabritate biefer Saijon gu. \$10 und \$12 Chinchilla, Brince Al- \$6.75 bert=Sadets, fehr mobijd, felf-facings und volle Mermel.....

Neberzieher für Anaben—500 braungeftreifte und farrirte Cape-lebergieher und graue Diagonal-Ulfters -es find angebrochene Großen und \$6 werth-Freitag.

Taidentücher — ber Schluß- Räumungsverfauf aller gerfnitterten, beidmusten und begriffenen Taidentucher vom Beiertags Borrath - eine icone Gelegenheit Schweizer Taichentucher ju faufen, Leinen-Stiderei, gesadt, weiß hoblgesaumt, mit Monogramm, farbig Leinen, Spitenkante, Seibe, Chiffon, gezeichnet und Nabelarbeit und taufend anderer Moden—Baaren bis zu 50c zu 8c— Baaren bis zu 25c zu.....

Corfets-bie Januar-Bewegung begreift in fich "Ferris good Sense" Baifis für Damen und Kinder, bie Dollar= Sotte für 45c Ferris prachtige 50c Drill-Corfets, 5 haten, lange

Ralblederne Schnürschuhe für Anaben, Größen 24 bis 54, garantirter Berth \$2.00, für \$1.50. Grösen 11 bis 2, werth \$1.75, für

1000 Baar feine \$2.50 Glace-Stie-

Das einzige Geschäft dieser Art in den Vereinigten Staaten.



CUSTOM (HOSEN

Die Berbft- und Wintermoden des großen Eintaufs von field-Benedict-Lager jest jum Derfanf. Es find 500 ausgewählte Mufter, werth von \$3 bis \$4 die Dard. Wir machen die hofen nach Maag zu są das Paar. Micht mehr, nicht

= Schreibt um Mufter. ====

APOLLO CUSTOM-HOSEN-FABRIKANTEN, SOLMS MARCUS & SON,

161 FIFTH AVE., CHICAGO.

Bir wünfden Agenturen in allen großen und fleineren Städten der Bereinigten Staaten

Rur \$5.00 Angahlung, jest 3wijdenbed Rem Dort Southampton und Condon.

Getra billig von Chicago bis Bremen, Samburg, Ant, werpen, Rotierdam, Sabre, Baris ze. Kaiferlich deulsche Reichspolt Expedition breimal wochentlich; Gelbfenbungen per Monch Order. Wechfel ober per Telegraph. Un: und Bertauf auslandifder Dungen und Berthpapiere.

Gingiehung von Grbidgaften und forderungen Spezialität. Tollmattett mit toufularifden Besten Theilen Deutschladen, Delieure daul igungen nach ablen Theilen Deutschladen, Delieure de tinganns. Edweiz, Kurenburg u. i. m. prompt belorgt; Bertehr in deutscher, englische, französischer, italienischer, französischer, italienischer, französischer, italienischer, Tranzösischer, italienischer, Tranzösischer, polnticher und flavischer Eprache.

General-Agentur der Hansa Line. REAL ESTATE and LOANS.

Erfter Rlaffe Shpotheten gum Bertauf Rete an Sand. ANTON BOENERT 84 La Salle Str.

Schiffsfarten! nach Europa!

Baffagiere über Hamburg. Bremen. Antwerpen und Rotterdam
werden mit unferer Bedienung steis
gufreben sein.

Tickets von Europa, giltig für 12 Monate, jett gu ben billig: Geld: u. Padetfendungen Raiferlich deutsche Reichspoft.

Eparbank: Ginlagen werden von

KEMPF & LOWITZ, 155 WASHINGTON STREET.

Dentiches Roufular- n. Rechteburean Erbichafts: und Bollmachtsfacen.

Bett = Sedern.

Chas. Emmerich & Co., 175-181 S. CANAL STR., Ecke Jackson Str. Beim Gintauf von Febern außerhalb unferes Saufes bitten wir auf bie Marte C. B. & Co. zu achten, welche bie bon uns tommenden Cadden tragen.

Bollen Gie gut und billig bauen, oder eine Goldanleiho? Um besten besorgt Ihnen Beibes M. SPITZER, Architekt, Rimmer 820, 237 5, 21pe. 17nibb3m

Gifenbahn-Fahrplane.

Alle durchlaftenben Jüge verlassen ben Gentral-Bahn-hof, 12 Sir. und Barf Row. Die Jüge nach dem Siden konnen ebenfalls an der 22 Str., 39 Str. und hinde Park-Station bestiegen werden. Stadt Liefel-Office: 194 Clarf Str. und Anditorium-hotel. Jüge Absalt Bunteb L Memphis [1.35 R] 1.55 R Atlanta. Sa. Liadionphile 10, 111, 35 R] 1.55 R Reid Orleans Limited & Memphis | 1.35 N | 1.55 N |
Altanta, Ga & vactonbille to | 11.35 N | 1.55 N |
Ch. & S. t. Souris Piamond Special. | 9.00 N | 7.35 N |
Springfield & Decatur. | 9.00 N | 7.35 N |
Springfield & Decatur. | 9.00 N | 7.35 N |
Struc Orleans Antique. | 8.00 N | 7.00 N |
Struc Orleans Antique. | 8.00 N | 7.00 N |
Structure & Company | 1.35 N | 1.55 N |
Chicago & New Orleans Expres | 8.00 N | 7.00 N |
Rockord & Gimman | 4.30 N | 17.00 N |
Rockord & Dubuque. Sious City & |
Sious Tyalis Chaplaga | 2.20 N | 1.10 N |
Rockord Dubuque & Sious City all 35 N | 6.50 N |
Rockord Saffagierang | 3.00 N | 10.20 N |
Rockord Saffagierang | 3.00 N | 10.20 N |
Rockord Saffagierang | 3.00 N | 10.20 N |
Rockord Saffagierang | 3.00 N | 10.20 N |
Rockord Saffagierang | 3.00 N | 10.20 N |
Rockord Saffagierang | 3.00 N | 10.20 N |
Rockord & Received & Saffagierang | 3.00 N |
Rockord & Rockord & Spres | 7.20 N |
Subnique & Rockord & Spres | 7.20 N |
Subnique & Rockord & Spres | 7.20 N |
Saffagierang | 7.20 N |

Burlington:Linie.

Baltimore & Dhio. Baltimore & Chie.

Bahnbole: Grand Gentral Passager-Station; Stable Office: 193 Clarf Str.

Reine ertra Fahrreise verlangt auf den V. Leine Back.

Bocal † 6.40 R Heine Hold Baltington Bestimbuled Limited Limited 10.15 B * 9.40 R Heine York und Rashington Bestimbuled Limited 10.15 B * 9.40 R Hitsburg Limited 10.15 B * 9.40 R Hitsburg Limited 10.15 B * 9.45 R Golumbus und Wideling Erdres 6.25 R * 7.20 B Rem York Maskington. Bittsburg und Cleveland Bestivilled Limited 8.25 R * 11.55 B * Läglich † Ausgenommen Countags.

Chicago & Gaftern 3llinoid-Gifenbahn. Tidet-Offices: 230 Clart Str., Aubitorium Annez und am Kaflagier-Depot. Dearborn und Bolf Str. "Täglich. † Ausgen. Sountag. Abfabrt ausfunkt. Lerre Haufe und Edansbulle... † 8,00 B † 6,00 R Danbulle u. Ind. Mineral Spgs. †12,55 R † 9,45 R Chicago & Rafdbille Kimited... *5,02 R *10,00 B Lerre Haute und Edansbulle... *11,22 R *6,55 B



Finangielles.

Bank-Geschäft

Wasmansdorff & Heinemann 145-147 Oft Randolph Str.

læ Binfen bezahlt auf Spar-Ginlagen. GELD gu verleihen auf Grundeigenthum.

Mortgages auf Grunbeigenthum ftets ju verlaufen. Boilmachten auszeitellt. — Erbschaften eingezogen. Bassagescheine von und nach Europa ze. Sonntags osen to—12 Uhr Bormittags. Iw

Peabody, Houghteling & Co. 164 Dearborn Str.

Musichlieglich Grundeigenthums = Anleiben und Kapitals : Anlagen. Ganftige Bedingungen für Borgende. 9abbf, 6m Feinste Hypotheten für Anlage Suchende.

ROHDE, STAAB & FLEISCHER 79 Dearborn Str., Anity Bebande,

3immer 331-336. Geld gu berleihen auf Chicago Grundeigenthum in beliebigen Summen. Erfte Oppotheten jum Bertauf flets

ADOLPH LOEB 152 LA SALLE STR., berle:bt

Geld auf Grundeigenthum. Sicherheiten ju vertaufen.

LOEB & GATZERT,

125 La Salle Str.

Erfte Shpotheten in flemen unt Beträgen ftets an hand. Geld zu verleihen auf Grundeigenthum.

GELD

an berleiben in beliebigen Summen bon \$500 aufwarts auf erfte Supothelen auf Chicago Grundeigenthum. Sapiere gur ficheren Rapital-Unlage immer borrathie E. S. DREYER & CO., 19019 Nord-Ost-Ecke Dearborn und Washington Str

E. G. Pauling, 149 ga Saffe Str., Bimmer 15 und 17. Geld zu verleihen auf Grunds eigenthum. Erfte Shpotheten zu verkaufen.

Schukverein der hausbesiker gegen fclecht gahlende Miether,

371 Parrabee Gir. E. G. Schulenburg, 3108 Wentworth Ave. Terwilliger, 754 Milwaukee Ave. M. Weisz, 614 Racine Ave. A. F. Stolle. 3554 S. Halsted Str.



BESTE LINIE NACH

Vier Züge Täglich Wenn Gie Geld fparen wollen.

Möbeln, Teppiche, Defen und Saus-Ausftattungswaaren von Strauss & Smith, W. Madison Str Deutiche Firma. 16apli 85 baar und 45 monatlich auf 850 werth Mibbeln.

Brauereien.

PABST BREWING COMPANY'S Flaschenbier für familien Gebrands. Dampt-Diffice: Ede Jubiana unb Delplaines Gis.

MCAVOY BREWING COMPANY, Toloph, 8257. 2349 South Park Ave.

Reine Malz-Biere. Austin J. Doyle, Politicut. Halianis. Adam Ortseifen, Suo-Präfibent. H. I. Bellamy, Celuide und Caspueller.

WACKER & BIRK
BREWING & MALTING CO.
Office: 171 %. Desplaines & fr., Ede-Jubiana & t.
Evanere: Ro. 181 - 181 %. Desplaines & fr.
Maiphai %.o. 185 - 192 % Seferion & t.
Gebator: Ro. 16-62 M. Jubiana & t. 15agibbi